

EVINRUDE[®]
E-TEC[®]



KÄYTTÖOHJE



**115/130/135/150/175/200/225/250/300
HEVOSVOIMAA**

▲ VAROITUS

Tämä tuote sisältää tai siitä pääsee ympäristöön sellaisia kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä.

Käyttöohje

115 / 130 / 135 / 150 / 175 / 200 / 225 / 250 / 300
HEVOSVOIMAA

Alkuperäiset ohjeet

GFÎ HEHØQ
Vee\ä öc\Ä^c\^~^ ÅBFCÄ

OMINAISUUDET YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ

Helppo omistaa ja käyttää

- Kolmen vuoden rajoitettu takuu
- Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä
- Ei toiminnollista sisäänajomenetelmää
- Helppo käynnistys (ei rikastimen käyttöä tai polttoaineen esisyytöä)
- Digitaalinen moottorin hallinta
- Itsehuuhtoutuva jäähdytysjärjestelmä
- Suunniteltu pitkäaikaista varastointia varten
- Yksinkertaistettu talvikuntoonpanomenetelmä
- Digitaalinen diagnostiikka
- Alhainen öljynkulutus

Kestävä ja luotettava

- Täysi korroosiosuojaus
- *Evinrude E-TEC* -voitelujärjestelmä
- Automaattisesti kalibroituva vivusto
- Vahva, suurta rasitusta kestävä rakenne
- Posi-Lock -salvat
- Suuritehoinen vesipumppu
- Iridium-sytytystulpat
- Iskuvaimennettu elektroniikka
- Hihnaton latausjärjestelmä
- Termostaatti ruostumatonta terästä
- Nikkeli-kromi-pinnoitetut männänrenkaat
- Mikroviimeistellyt kiertokanget/kampiakseli

Puhtaampi ja hiljaisempi

- Täyttää EPA-päästönormit
- Täyttää EU:n asettamat päästönormit
- Täyttää Kalifornian 3-Star -päästönormit†
- Sinetöity polttoainejärjestelmä
- Vähäkitkainen malli (Ei moottorin hammaspyöriä, ei hihnoja, nokkapyöriä, öljyrenkaita, tai mekaanista öljypumppua)
- Äänieristetyt täyspitkät moottorin alakopat
- Hiljainen E-TEC-ominaisääni
- Imuilman äänenvaimennin
- Tyhjäkäyntipiiriin ilmanoton ohituskanava

Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt omistavat seuraavat tavaramerkit:

Evinrude®

Evinrude® E-TEC®

Evinrude®/Johnson® aidot varaosat

Evinrude®/Johnson® XD100™

Evinrude®/Johnson® XD50™

RPM Tune™

Evinrude®/Johnson® XD30™

BRP-logo

2+4™ polttoaineen käsittelyaine

HPF XR™ -vaihteistorasva

HPF Pro™ -vaihteistorasva

PowerSync™

I-Command™

S.A.F.E.™

SystemCheck™

Triple-Guard™ -rasva

Evinrude ICON™ -kauko-ohjain

© 2012 BRP US Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

† 115 H.O. - ja 130 HP -malleja EI myydä Pohjois-Amerikassa
, 200 60°V6, 250 H.O. - ja 300 HP -mallit ovat CARB 2-Star -päästöstandardin mukaiset.

EVINRUDE®
E-TEC®





BRP US Inc.
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin, USA 53177
Puh. 262.884.5000 Faksi
262.884.5194
www.brp.com

Hyvä uuden *Evinrude E-TEC*-perämootorin omistaja,

Kiitos *Evinrude E-TEC* -perämootorin ostopäätöksestäsi ja tervetuloa BRP-Evinrude -perheeseen! Hankkimasi tuote on BRP:n *Evinrude* -perämootoritiimin täyden omistautumisen tulosta, ja sillä on täysi taustatukemme. Luotamme siihen, että uusi perämootori tarjoaa sinulle ja perheellesi lukemattomia hauskoja hetkiä vesillä.

Teho ja suorituskyky...

Tiedämme, että odotat tuotteelta suorituskykyä ja välitöntä reagointia. Siksi välitön kaasun reagoiminen ja kiihtyvyys plaanusnopeuteen ovat niin tärkeitä seikkoja. Uuden *Evinrude E-TEC* -perämootorisi avaintekijä on se, että jokainen moottorin kierros on työtahti. Tämä tarkoittaa, että nelitahdin työtahdit ovat kaksinkertaisia. Lisäksi tietokoneohjattu moottorin hallintajärjestelmä syöttää täydellisen polttoaineseoksen palotilaan, jolloin ajoneuvo reagoi kuin huippunopeasti kaasutukseen. 2-tahttisen luonnollinen etu yhdistettynä lähes yliluonnolliseen polttoaineen ruiskutus- ja polttojärjestelmäämme tarkoittaa sitä, että sinulla on käytettävissäsi 23 % enemmän vääntöä kuin vastaavissa 4-tahtiperämootoreissa. Yksinkertaisesti sanottuna tätä kaikkea *Evinrude E-TEC* tarjoaa: enemmän vääntöä, välitön kaasun reagointi, vähemmän painoa ja enemmän tehoa.

Kaiken tämän lisäksi *Evinrude E-TEC*-perämootorit eivät edellytä määräaikaista, jälleenmyyjän suoritettavaa huoltoa kolmeen vuoteen tai 300 tuntiin. Ei tarkastuksia, ei säätötoimenpiteitä, ei vaihteistöilyä vaihtamista, ei jousen säätämisiä - kokonaiseen kolmeen vuoteen ja sen jälkeen vain kolmen vuoden välein. Tämä tarkoittaa sitä, että tulet kokemaan enemmän aikaa vesillä uuden *Evinrude E-TEC*-perämootorisi kanssa.

Historia ja perintö...

Evinrude E-TEC -perämootorit valmistetaan Sturtevantissa, Wisconsinissa, uudenaikaisessa tehtaassa, joka on vajaan 48 km:n päässä paikasta, jossa Ole Evinrude keksi ensimmäisen perämootorin yli 100 vuotta sitten. Ja *Evinrude* on osa BRP:n tuoteperhettä, jolla on yhteensä takanaan yli 200 vuoden perintö. Tehokkaisiin tuotemerkeihin kuuluvat sellaiset legendaariset nimet kuin *Ski-Doo*® -mootorikelkat, *Sea-Doo*® -vesijetit ja veneet ja *Can-Am*® -maasto- ja maantieajoneuvot. Me olemme ylpeitä voidessamme nostaa kaikki BRP- tuotemerkkimme sellaiselle tasolle, että ne erittäin tehokkaasti vastaavat innovatiivisia odotuksiasi ja ovat huippuasiantuntijoiden suunnittelemlia tuotteita.

Evinrude Club (T.E.C., The Evinrude Club) sellaisille omistajille kuin sinä!

Evinrude-perämootorin omistajana olet automaattisesti T.E.C. -clubin eli *Evinrude*-omistajaryhmän jäsen (The *Evinrude Club*). Kirjautu jo tänään jäseneksi osoitteessa www.TheEvinrudeClub.com, jotta saat pian palkkiosi, kuten alennuksia varaosista ja vaatteista, T.E.C. -jäsenkortin ja tuulilasitarran.

Kun tutustut paremmin *Evinrudeen*, haluamme kuulla sinusta netissä lisää ja kannustamme sinua osallistumaan keskusteluun sekä jakamaan tarinasi ja kuviasi. Käy sivullamme myös Facebookissa, osoitteessa www.Facebook.com/BRPEvinrude.

Kiitos vielä kerran perämootoriotoksestasi. Toivottavasti tapaamme vesillä!

Ystävällisesti

Steve Laham
Vice President

Myynti, markkinointi ja jälkimarkkinointi, *Evinrude N.A.*.

Ski-Doo
Lynx
Sea-Doo
Evinrude
Johnson
Rotax
Can-Am

SISÄLLYSLUETTELO

Käsikirjaa koskevia asioita	6
Tärkeitä turvaohjeita	7
Tuotereferenssit, kuvat ja tekniset tiedot	9
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	10
<i>Evinrude E-TEC</i>-perämoottorin käyttö	
Perämoottorin turvallisuustiedot	12
Varoitusmerkit	12
Riippuva lipuke	12
Kaukosäätimen tarrat	13
Osien tunnistus 115, 130 HP 60°V4, 135, 150, 175, 200 HP 60°V6	14
Osan tunnistus 200, 225, 250, 300 HP 90°V6	16
Öljy ja polttoaine	18
Öljyä koskevat vaatimukset	18
Tietoja öljyjärjestelmästä	18
Öljyjärjestelmän ilmaus	19
Tankkaaminen	21
Polttoainevaatimukset	22
Polttoaineen lisäaineet	23
Tietoja polttoainejärjestelmän toiminnasta	23
Käyttö	25
Turvallisuustietoja	25
Moottorin käynnistys/pysäytys	25
Kauko-ohjaimet - Evinrude ICON Ohjausjärjestelmä	28
Kaukosäätimet – Evinrude/Johnson(BRP) -ohjaimet	30
Polttoainetaloudellisuus	31
Kippaus ja säätö	32
Moottorin valvonta	36
Moottori ylikuumenee	38
Erityiset käyttöolosuhteet	39
Kylmä ja jäätävä ilma	39
Kaksoisperämoottorin käyttö	39
Korkeat olosuhteet	39
Merivesi	39
Matala vesi	40
Hinaus	40
Ruohopitoinen vesi	40
Moottorin kuljettaminen	41
Trailerilla kuljettaminen	41
Kuljetus / varastointi	42
Käyttöä edeltävä tarkastus	43

Huolto

Tietoja moottorin päästöistä	46
Huoltotaulukko	47
Huolto	48
Korroosionestoanodit	48
Huuhtelu	48
Sulake	49
Rungon pinta	50
Perämoottorin ulkopinta	50
Naarmujen korjaaminen	50
Sytytystulpat	50
Uponnut perämoottori	50
Varastointi	51
Lyhytaikainen varastointi (käyttöjen välillä)	51
Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano)	52
Tarkastaminen ennen veneilykautta	55
Vianmääritys	56

Tuotetietoutta

Asennus	58
Peräpeilin korkeus	58
Perämoottorin asennus	59
Veneeseen asennetut polttoainesuodattimet	59
Akku	59
Lisääkun liitäntä	60
Vedenpaine	60
Potkuri	61
Säädöt	63
Tekniset tiedot	64
Tuotteen takuutiedot	71
Kalifornian Emission Control Warranty statement -lauseke	74
Valmiustesti	83
Usein esitettyjä kysymyksiä	85
Osoitteenmuutos / Omistajan vaihtuminen	87
Vastaanottotodistus	89

KÄSIKIRJAA KOSKEVIA ASIOITA

Tämä käsikirja on oleellinen osa *Evinrude* E-TEC -perämootoria. Siinä on tietoja, joiden perusteella ymmärrät perinpohjaisesti käyttöön, huoltoon, hoitoon ja – ennen kaikkea – turvallisuuteen liittyvät seikat. Turvallisuus on meillä etusijalla, toivottavasti myös sinulla. Suosittelemme käsikirjan lukemista kannesta kanteen. Mitä enemmän tiedät *Evinrude E-TEC* -perämootoristasi ja ymmärrät sitä, sitä enemmän nautit sen käytöstä ja sitä turvallisemmin voit käyttää sitä. Suosituksemme noudattaminen takaa, että saat täydelliset omaa, matkustajien ja kanssaveneilijöiden turvallisuutta koskevat tiedot.

Käsikirjassa on tärkeitä turvaohjeita.

Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, edesauttaa sen ymmärtäminen ja noudattaminen vesikuluneuvon oikeata käyttöä.

Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki

Tämä on turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki. Sitä käytetään kiinnittämään huomioksi mahdollisiin henkilövahinkoihin. Noudata kaikkia tätä merkkiä seuraavia turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

Käsikirja on syytä pitää vedenpitävässä pussissa aina saatavilla perämootorin käytön aikana. Mikäli omistaja vaihtuu, pitäisi käsikirja luovuttaa seuraaville omistajille.

Vastuuntuntoinen, kouliintunut veneilijä on turvallinen veneilijä, joka pystyy nauttimaan veneilystä täysin siemauksin. Yhdysvalloissa U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron ja jotkut Punaisen Ristin osastot järjestävät veneilyn turvakursseja. Lisätietoa kursseista saa soittamalla Yhdysvalloissa ilmaiseksi numeroon 1-800-336- BOAT.

Lisätietoja veneilyyn liittyvästä turvallisuudesta ja määräyksistä Yhdysvalloissa saa soittamalla:

- U.S. Coast Guard Boating Safety Hotline
1 -800 -368 -5647

Pohjois-Amerikan ulkopuolella kysy veneilyyn liittyvistä yksityiskohdista maahantuojalta tai jälleenmyyjältä.

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia merkkisanoja tärkeiden turvallisuusviestien tunnistamiseen.

VAARA

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

 **HUOMIO:** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOIT Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa moottorin osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, josta on apua tuotteen kokoonpano- tai käyttövaiheessa.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeitä tietoa. Turvaohjeet löytyvät käsikirjan asiaankuuluvista osista.

Varo! Monien tekijöiden aiheuttama inhimillinen virhe: huolimattomuus, väsymys, ylläsurus, huoli, käyttäjä ei tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme. Veneelle tai perämoottorille sattuneet vahingot voidaan kyllä nopeasti korjata, mutta henkilövahingoilla tai kuolemalla on pitkäaikaiset vaikutukset.

VAROITUS

Noudata kaikkia turvaohjeita ja suosituksia oman ja muiden turvallisuuden takia. Älä sivuuta mitään turvallisuuden liittyviä varotoimenpiteitä tai ohjeita.

Jokaisen oman veneesi käyttäjän pitäisi ensin lukea tämä käsikirja ja ymmärtää sen sisältö ennen veneen tai perämoottorin käyttöä.

TURVATOIMENPITEET - Yleistä

- Voidakseen täysin nauttia veneilyn tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä, on jokaisen veneilijän syytä ottaa huomioon ja noudattaa tiettyjä perusohteita. Jotkut ohjeista voivat olla uusia, toiset taas terveen järjen mukaisia tai itsestään selviä... olkoon niin tai näin, ne on syytä ottaa vakavasti!
- Varmista, että vähintään yksi matkustajista tietää, kuinka käsitellä venettä hätätilanteessa.
- Kaikkien matkustajien pitäisi tietää turvavälineiden sijainti ja miten niitä käytetään.
- Tunne vesiliikennesäännöt ja noudata niitä.
- Kaikkien turva- ja pelastusvälineiden pitäa olla hyvässä kunnossa ja niiden pitäa olla venetyypin mukaiset. Noudata aina omaa venettä koskevia määräyksiä.
- Muista, polttoainekaasut syttyvät ja räjähtävät helposti. Noudata aina tässä käsikirjassa ja bensa-aseamalla neuvottuja tankkausmenetelmiä. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Älä säilytä varapolttoainetta tai helposti syttyviä nesteitä missään säilytys- tai moottoritilassa.
- Aina kun käytät moottoria, varmista että riittävä ilmastointi estää hään (CO) kertymisen. Häkä on hajutonta, väritöntä ja mautonta ja voi johtaa tajuttomuuteen, aivovaurioon tai kuolemaan hengitettynä riittävinä pitoisuuksina. CO:ta voi kertyä laiturissa, ankkurissa tai vesillä sekä monissa suljetuissa tiloissa kuten veneen hytissä, ohjaamossa ja keulassa. Sitä voi pahentaa tai sen voi aiheuttaa sää, ankkurointi- ja käyttöolot sekä muut veneet. Vältä oman moottorin ja muiden veneiden pakokaasuja, järjestä riittävä ilmastointi, vältä tyhjäkäyntiä ja ole tietoinen ilmavirtausten riskeistä ja oloista, jotka aiheuttavat CO:n kertymistä. Sururina pitoisuuksina CO voi aiheuttaa kuoleman muutamassa minuutissa. Pienemmät pitoisuudet ovat hengenvaarallisia pitemmän ajan kuluessa.
- Vältä seisomista tai äkillistä painonsiirtoa kevyissä veneissä.
- Matkustajien on istuttava istuimilla. Veneen keula, reelinki, peräpeili ja selkänöjat eivät ole istumista varten.
- Huolehdi siitä, että kaikki matkustajat käyttävät aina hyväksytyjä kelluntavälineitä, erityisesti lapset ja uimataidottomat käyttävät niitä aina.
- Etene varoen ja hyvin hitaasti matalassa vedessä. Maakosketus tai äkilliset pysähdykset voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoon. Varo myös vedessä olevia roskia ja esineitä.
- Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämoottorin vaihteisto olottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osuma vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.

- Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, toisten vesilläliikkujien oikeudet sekä ympäristö. Veneen "kipparina" ja omistajana olet vastuussa veneesi vanaveden aiheuttamista vahingoista toisille veneille. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.
- Älä käytä venettä huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Muskeliveneillä on suuri teho-paino suhde. Ellei sinulla ole kokemusta suurteho-veneistä, älä yritä käyttää sellaista huippuvauhdissa tai lähellä sitä, ennen kuin olet saanut kokemusta.
- Tutustu huolellisesti veneen ja perämööttöriin hallintaan ja käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle retkelle tai otat matkustajia. Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan jollain sopivalla alueella, ellei siihen ollut mahdollisuutta jälleenmyyjän kanssa. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen siirtymistä tyhjäkäynniltä nopeampaan käyntiin. Kuljettajana olet vastuussa turvallisuudesta toiminnasta.

TURVATOIMENPITEET - Asennus ja huolto

- Perämööttöri on asennettava oikein. Väärin asennettu perämööttöri voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämööttöriin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.
- Veneessä ei pidä käyttää tehokkaampaa perämööttöriä kuin mitä veneen konekilpeen on merkitty. Liian suuri mööttöri voi johtaa hallinnan menettämiseen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteys jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.
- Käytä varaosina alkuperäisiä *Evinrude/Johnson varaosia* tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyyppiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi.
- Suorita pelkästään tässä käsikirjassa kuvattavat huoltotoimenpiteet. Ellet tunne oikeita huolto- ja turvamenetelmiä, voivat perämööttöriin huolto- ja korjaustoimenpiteet johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan. Lisätietoja saat valtuutetulta *Evinrude/Johnson* -jälleenmyyjältä. Monet huolto- tai korjaustoimenpiteet vaativat oikeita työkaluja ja koulutusta.
- Pidä vene ja mööttöri aina huippukunnossa. Katso **Huoltotaulukko** sivulla 47.
- Käytä venettä ja perämööttöriä huolella ja nauti veneilystä. Muista, että jokaisen on autettava muita hädässä olevia veneilijöitä.
- Vältä pyörivän potkurin aiheuttamat vahingot, poista potkuri ennen huuhtelua tai ennen mitään huoltotoimenpidettä.

TUOTEREFERENSSIT, KUVAT JA TEKNISET TIEDOT

BRP pidättää itselleen oikeuden tuotteen ominaisuuksiin, teknisiin tietoihin ja mallien saatavuuteen milloin tahansa tehtäviin muutoksiin ilman ennakoilmoitusta, ja muuttaa milloin tahansa mitä tahansa teknisiä tietoja tai niiden osia ilman vanhempien mallien päivitysvelvollisuutta. Käsikirjassa olevat tiedot perustuvat viimeisimpiin julkaisuajankohtana käytettävissä oleviin teknisiin tietoihin.

Käsikirjassa olevat kuvat ja piirroukset eivät välttämättä kuvaa tämänhetkisiä malleja tai laitteita; ne on tarkoitettu pelkästään kuvaamaan tilannetta ja viiteaineistoksi.

Tietyt tässä käsikirjassa kuvatut järjestelmien ominaisuudet eivät välttämättä esiinny kaikissa malleissa kaikilla markkinoilla.

Omistajan tunnistus

Yhdysvallat ja Kanada - Jälleenmyyjä täyttää ostohetkellä perämoottorin rekisteröintikaavakkeet. Omistajalle kuuluva osa todistaa omistuksen ja ostopäivän.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella - Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan.

Malli ja sarjanumerot

Malli ja sarjanumerot näkyvät peräkiinnikkeeseen tai kääntötukeen kiinnitetystä kilvestä. Merkitse muistiin perämoottorisi:

Mallinnumero _____

Sarjanumero _____

Ostopäivämäärä _____

Käynnistysavaimen numero _____

Varastetut perämoottorit

Yhdysvallat ja Kanada - Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella - Ilmoita varkaudesta Bombardier Recreational Products -jälleenmyyjälle, johon perämoottori oli rekisteröity.

Tekninen kirjallisuus

BRP:llä on nimenomaan sinun perämoottoriasi koskevaa teknistä kirjallisuutta. Huolto-ohjeet tai ylimääräisen käsikirjan voi ostaa jälleenmyyjältä. Katso lähin *Evinrude*-jälleenmyyjä Yhdysvalloissa ja Kanadassa osoitteesta **www.evinrude.com**.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- **Sovellettavat neuvoston direktiivit ja niihin liittyvä yhdenmukaistettu normi(t):**

Vapaa-ajan kulkuneuvoja koskeva direktiivi 94/25/EC direktiivin 2003/44/EC muutosten mukaisesti

- EN ISO 8178-1:1996
- EN ISO 14509

Direktiivi 2004/108/EC koskien sähkömagneettista yhteensopivuutta

- EN 55012:2007
- EN 61000-6-1:2007
 - EN 61000-4-2:2008
 - EN 61000-4-3:2006

Konedirektiivi 2006/42/EC

- ISO 12100:2010

- **Tuotetyyppi:**

Tuotetyyppi: 2-tahtinen jaksomoottori, SI-perämoottori, myydään nimellä *Evinrude*.

Valmistaja:

BRP US Inc
10101 Science Drive
Sturtevant, WI, USA 53177

Valtuutettu edustaja:

BRP Europe N.V.
Geert De Brandt, Operations Manager
Skaldenstraat 125
Gent, Belgium, B-9042

Minä, allekirjoittanut, julistan täten, että tuote noudattaa edellä esitettyjen direktiivien ja standardien määräyksiä.



George Broughton
George Broughton Tuotekehitysjohtaja – perämoottorit

Evinrude E-TEC **-perämoottorin käyttö**

PERÄMOOTTORIN TURVALLISUUSTIEDOT

Tämä perämoottori on varustettu riippulipukkeilla ja tarroilla, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja ja -ohjeita koskien perämoottorin käyttöä. Jokaisen tätä perämoottoria käyttävän henkilön tulisi lukea turvallisuustiedot ja ymmärtää ne.

VAROITUSMERKIT

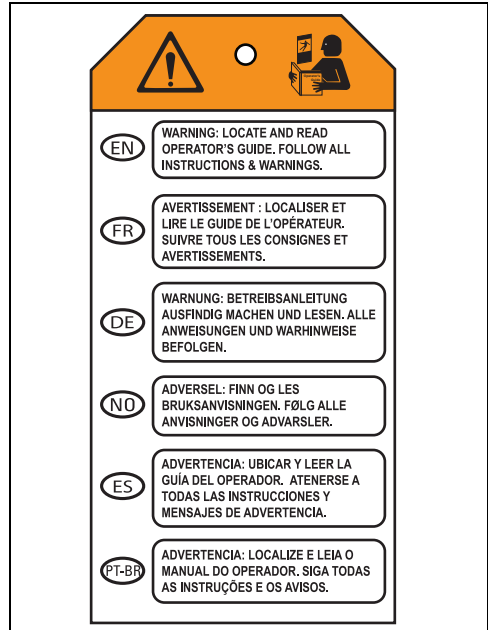
Seuraavia merkkejä käytetään yhdessä osoittamaan "HUOMIO: Lue moottorin käyttäjän opas ennen kuin jatkat."



355633

RIIPPUVA LIPUKE

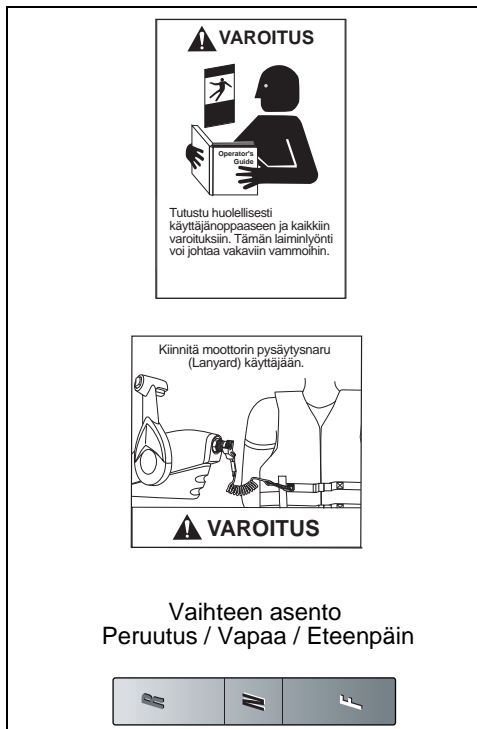
Vaihteen asento Peruutus / Vapaa / Eteenpäin



355926

KAUKOSÄÄTIMEN TARRAT

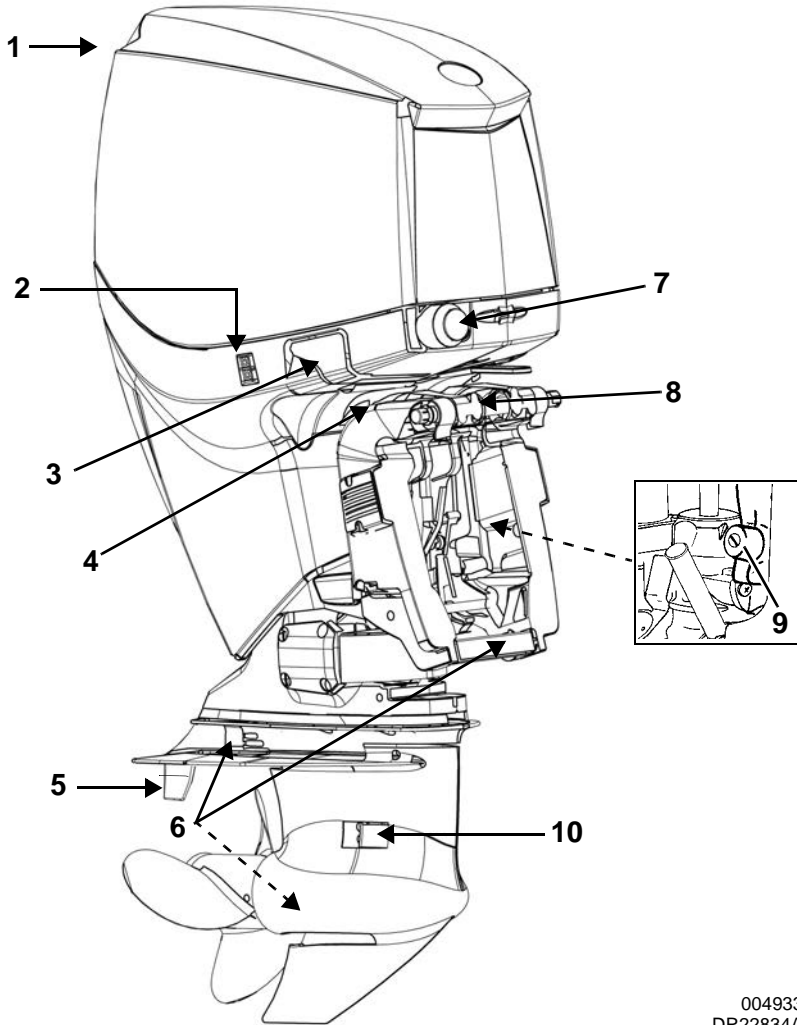
Kaikissa kaukosäätimissä on seuraavat tarrat kiinnitettynä.



008488

OSIEN TUNNISTUS

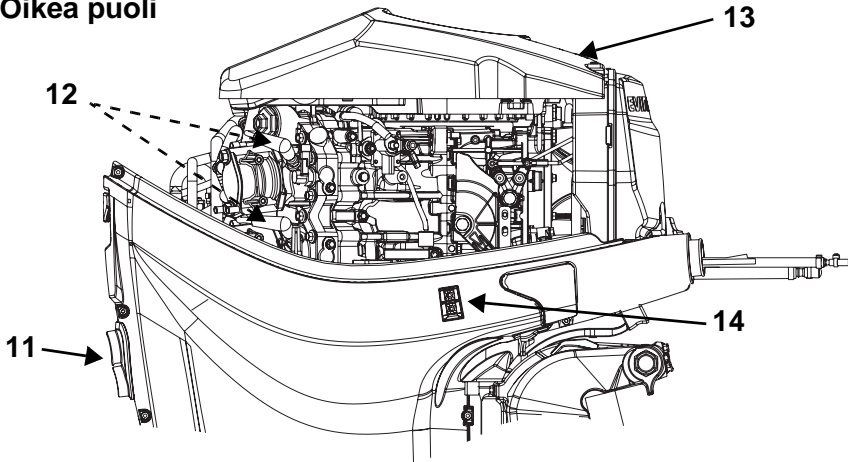
115, 130 HP 60°V4, 135, 150, 175, 200 HP 60°V6



004933
DR22834A

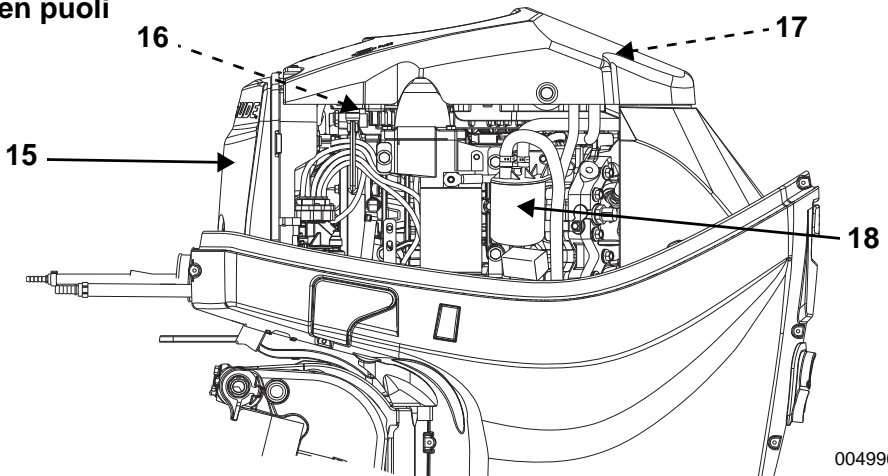
Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilman tulo	6	Korroosionestoanodit
2	Perän kallistuskytkin	7	Polttoaine- ja öljyletkut
3	Moottorisuojan vipu	8	Kippausrajan kamera
4	Kippaustuen vipu	9	Tehokippaus ja trimmaussäiliö
5	Säätöevä	10	Veden sisäänulosihdit

Oikea puoli



004997

Vasen puoli

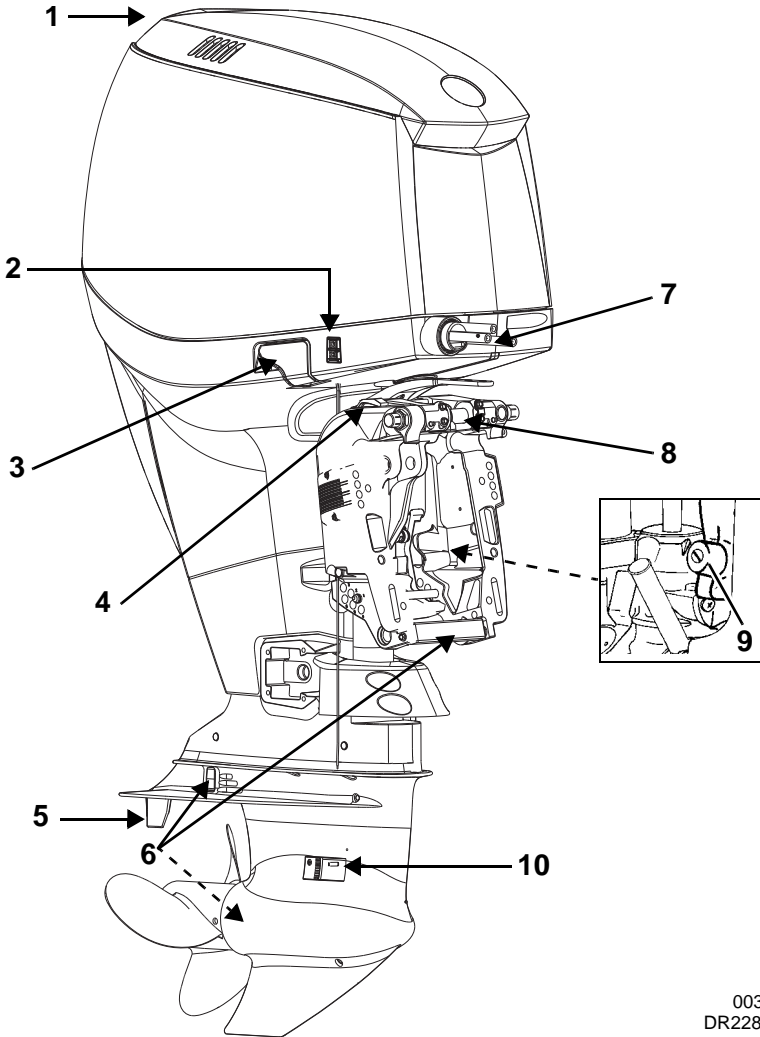


004996

Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
11	Vesipumpun ilmaisin, huuhteluportti	15	Äänenvaimennin
12	Sytytystulpat	16	Sulake ⁽¹⁾
13	Vauhtipyörän suoja	17	EMM (moottorin hallintamoduuli) ⁽¹⁾
14	Perän kallistuskytkin	18	Polttoainesuodatin

(1) Ennen kuin siihen päästään käsiksi, vauhtipyörän suoja täytyy irrottaa

OSAN TUNNISTUS 200, 225, 250, 300 HP 90°V6

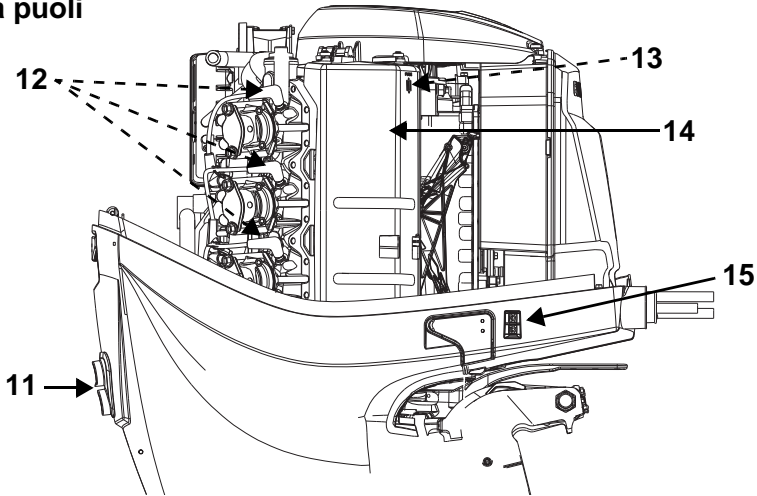


003956
DR22834A

Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilman tulo	6	Korroosionestoanodit
2	Perän kallistuskytkin	7	Polttoaine- ja öljyletkut
3	Moottorisuojan vipu	8	Kippausrajan kamera
4	Kippaustuen vipu	9	Tehokippaus ja trimmaussäiliö
5	Säätövä*	10	Veden sisääntulosihdit

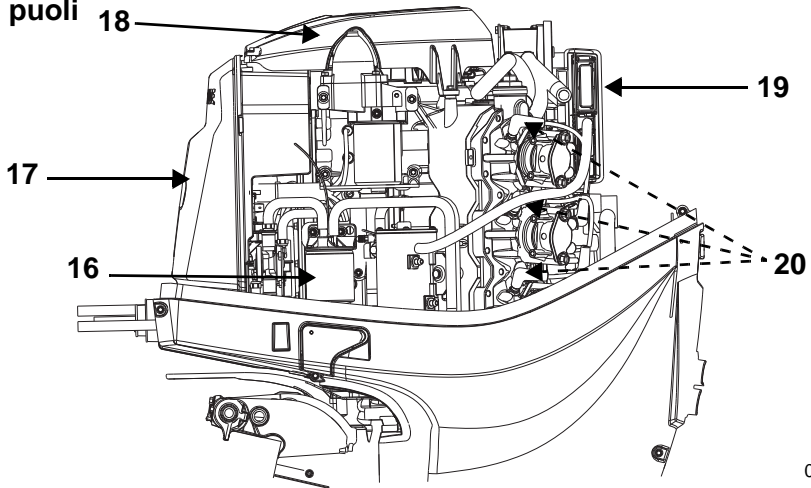
*Malleissa DHL, DHX, HCX, HSL on säätövään suojailevy

Oikea puoli



003957

Vasen puoli



003958

Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
11	Vesipumpun ilmaisin, huuhteluportti	16	Polttoainesuodatin
12	Sytytystulpat	17	Äänenvaimennin
13	Sulake	18	Vauhtipyörän suoja
14	Elektroniikan / köysistön suoja	19	EMM (moottorin hallintamoduuli)
15	Perän kallistuskytkin	20	Sytytystulpat

ÖLJY JA POLTTOAINE

ÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Evinruden/Johnsonin öljyt

Evinrude/Johnsonin perämoottoriöljyt takaavat moottorille parhaan suorituskyvyn rajoittaen mäntään ja palotilaan muodostuvia saostumia, ja takaavat paremman voitelukyvyyn ja pisimmän mahdollisen syytystulppien käyttöiän.

Evinrude E-TEC -perämoottorissasi suositellaan käytettäväksi seuraavia perämoottoriöljyjä:

- Evinrude/Johnson XD100,
- Evinrude/Johnson XD50 tai
- Evinrude/Johnson XD30.

Evinrude/Johnson XD100-öljy,

Käytä mieluiten Evinrude/Johnson XD100 -öljyä Evinrude E-TEC -perämoottorissasi. Tämä synteettinen öljy tarjoaa ainutlaatuiset voiteluominaisuudet ja ylivoimaista suorituskykyä, jopa rankoissa ääriolosuhteissa ja erityisesti kylmässä säässä aina 17 °C:een lämpötilaan saakka.

Pyydettyessä valtuutettu jälleenmyyjä voi ohjelmoida Evinrude E-TEC perämootorin EMM niin, että siinä käytetään yksinomaan Evinrude/Johnson XD100-öljyä. **Vain valtuutettu Evinrude-jälleenmyyjä voi ohjelmoida perämootorin tätä lisäetua varten.** Perämootorin öljynkulutus on pienempi verrattuna perinteisten öljyjen öljynkulutukseen, kun moottori on ohjelmoitu käyttämään yksinomaan Evinrude/Johnson XD100 -öljyä. XD100 -öljyasetus ei ole käytettävissä kaikissa malleissa.

TÄRKEÄÄ: Mikäli EMM on ohjelmoitu Evinrude/Johnson XD100 -öljylle, ÄLÄ käytä muita öljyjä muuta kuin hätätapauksessa. Ellei Evinrude/Johnson XD100 -öljyä ole väliaikaisesti saatavissa, on NMMA TC-W3 -tyyppihyväksyntästandardin mukaisen öljyn **kertakäyttö** on sallittua. Ellei Evinrude/Johnson XD100-öljyä enää käytetä, PITÄÄ jälleenmyyjän ohjelmoida EMM uudelleen takaisin alkuperäiseen tehdasasetukseen.

Muut öljyt

Ellei Evinrude/Johnson-merkkiöljyjä ole saatavissa, on käytettävä öljyjä, joka vastaa tyyppihyväksyntästandardia NMMA TC-W3.

Öljyysuositusten noudattamatta jättäminen voi mitätöidä moottorin takuun voiteluun liittyvien vahinkojen sattuessa.

TIETOJA ÖLJYJÄRJESTELMÄSTÄ

Uusien perämoottorien öljyjärjestelmä on ilmattava. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

Jos "LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ) -varoitusvalo syttyy, voidaan perämoottoria käyttää normaalisti vain rajoitetun ajan verran. Lisää öljysäiliöön hyväksytyä öljyä niin pian kuin mahdollista.

Katso **Moottorin valvonta** sivulla 36.

Tarkasta öljysäiliön öljymäärä usein. Täytä aina öljysäiliö ennen pitkään tapahtuvaa käyttöä tai pitkiä ajomatkoja.

Uudet perämoottorit on ohjelmoitu käyttämään enemmän öljyä kahden ensimmäisen käyttötunnin aikana kierrosruvuun ylittäessä 2 000 krs./min.

ILMOITU Käytettäessä perämoottoria alle 0 °C:en lämpötiloissa, on käytettävä Evinrude/Johnson XD100 -öljyä.

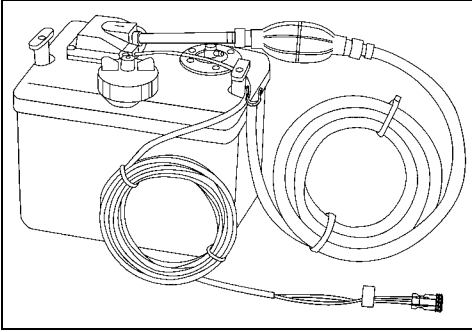
Kuljeta veneessä aina mukana hieman perämoottoriöljyä. Katso **Öljyä koskevat vaatimukset** sivulla 18.

Jos käytät öljysäiliön tyhjäksi, sinun TÄYTYY täyttää se uudelleen ja ilmata öljyjärjestelmä ennen moottorin käyttöä. Katso kappale **Öljysäiliön täyttö** sivulla 19 ja **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

Kun öljyletku jostain syystä irrotetaan, estä vuoto tukkimalla se. Asenna suoja letkun liittimeen estääksesi likaantumisen.

Sinun on käytettävä öljysäiliötä, jossa on suodatin ja öljynsyöttöletku. Öljyjärjestelmä täytyy tyhjentää, jos öljynsyöttöletkussa on ilmaa. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

ÖLJYJÄRJESTELMÄN ILMAUS



DR44607A

Asenna öljysäiliö noudattamalla laitteen kanssa toimitettuja ohjeita.

ILMOTU Harkitse öljysäiliön asennuspaikkaa huolellisesti. Öljysäiliö tuuletaan ympäröivään ilmaan. Varmista, että öljysäiliö on asennetaan paikkaan, joka ei salli jossa ei tapahdu jatkuvaa altistumista auringonvalolle, sateelle, vuotovedelle tai sumulle. Tarkasta öljysäiliö määräajoin mahdollisen veden havaitsemiseksi.

Öljysäiliön täyttö

Irrota öljysäiliön korkki ja täytä säiliö suositellulla perämootorin voiteluaineelle kohdassa **Öljyä koskevat vaatimukset** sivulla 18määritetyn mukaisesti. Aseta täyttöaukon kansi takaisin paikalleen ja kiristä se kunnolla. Jos käytät öljysäiliön tyhjäksi, sinun TÄYTYY ilmata öljyjärjestelmä ennen moottorin käyttöä.

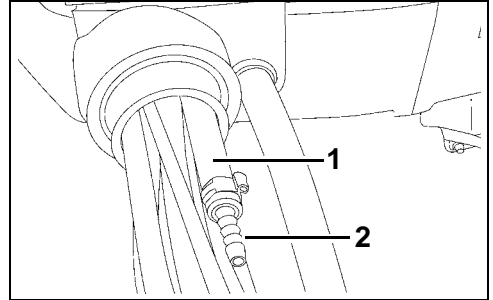
ILMOTU Öljyjärjestelmä ON ILMATTAVA, jotta vältetään voitelun puutteesta johtuvat moottorivauriot.

Ilmaa öljyjärjestelmä ennen perämootorin käyttämistä, jotta ilma poistuu järjestelmästä, jos:

- perämoottori on uusi – Jälleenmyyjän on ilmentävä öljyjärjestelmä *Evinrude Diagnostic* -ohjelmalla (Evinruden diagnoosiohjelma),
- öljysäiliö on tyhjennetty tai perämoottorista on loppunut öljy,
- öljyn syöttöletku on irronnut tai
- perämoottori asetetaan makuuasentoon kuljetusta tai varastointia varten.

Öljyletkun ilmaus (kaikki mallit)

- 1) Purista öljyn pumppauspalloa, kunnes öljyä tulee tasaisesti syöttöletkusta.
- 2) Yhdistä öljynsyöttöletku öljyn tuloliitäntään. Kiinnitä letku kunnolla varustesarjan kiristimellä (13,8 mm).



1. Öljynsyöttöletku
2. Öljytulon liittämä

003971

- 3) Purista öljyn pumppauspalloa uudelleen, kunnes kampiakseliin menevässä yksittäisessä öljyjohdoissa ei näy ilmakuplia. Öljynsyöttöletkun liittännän täytyy olla ilmatiivis.

Öljypumpun ilmaus

Ilma öljypumppu Evinrude Diagnostic -ohjelmistolla tai suorittamalla Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano) sivulla 52.

ILMOITU 250 H.O. ja 300 HP (3,4 L) 90° V6 -malleille täytyy suorittaa ylimääräiset öljyn ilmaamistoimenpiteet. Katso kohta Öljypumpun ilmaus 250 – 300 HP 90° V6 (3,4 l) mallit sivulla 20.

Öljypumpun ilmaus 250 – 300 HP 90° V6 (3,4 l) mallit

- 1) Purista öljyn pumppauspalloa uudelleen, kunnes öljyä virtaa syöttöletkusta, öljysuodattimen läpi ja kampiakselin öljypumppuun.

TÄRKEÄÄ: Tarkasta öljysuodatin ja varmista, että se on täytetty öljyllä. Kaikki ilma täytyy poistaa öljysuodattimesta ilmauksen aikana.

- 2) Jatka öljyn pumppauspallon puristamista, kunnes öljyä virtaa etuöljypumpun kautta öljyn jakeluletkuihin ja kampiakselin liitäntöihin.
- 3) Käynnistä perämoottori. Aktivoi seuraavaksi talvikuntoonpanotoiminto. Katso Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano) sivulla 52.
- 4) Purista öljyn pumppauspalloa, kunnes öljyä virtaa öljyn jakeluletkujen läpi takaöljypumppuun.

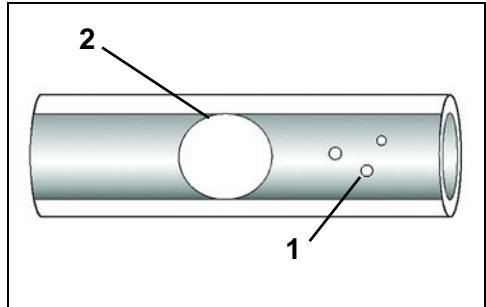
ILMOITU Ohjelmiston ilmaus- tai talvikuntoonpano täytyy käyttää pumppauspallon rinnalla seuraavista syistä:

- Pumppauspallo ei yksin siirrä öljyä takapumpun kokoonpanon läpi, ellei pumppu ole käynnissä.

- Pumpun kokoonpanoa ei voida ilmata ennen kuin se on täytetty öljyllä.

- 5) Tarkkaile öljyn virtausta kaikkien öljynjakeluletkujen kautta. Ilma täytyy tyhjentää ilmaustoimenpiteen aikana.

Pienet ilmakuplat ovat hyväksyttäviä. Suuret ilmakuplat täytyy eliminoida jatkuvan ilmauksen kautta.



1. Pienet ilmakuplat

2. Suuret ilmakuplat

004398

TANKKAAMINEN

⚠ VAROITUS

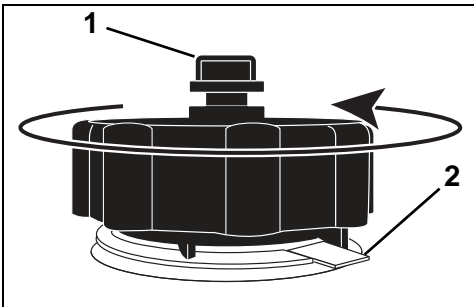
Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tule-narkaa ja räjähtävää. Varmista turval-lisuus noudattamalla näitä ohjeita kun käsitlet polttoainetta:

- Toimi aina hyvin tuuletetulla alueella.
- Sammuta aina moottori ennen polttoai-neen lisäämistä.
- Anna vain aikuisen täyttää polttoai-nesäiliö.
- Älä tupakoi, salli avonaisia tulia, tai ki-pinöitä tai sähkölaitteiden käyttöä, kuten matkapuhelimet, polttoaineuvojen tai -täydennyksen yhteydessä.
- Pidä vene vaakatasossa tankkauksen aikana.
- Siirrä kannettavat polttoainesäiliöt pois veneestä ennen täyttämistä.
- Polttoainesäiliössä saattaa olla painet-ta, kierrä kantha hitaasti avattaessa.
- Älä täytä liikaa tai täytä polttoainesäiliö-tä ja jätä venettä aurinkoon. Lämpötilan noudattamiseksi polttoaine laajenee ja voi tul-via yli.
- Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.

Kannettava polttoainesäiliön korkki

Päästä höyry pois ennen kuin irrotat polttoai-nesäiliön korkin.

- 1) Avaa polttoainesäiliön korkissa oleva il-mausruuvi.
- 2) Kierrä korkkia vastapäivään kunnes korkki koskettaa paineenvapautuskielekettä.
- 3) Paina evää alas ja kierrä korkkia vastapäi-vään neljäsosakerros kunnes korkki kosket-taa uudelleen paineenvapautuskielekettä.
- 4) Päästä höyry pois.
- 5) Paina kielekettä alas irrottaaksesi korkin.



1. Ilmausruuvi

008556

2. Paineenvapautuskieleke

Noudata aina polttoainesäiliötä ja korkkia koskevia ohjeita.

Peräkärryssä

- 1) Varmista, että vene on tasalla.
- 2) Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.
- 3) Työnnä polttoaineen syöttöputki polttoai-nesäiliön täyttöaukkoon.
- 4) Täytä polttoainesäiliö

⚠ VAROITUS

Täytä polttoainesäiliö hitaasti, jotta ilma poistuu säiliöstä eikä polttoaine pääse virtaamaan takaisin.

- 5) Lopeta tankkaaminen välittömästi, kun polttoainepumpun automaattinen sulkume-kanismi aktivoituu.
- 6) Odota hetki ennen kuin poistat polttoai-nepumpun syöttöputken täyttöaukosta. Älä paina polttoaineen syöttöpumpua enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön.
- 7) Asenna polttoainesäiliön korkki ja kierrä myötäpäivään lukitaksesi se täysin paikoil-leen.

Vedessä

- 1) Sammuta moottori.
- 2) Kiinnitä vesikulkuneuvo kunnolla tankk-auslaituriin.
- 3) Älä anna kenenkään jäädä veneeseen.
- 4) Pidä alkusammutin käden ulottuvilla.
- 5) Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.
- 6) Työnnä polttoaineen syöttöputki polttoai-nesäiliön täyttöaukkoon.
- 7) Täytä polttoainesäiliö

⚠ VAROITUS

Täytä polttoainesäiliö hitaasti, jotta ilma poistuu säiliöstä eikä polttoaine pääse virtaamaan takaisin.

- 8) Lopeta tankkaaminen välittömästi, kun polttoainepumpun automaattinen sulkume-kanismi aktivoituu.
- 9) Odota hetki ennen kuin poistat polttoai-nepumpun syöttöputken täyttöaukosta. Älä paina polttoaineen syöttöpumpua enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön.

Asenna polttoainesäiliön korkki takaisin ja kierrä myötäpäivään lukitaksesi se täysin pai-koilleen.

POLTTOAINEVAATIMUKSET**▲ VAROITUS**

Bensiini on tietyissä olosuhteissa erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Noudata erityisen tarkkaan tässä osassa annettuja ohjeita. Polttoaineen vääränlainen käsittely voi johtaa omaisuusvahinkoon, vakavaan vahingoittumiseen tai kuolemaan.

Vuotava polttoaine muodostaa tulipalo- ja räjähdysvaaran. Kaikki polttoainejärjestelmän osat pitää tarkastaa usein ja vaihtaa kun havaitaan vaurioitumisen tai vuodon merkkejä. Tarkasta polttoainejärjestelmä jokaisen tankkauksen yhteydessä, joka kerta kun irrotat moottorikopan sekä vuosittain.

ILMOITU Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu; siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja pinhan sekä hartsin muodostuminen, mitkä voivat vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Polttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueista riippuen. Perämootorissa on suunniteltu käytettäväksi suositeltavia polttoaineita. Ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Veneen polttoainejärjestelmän vaatimukset alkoholin suhteen saattavat olla erilaiset. Katso veneen omistajan käsikirjaa.
- Polttoaineet, joiden seoksessa on alkoholia, keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasin erottumiseen ja aiheuttaa ongelmia moottorin suorituskyvyssä tai moottorivaurioita.
- Jos käytetään polttoainetta, joka sisältää enemmän alkoholia kuin valtion määrittelemä suositusprosentti, saattaa perämootorissa ja polttoainejärjestelmän komponenteissa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - Höyrylukko tai polttoaineen puute
 - Käynnistys- ja käyntiongelmät
 - Kumi- ja muoviosien pilaantuminen
 - Metalliosien korroosio
 - Moottorin sisäisten osien vaurioituminen
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet että polttoaineen alkoholipitoisuus on säännöissä määriteltä suurempi.

Suosittelava polttoaine: Käytä lyijytöntä polttoainetta AKI (R+M)/2 oktaaniluku 87 tai oktaaniluku RON 90.

Käyttö Pohjois-Amerikassa

ILMOITU ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85. Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla.

Emme suosittele käyttämään polttoainetta, jonka alkoholipitoisuuden prosenttiosuus on suurempi kuin hallituksen asettamat määräykset. Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät polttoaineen E15 käytön.

Veneeseen asennetun veden erottavan polttoainesuodattimen käyttö on erittäin suositeltavaa.

Käyttö Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Emme suosittele käyttämään polttoainetta, jonka alkoholipitoisuuden prosenttiosuus on suurempi kuin hallituksen asettamat määräykset.

Veneeseen asennetun veden erottavan polttoainesuodattimen käyttö on erittäin suositeltavaa.

POLTTOAINEEN LISÄAINEET

Ainoat *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi käytössä sallitut polttoaineen lisäaineet ovat:

- *Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine*
- *Evinrude/Johnson Polttoainejärjestelmän puhdistaja*

ILMOITU Muiden polttoaineen lisäaineden käyttö voi aiheuttaa suorituskyvyn alenemista tai moottorivaurion.

Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine estää pikkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin ja poistaa kosteutta polttoainejärjestelmästä. Sitä voidaan käyttää jatkuvasti ja sitä pitäisi käyttää aina kun moottoria ei käytetä säännöllisesti. Sen käyttö vähentää sytytystulppien likaantumista ja polttoainejärjestelmän osien vaurioitumista.

Evinrude/Johnson Polttoainejärjestelmän puhdistaminen auttaa pitämään polttoainesuuttimet parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

TIETOJA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN TOIMINNASTA

⚠ VAROITUS

Varastoi kannettavat polttoainesäiliöt hyvin ilmastoiduissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja avoimesta tulesta.

teistä ja avoimesta tulesta. Sulje polttoainesäiliön korkin ilmausruuvi, jos varusteena, jotta polttoainetta ei valu ulos eikä syttymisherkkiä polttoainehöyryjä synny.

Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.

Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.

Yhdysvalloissa Yhdysvaltain EPA edellyttää, että perämoottoareiden kanssa käytetään "heikosti läpäisevää" polttoaineletkua, polttoaineen letkupumppuja, kannettavia polttoainesäiliöitä ja polttoainekorkkeja.

TÄRKEÄÄ: Veneessä olevien polttoaineen jakeluletkujen on pystyttävä syöttämään polttoainetta tietyllä nopeudella. Polttoaineletkujen sisähalkaisijan on oltava vähintään 9 mm.

Sellaisissa polttoainejärjestelmissä, joissa on sisäänrakennetut säiliöt, erityisesti mikäli niissä on takaiskuventtiili ja suodatin/esitäyttöyk-

siköt, voi olla supistuksia, joiden johdosta moottorin polttoainepumppu ei pysty syöttämään tarpeeksi polttoainetta kaikissa olosuhteissa. Tämä voi johtaa suorituskyvyn alenemiseen. Mikäli suorituskyvyssä ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään.

Polttoainesuodattimet

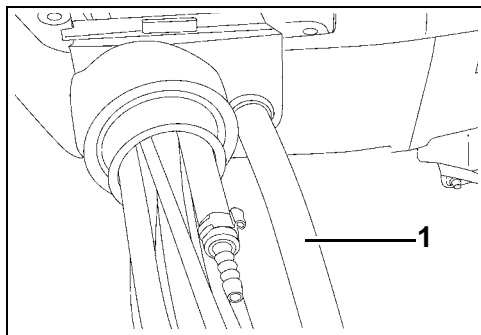
Veneeseen asennettu veden erottava polttoainesuodatinkokoonpano auttaa estämään veden ja muun lian pääsyn moottorin polttoainejärjestelmään.

Veneeseen asennetun veden erottavan polttoainesuodattimen käyttö on erittäin suositeltavaa kaikissa veneissä.

Veneeseen asennettujen veden erottavien polttoainesuodatinkokoonpanojen on täytettävä polttoaineen virtausta ja suodattimen ohjearvoja koskevat edellytykset. Katso **Veneeseen asennetut polttoainesuodattimet** sivulla 59.

Polttoaineletkujen liitännät

- 1) Kun polttoaineletku jostain syystä irrotetaan, estä vuoto tukkimalla se. Ehkäise likaantumisen asettamalla polttoaineliittimeen suojus.
- 2) Kytke polttoaineletku 9 mm:n polttoaineliittimeen. Kiinnitä letku kunnolla varustesarjan kiristimellä (18,5 mm).
- 3) Purista polttoaineletkun letkupumppua sen ulostulopään ollessa ylöspäin, kunnes se on kova.



1. Polttoaineletku – 3/8 in. (9 mm)

00397

Polttoainejärjestelmän esitäyttö

Jos perämoottorista loppuu polttoaine, täytä polttoainesäiliö ja puristele letkupumppua, kunnes se on kova.

EVINRUDE®
E-TEC®



KÄYTTÖ

TURVALLISUUSTIETOJA

▲ VAARA

Kosketus pyörivään potkuriin tai liikkuvaan veneeseen tai perämoottoriin saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Lavat voivat olla terävät ja potkuri voi jatkua pyörimistä myös moottorin sammuttamisen jälkeen.

Varmista, että moottorin ja potkurin läheisyydessä ei ole ihmisiä tai esineitä ennen kuin käynnistät moottorin tai ajat venettä.

Varo vedessä olevia ihmisiä.

Vaihda perämoottori aina VAPAALLE ja sulje välittömästi moottori kun veneilet alueella, jossa saattaa olla ihmisiä vedessä.

▲ VAARA

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää hääkää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

▲ VAROITUS

Moottorikoppa on koneiston suoja. ÄLÄ käytä perämoottoria ilman koppaa paitsi jos suoritat huoltotoimenpiteitä tai hätäkäynnistyksiä, ja silloinkin pidä kädet, tukka ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Liikkuviin osiin koskettaminen voi aiheuttaa vahingon.

▲ VAROITUS

Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämoottorin vaihteisto ulottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osuma vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/ PYSÄYTYS

Katso Käyttöä edeltävä tarkastus sivulla 43. Suorita tarkastus ennen kuin käytät Evinrude E-TEC -perämoottoria.

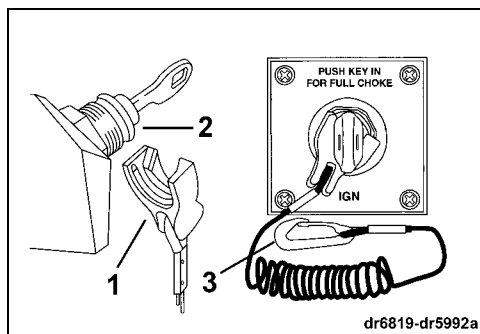
ILMOITU Moottoriin TÄYTYY syöttää vettä ennen kuin sitä yritetään käynnistää. Moottori voi vahingoittua nopeasti.

Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Moottorin leikkauskatkaisin/virta-avain

Evinruden valmiiksi johdotetuissa kaukosäädöissä ja kaikissa Evinrude-säätöjohdotuksissa on yhdistetty moottorin leikkauskatkaisin ja avain. Moottorin leikkauskatkaisinominaisuuden käyttöä suositellaan kaikissa veneissä.

Yhdistä pidike moottorin leikkauskatkaisinkytkimeen/ avaimeen.



dr6819-dr5992a

1. Pidike
2. Moottorin leikkauskatkaisin/virta-avain
3. Turvakatkaisin

▲ VAROITUS

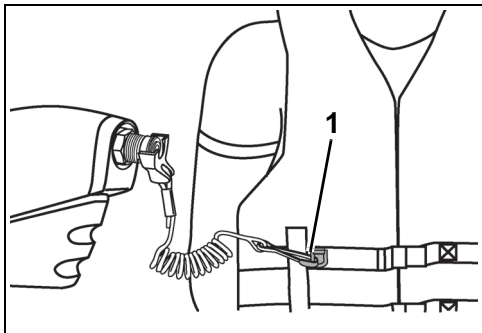
Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvakatkaisinta, kun käytät venettä.

Hätätilanteessa moottori voidaan käynnistää ilman että hätäkytkin olisi paikallaan. Käynnistä moottori normaaliin tapaan. Asenna pidike paikalleen heti kun se on mahdollista. Ajajan pitää aina käyttää pidikettä ja turvakatkaisinta moottorin käydessä. Katso

Mootorin leikkauskatkaisin/virta-avain sivulla 25.

TÄRKEÄÄ: Mootorin leikkauskatkaisin on tehokas vain kun se on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta jokaisen ajelun yhteydessä, ettei pidikkeessä tai turvakatkaisimessa ole viiltoja, murtumisia tai kulumista. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

Napsauta turvakatkaisin **turvalliseen** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai pelastusliivissä – ei paikkaan, jossa se saattaa revetä pois sen sijaan, että se aktivoisi moottorin leikkauskatkaisimen.



1. Turvakatkaisin

004850

Pidikkeen ja turvakatkaisimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajelehtimisen, mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin. Katso, ettei turvakatkaisin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

VAROITUS

Irrota pidike kytkimestä vetämällä turvakatkaisimesta moottorin käydessä. Vältä avaimeen törmäämistä, jos moottoria käytetään ilman että hätäkytkin on paikallaan. Jos eteenpäin liike menetetään odottamatta, tämä voi heittää matkustajia eteenpäin ja aiheuttaa tapaturmia.

Tarkasta, että turvakatkaisija on vapaa esteistä eikä se ole sotkeutunut.

Testaa järjestelmän toiminta jokaisen reissun yhteydessä. Irrota hätäkatkaisimen pidike kytkimestä vetämällä sen irti hätäkatkaisimesta, kun moottori on käynnissä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

ILMOITU Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. **ÄLÄ vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun moottori ei käy.**

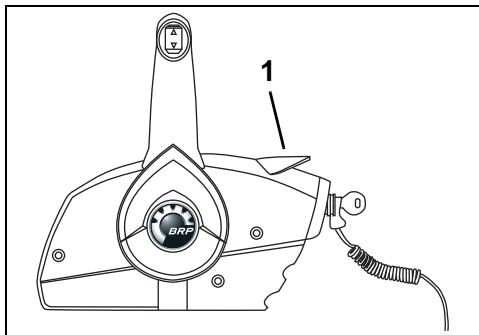
Jos seuraavat suunnat eivät sovellut veneesi ohjaukseen, ota jälleenmyyjään yhteyttä ennen kuin jatkat.

Siirrä kauko-ohjaimen säätökahva VAPAALLE.

VAROITUS

Jos käytössä on kaukosäädin, jossa ei ole vaihde päällä - käynnistyksenestoa, moottori voidaan käynnistää, kun vaihde on päällä. Vaihda aina VAPAALLE ennen perämootorin käynnistämistä estääksesi veneen äkkinäiset liikkeet, jotka voivat aiheuttaa tapaturman.

Määritä ohjaus HITAIMPAAN nopeusasetukseen.



1. HITAIN tyhjäkäyntiasento

007071

ÄLÄ KÄYTÄ kaasua ennen käynnistystä. Kun kaasukahva on päällä, tämä korvaa sähköisen tyhjäkäyntijärjestelmän.

Jos perämoottori käynnistetään kaasukahva päällä, perämoottori on suojatilassa.

Perämoottori reagoi kaasutukseen vasta sen jälkeen, kun kaasukahva on palannut TYHJÄKÄYNTIASENTOON.

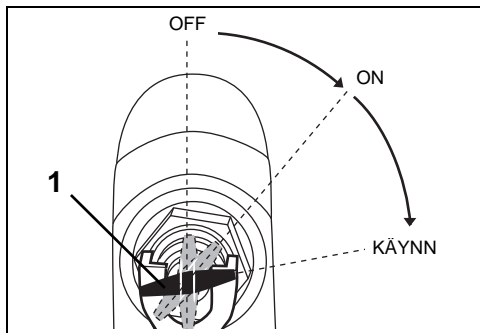
Kun moottori käynnistyy, moottorin hallintamoduuli (EMM) lisää automaattisesti tyhjäkäynnin nopeutta. Tyhjäkäyntinopeus hidastuu moottorin lämmetessä.

Mootorin käynnistys

TÄRKEÄÄ: Jos laitteessa on Evinrude KU-VAKE kauko-ohjausjärjestelmä, katso ohjeet kohdasta **Kauko-ohjaimet - Evinrude ICON Ohjausjärjestelmä** sivulla 28.

Kytke painike myötäpäivään KÄYNNISTÄ- asentoon.

ILMOITU Käynnistysmoottori voi vaurioitua, jos sitä käytetään jatkuvasti yli 20 sekunnin ajan.



1. Avainkytkin KÄYNNISTÄ-asennossa 007015A

Vapauta avain kun moottori käynnistyy.

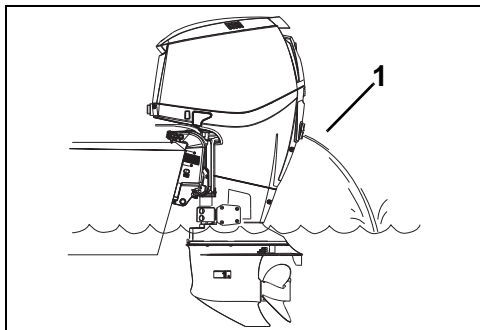
Ellei moottori käynnisty, vapauta painike hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

Varoitusjärjestelmä suorittaa joka kerran itsestään, kun avain käännetään POIS-asennosta PÄÄLLÄ-asentoon. Katso **Moottorin valvonta** sivulla 36. Jos varoitusjärjestelmä epäonnistuu itsetestauksen suorittamisessa käynnistyksen aikana, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn tai ellei se käynnisty, katso **Vianmääritys** sivulla 56.

Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Tasainen vesivirtaus on merkki siitä, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuuttimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso **Moottori ylikuumenee** sivulla 38.



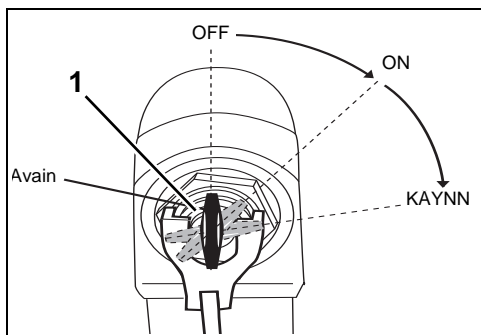
1. Jäähdytysvesisuutin

008469A

Moottorin pysäyttäminen

Siirrä säätökahva VAPAALLE.

Käännä avainta vastapäivään OFF-asentoon.



1. Avain, POIS PÄÄLTÄ -asento (OFF)

007072

Poista avain kun vene jää tyhjäksi.

KAUKO-OHJAIMET - EVINRUDE ICON Ohjausjärjestelmä

ICON Käyttäjän opas

TÄRKEÄÄ: Katso täydelliset tiedot *ICON*-kauko-ohjausjärjestelmän käytöstä "*ICON* Käyttäjän oppaasta".

Kaukosäätimen valinta

⚠ VAROITUS

Mikäli valitset muun kuin *Evinrude*-kaukosäätimen, on siinä oltava vaihdopäällä -käynnistyskesneste. Tämä ominaisuus voi estää vahingoittumiset veneen lähtiessä odottamatta liikkeelle moottorin käynnistyessä.

Evinrude ICON on älykäs, sähköinen vaihteen ja kaasun ohjausjärjestelmä, jota käytetään perämootoreissa, joissa on *ICON*. *ICON*-ohjausjärjestelmät ovat saatavuutta yhdelle ja enintään viidelle moottorin asennukselle. *ICON*-ohjausjärjestelmä tukee kaksoisasemasovelluksia ja heilurilauttasovelluksia.

ICON-ominaisuuksia ovat:

- Tasainen, vaivaton vaihteidenvaihto
- Vaihteen paikan ilmaisimet
- Vapaa kaasu
- *Kierrosluvun viritystarkkuuden* nopeuden säätö
- *Automaattinen PowerSync*-moottorin synkronointi
- Useita moottorin säätöjä yhdellä kytkimellä

TÄRKEÄÄ: *ICON*-ohjausjärjestelmää täytyy käyttää *ICON*- tai *I-Command* -mittareiden kanssa tai muiden avoimen tietoliikennestandardin *NMEA 2000* mukaisesti toimivien laitteiden kanssa. Katso täydelliset tiedot *ICON*-kauko-ohjausjärjestelmän käytöstä "*ICON* Käyttäjän oppaasta".

Moottorin leikkauskatkaisin/virta-avain

ICON-järjestelmä käyttää moottorin katkaisukytkimen ja näppäinkytkimen yhdistelmää. Tämä pääkytkin ohjaa koko veron tehoa.

⚠ VAROITUS

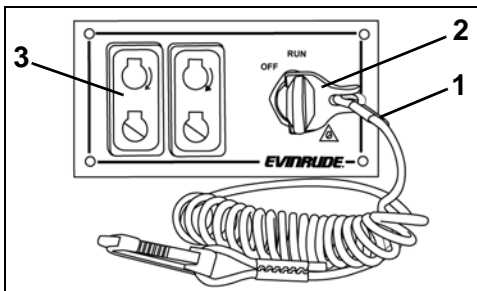
Irrota pidike kytkimestä vetämällä turvakatkaisimesta moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään. ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä.

Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen.

Jos kaasua lisätään perämootoria käynnistettäessä, perämoottori on turvatilassa. Perämoottori reagoi kaasutukseen vasta sen jälkeen, kun kaasu on palannut **HITAIM-PAAN** tyhjäkäyntiasentoon. Moottorin käynnistyttyä moottorin hallintamoduuli (**EMM**) nostaa automaattisesti hieman tyhjäkäyntinopeutta.

Yhdistä pidike ja turvakatkaisija moottorin hätäpysäytyskytkimeen/ avaimeen. Napsauta turvakatkaisin **turvalliseen** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai pelastusliivissä – ei paikkaan, jossa se saattaa revetä pois seinään, että se aktivoisi moottorin leikkauskatkaisimen. Pidikkeen ja turvakatkaisimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajelehtimisen, mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Pidikkeen ja turvakatkaisimen vetäminen pysäyttää kaikki perämootorit usean moottorin asennuksessa.

Käännä virta-avain **RUN**-asentoon. Yksittäisiä perämootoreita käynnistetään tai pysäytetään kytkintaulun keinukytkimellä.



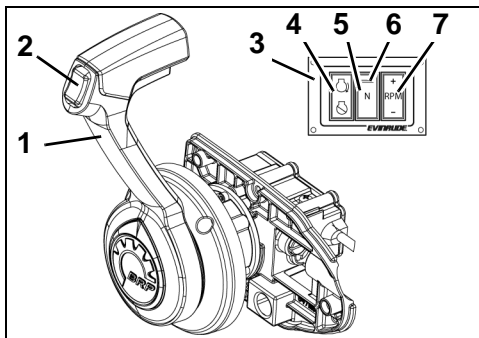
1. Pidike ja turvakatkaisin
2. Moottorin leikkauskatkaisin/virta-avain
3. Moottorin käynnistys-/pysäytyskytkin

007291

TÄRKEÄÄ: Moottorin leikkauskatkaisin on tehokas vain kun se on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta jokaisen ajelun yhteydessä, ettei pidikkeessä tai turvakatkaisimessa ole viiltoja,

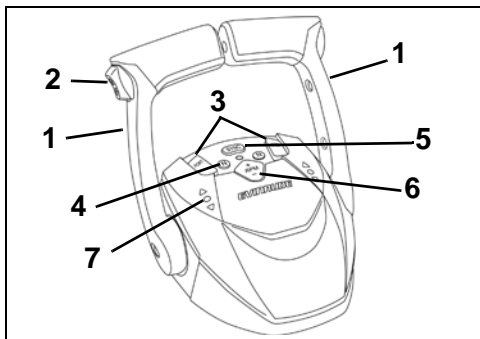
murtumisia tai kulumista. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

ICON-kauko-ohjaimen ominaisuudet



Sivuun upotettava kaukosäädin **ICON-ohjaus** 007967a

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Pääsäätö-/kippiakytkin
3. Kytintaulu
4. Moottorin käynnistys-/pysäytyskytkin
5. **N** (VAPAA) Kaasu
6. VAPAAN VAIHTEEN merkkivalo
7. RPM-säätökytkin



Kaksikahvainen **ICON-ohjaus** 007290

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Pääsäätö-/kippiakytkin
3. Yksittäiset moottorin säätökytkimet
4. Nopean tyhjäkäynnin (vapaa) painike
5. PowerSync-painike
6. RPM-säätökytkin
7. Vaihteen asennon ilmaisimet

Jos seuraavat suunnat eivät sovellut veneesi ohjaukseen, ota jälleenmyyjään yhteyttä ennen kuin jatkat.

Vaihteiden vaihtaminen – ICON-säädöt

VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasu täydestä nopeudesta alempaan asentoon.

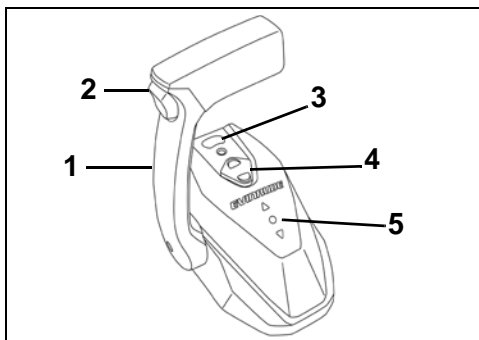
Nopeudensäätö — ICON-säädöt

Elleivät seuraavat ohjeet sovi oman veneesi hallintaan, ota yhteys jälleenmyyjään ennen kuin jatkat.

Säädä moottorin nopeutta ylös tai alaspäin 1 %:n välein **RPM +** tai **-** painikkeella.

Moottorin synkronointi – ICON-säädöt

Synkronoi useiden moottoreiden kierrosluvun nopeutta automaattisesti painamalla **SYNC**-painiketta. **SYNC**-painike siirtää myös kaikkien moottorien säädön ohjauksen porttivipuun.



Yksikahvainen **ICON-ohjaus** 007289

1. Kahva – vaihde ja kaasu
2. Säätö-/kippiakytkin
3. Nopean tyhjäkäynnin (vapaa) painike
4. RPM-säätökytkin
5. Vaihteen asennon ilmaisimet

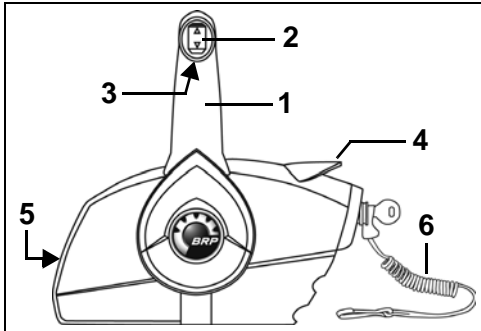
KAUKOSÄÄTIMET – EVINRUDE/JOHNSON(BRP) -OHJAIMET

⚠ VAROITUS

Mikäli valitset muun kuin Evinrude-kaukosäätimen, on siinä oltava vaihde-päällä -käynnistyskenesto. Tämä ominaisuus voi estää vahingoittumiset veneen lähtiessä odottamatta liikkeelle moottorin käynnistyessä.

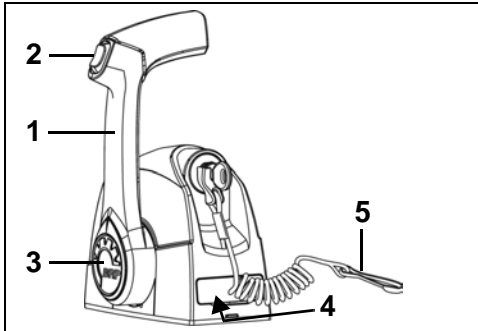
TÄRKEÄÄ: Valitse Evinrude-komponentteja, kun valitset kaukosäätöjärjestelmän veneeseen. Evinrude-kaukosäädöissä on omaan perämoottoriisi sopiva kaapelin liikkumapituus vaihtamista ja nopeuden säätöä varten, ja niissä on muun muassa seuraavat ominaisuudet:

- Vaihde-päällä -käynnistyskenesto.
- Pistokeliitännäisyys Evinruden modulaariseen johtosarjaan (Modular Wiring System, MWS)



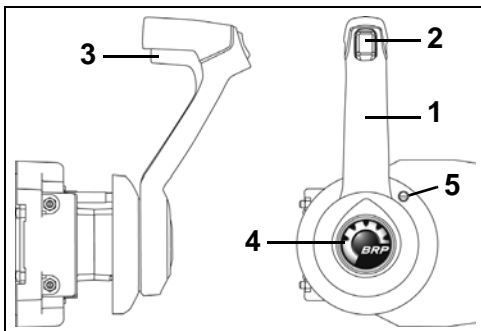
Sivuun asennettava kaukosäädin 006448

1. Kahva – vaihde ja kaasuu
2. Säätö/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin vipu (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi
6. Moottorin hätäpysäytyskytkimen pidike ja turvakatkaisin



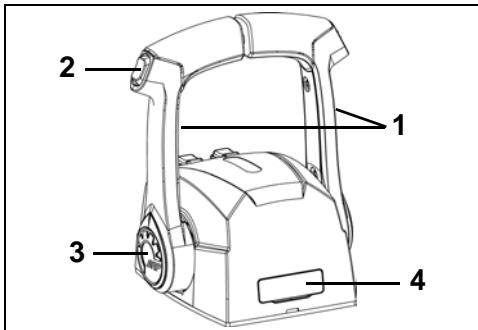
Yksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin 006446

1. Kahva – vaihde ja kaasuu
2. Säätö/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)
5. Moottorin hätäpysäytyskytkimen pidike ja turvakatkaisin



Sivuun upotettava kaukosäädin 006447

1. Kahva – vaihde ja kaasuu
2. Säätö/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi



Kaksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin 006445

1. Kahva – vaihde ja kaasuu
2. Säätö/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)

Vaihtaminen

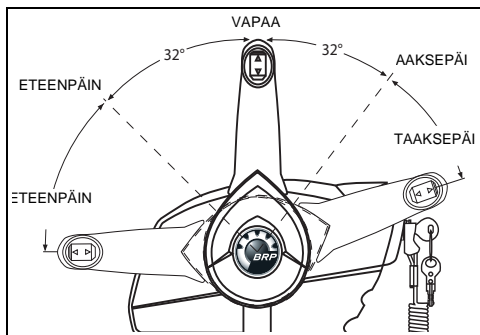
ILMOITU Vaihdaessasi ETEEN-asetnosta TAAKSEPÄIN-asettoon tai päinvastoin, pysähdy hetkeksi VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut

Jos seuraavat suunnat eivät sovellut veneesi ohjaukseen, ota jälleenmyyjään yhteyttä ennen kuin jatkat.

VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

POLTTOAINETALOUS

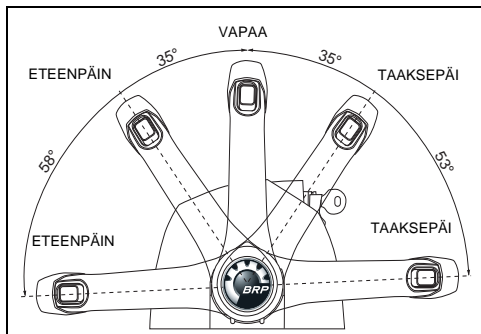
Polttoaineen kulutus voi vaihdella veneen kuormasta, rungon mallista ja kaasun asennosta riippuen. Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasu TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alempaan asentoon. Polttoainetta säästyy nopeuden hidastuessa vain minimaalisesti.



004854

Päälle asennettavat kaukosäätimet

Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasu TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alempaan asentoon. Polttoainetta säästyy nopeuden hidastuessa vain minimaalisesti.



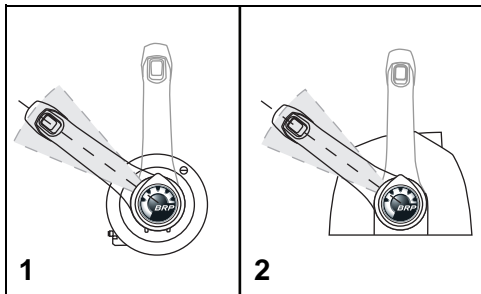
005502

Nopeuden säätö

Elleivät seuraavat ohjeet sovi oman veneesi hallintaan, ota yhteys jälleenmyyjään ennen kuin jatkat.

POLTTOAINETALOUDELLISUUS

Polttoainetaloudellisuus voi vaihdella veneen kuormasta, rungon pinnasta ja kaasun asetuksista riippuen. Kun vene saavuttaa huippunopeuden, vaihda kaasu TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alhaisemmalle kaasusetukselle. Säästä polttoainetta ja menetät mahdollisimman vähän nopeutta.



Tyypillinen kaasun taloudellisen polttoaineen 008490

1. Sivuun asennettava kaukosäädin
2. Päälle asennettava kaukosäädin

KIPPAUS JA SÄÄTÖ

MALLIT, JOISSA SÄHKÖSÄÄTÖ JA KALLISTUS

⚠ VAROITUS

Sähkösäätö- ja kallistusyksikön toimintahäiriö voi johtaa siihen, ettei iskunvaimennin suojaakaan kun moottori osuu vedenalaiseen esteeseen. Toimintahäiriö voi myös johtaa vetovoiman pienenemiseen peruuttamisessa.

Tässä yksikössä olevan iskusuojan toiminnan varmistamiseksi on nestetaso pidettävä oikeana.

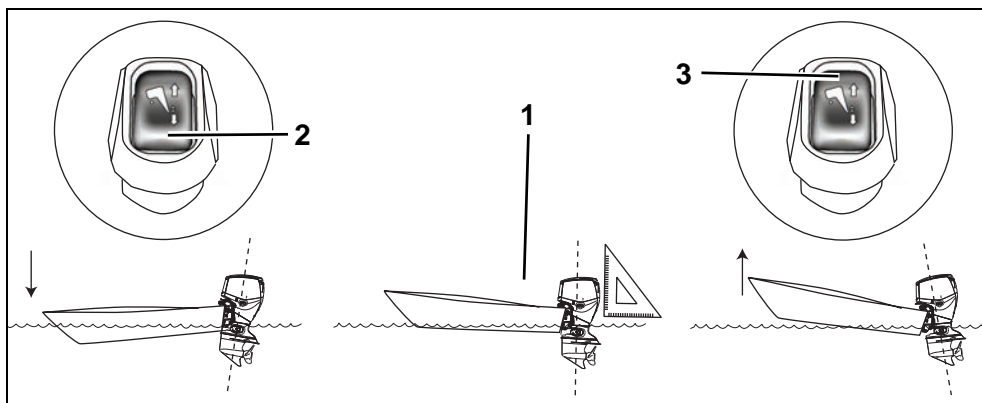
Korkeassa aallokossa tai mentäessä vanaveden yli voi liian suuri keula ylössäätö johtaa siihen, että veneen keula nousee yhtäkkiä kohti taivasta, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Jotkut vene-perämoottori-potkuri-yhdistelmät voivat johtaa veneen epävakaaisuuteen ja/tai suureen ohjauksen vääntöön kun ajetaan kovaa perämoottorin säädön ollessa lähes säätövaran äärirajoilla (keula täysin ylös tai täysin alas). Veneen vakavuus ja ohjaukseen vääntö voivat myös vaihdella vaihtelevissa aallokko-olosuhteissa. Huonoissa olosuhteissa vähennä kaasua ja/tai muuta kallistuskulmaa veneen pitämiseksi hallinnassa. Mikäli vene osoittaa epävakaavuutta ja/tai suurta ohjaukseen vääntöä, ota yhteys jälleenmyyjään tilanteen korjaamiseksi.

Jotkut veneet auraavat, tai niitä ei tahdo saada liukuun kun niitä käytetään keula täysin alas-asennossa. Jos vene on vaikeasti ajettava keulan ollessa säädettynä kokonaan alas, säädä peräpeilin kulmaa tai rajoita sähkösäädön laajuutta.

⚠ VAROITUS

Jos veneen keula auraa kun veneellä ajetaan kovaa, voi veneellä tapahtua keulaohjausta tai se voi pyörähtää, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.



1. Samassa suunnassa veden pinnan kanssa
2. Säätökytkin, ALAS
3. Säätökytkin, YLÖS

007027

Kallistuskulman säätö

Säädä säätö-/kippinkytkimen avulla perämoottorin asentoa kallistusalueen tai säätöalueen puitteissa.

Aja veneellä vedessä määrittääksesi parhaimman kallistuskulman.

TÄRKEÄÄ: Painon jakautuminen saattaa vaikuttaa veneen suorituskykyyn ja käyttäytymiseen. Jaa paino tasaisesti veneessä.

Veneen tulisi kiihtyä nopeasti, liukua helposti ja kulkea samansuuntaisesti veden pinnan kanssa suurissa nopeuksissa.

Jos säätökytkin on liian ALHAISESSA asennossa, veneen keula on ALHAALLA ja se työntää vettä.

Jos säätökytkin on liian KORKEALLA, veneen keula on YLHÄÄLLÄ ja se pomppii.

Kallistus

Kallistusalueen ansiosta kuljettaja voi kallistaa perämoottoria kun hän rantautuu veneellä, ajaa laituriin, laskee veneensä vesille tai kuljettaessaan venettä trailerilla.

Trimmaus

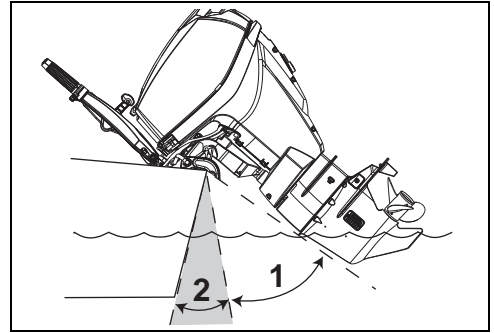
Useimmissa käyttöolosuhteissa on suositeltavaa, että perämoottori **trimmataan** kiihdytetyssä täysin alas -asentoon. Trimmaa perämoottori ylöspäin veneen plaanatessa parhaan suorituskyvyn aikaansaamiseksi.

Ylitrimmaus nostaa moottorin kierroslukua, mutta veneen nopeus laskee. Perämoottori on parhaassa säätöasennossaan, kun saavutetaan suurin ajonopeus moottorin alhaisimmalla kierrosluvulla.

Matalan veden ajo

Säädä perämoottorin asentoa kallistusalueen puitteissa ajaaksesi matalassa vedessä.

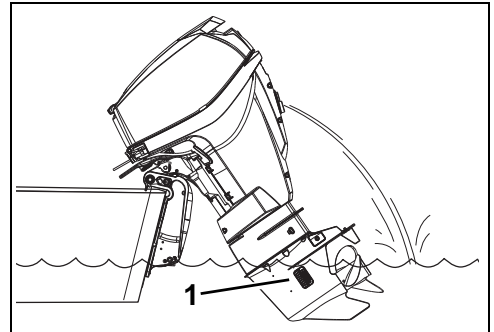
ILMOITU Kun ajat kallistetulla perämoottorilla, älä aja tyhjäkäynnillä. Pidä veden sisääntuloaukot aina veden pinnan alapuolella, jotta moottori ei ylikuumene.



1. Kallistusalue
2. Säätöalue

007028

Jos kipatun perämoottorin suoja koskee veneen moottoriin, rajoita maksimikallistusta kohdan **Kippausrajan kamera** sivulla 63menettelytapojen mukaisesti.



1. Veden sisääntuloaukot

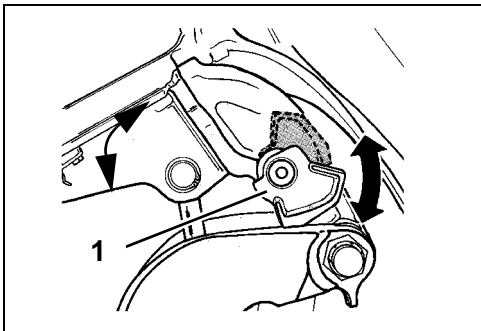
007069

Kippaustuen vipu

Jos aiot jättää perämoottorin kipattuun asentoon joksikin aikaa, käytä tukikahvaa.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ käytä tukikahvaa kun suoritat trailausta. Katso Trailerilla kuljettaminen sivulla 41.

- 1) Kippaa perämoottori ylös peräkippauskytkimen avulla.
- 2) Käännä kippauskahva alas.
- 3) Laske perämoottoria, kunnes kippauksen tukikahva lepää vakaasti peräpuolen kannattimissa.



1. Kippaustuen vipu

DR5071

Kun perämoottori on kallistettu kohdalleen, irrota kallistuksen kannatusvipu.

- 1) Kippaa perämoottori YLÖS.
- 2) Käännä kippaustuen vipu ylös.
- 3) Laske perämoottori käyttöasentoon.

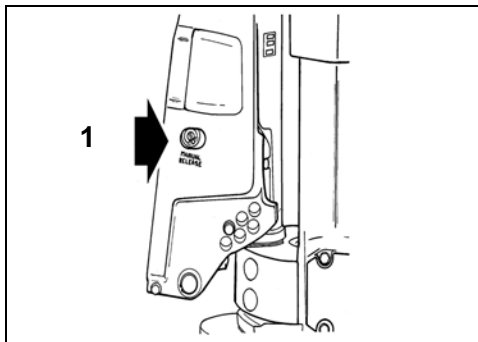
Käsivapautusventtiili

Tarvittaessa perämoottoria voidaan kallistaa ylös ja alas manuaalisella käsivapautusventtiilillä.

VAROITUS

Älä päästä ketään lähelle kallistettua perämoottoria kun manuaalista irrotusruuvia vedetään irti. Perämoottori voi pudota äkkiä voimalla alas. Muista kiristää manuaalinen irrotusruuvi perämoottorin asennon muuttamisen jälkeen. Ruuvin kiristäminen aktivoi myös uudelleen perämoottorin iskusuojauksen ja peruutuksen vetovoiman.

- 1) Käännä manuaalista irrotusruuvia hitaasti vastapäivään (n. 3 ½ kierrosta), kunnes se koskettaa **kevyesti** pidätysrengasta.
- 2) Aseta perämoottori uuteen asentoon.
- 3) Kiristä käsivapautusventtiili, jolloin perämoottori pysyy uudessa asennossaan.
- 4) Painetanko on normaalisti alimmassa asennossa, asennossa 1.



1. Käsivapautusventtiili

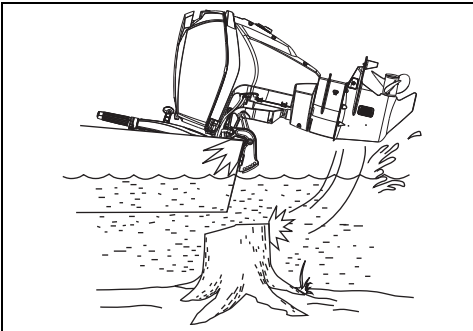
DR5076

ISKUVAURION SUOJAUS

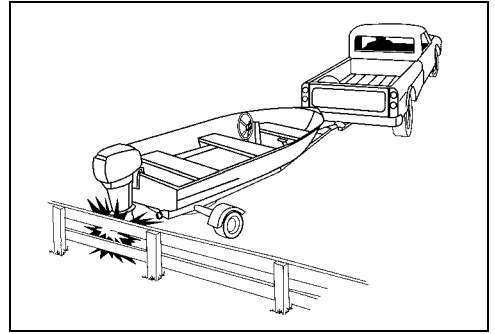
Perämoottorissasi on iskunvaimenninjärjestelmä, joka auttaa kestäämään vedenalaisten esineiden aiheuttamia iskuja alhaisilla ja kohtalaisilla nopeuksilla. Jos perämoottori törmää suurilla nopeuksilla jäykkiin vedenalaisiin kohteisiin, kuten paaluihin tai kiviin, tämä voi olla iskunvaimennusjärjestelmän kapasiteetille liikaa. Tällaiset iskut voivat vaurioittaa perämoottoria vakavasti ja perämoottori tai siitä veneeseen joutuvat osat saattavat aiheuttaa tapaturman veneen matkustajille. Matkustajat saattavat myös pudota veneestä tai loukkaantua kaatumalla veneen osia vasten nopeaa hidastamista seuraavien iskujen seurauksena.

Kun perämoottoria käytetään tuntemattomissa, matalissa tai roskaisissa vesissä, etsi tietoja turvallisista veneilyalueista ja suunnistusvaaroista luotettavasta paikallisesta lähteestä. Laske nopeutta ja tarkkaile ympäristöäsi!

TÄRKEÄÄ: Iskuvauriot eivät kuulu perämoottorivakuutuksen piiriin.



007021



DR4412

Jos osut johonkin esteeseen:

- **PYSÄYTÄ** välittömästi ja tarkasta, ovatko perämoottorin kiinnityslaitteet löystyneet.
- **TARKASTA** ovatko kääntötuki ja peräkiinnike tai ohjauksen komponentit vaurioituneet.
- **TARKASTA** onko veneeseen tullut rakenteellista vauriota.
- **KIRISTÄ** löystyneet osat.

Jos kolari sattui vesillä, aja hitaasti laituriin. Anna jälleenmyyjän tehdä kaikkien osien läpikotainen tarkastus ennen kuin lähdet uudelleen veneilemään.

⚠ VAROITUS

Onnettomuuden tai esineeseen osumisen jälkeisen tarkastuksen jättämättä tekemisen seurauksena voi olla äkkinäinen, odottamaton komponenttivika, veneen ohjattavuuden menetys tai henkilövahinko. Korjaamaton vaurio voi vähentää veneen ja perämoottorin kestävyyttä mahdollisia tulevia iskuja ajatellen.

ILMOTU Perämoottorin iskunvaimenninjärjestelmä ei toimi, kun venettä ajetaan taaksepäin. Jos peruutat esineeseen joko vedessä tai kuljetuksen yhteydessä, vene ja perämoottori saattavat vaurioitua vakavasti.

MOOTTORIN VALVONTA

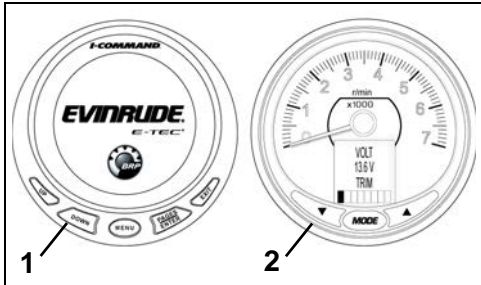
TÄRKEÄÄ: Perämoottorissasi täytyy olla moottorin valvontajärjestelmä, kuten *I-Command*, *SystemCheck* tai vastaava. Jos käytät perämoottoria ilman moottorin tarkkailulaitetta, tämä mitätöi takuun valvottavien toimintoihin liittyvien vaurioiden osalta.

Moottorin valvontajärjestelmät varoittavat sinua olosuhteista, jotka voisivat vaurioittaa perämoottoriasi. Valvontajärjestelmä koostuu kojelaudan mittarista, varoitusäänimerkistä, moottorin ja öljysäiliön antureista ja näihin liitivistä johdotuksista.

Järjestelmä on yhteensopiva *Evinrude* modulaarisen johtosarjan (MWS) kanssa tai voidaan liittää *I-Command* -järjestelmään tai muuhun NMEA 2000 -yhteensopivaan CAN-bus-välineeseen.

Mittarit

Mittareita on saatavilla usean tyylinä, kuten digitaaliset nestekidenäytöt tai *SystemCheck*-perusmittari.



1. Tyypillinen I-Command digitaalinen mittari 008536
2. Tyypillinen ICON Pro digitaalinen mittari

Toiminto

EMM aktivoi varoitusäänimerkin ja mittarissa näkyy seuraavaa:

- **LOW OIL** = Öljyä on öljysäiliössä vain varatasolla (1/4 säiliöstä).
- **NO OIL** = Öljynsyötössä on ongelma, kuten tyhjä öljysäiliö tai vaurioitunut öljyjärjestelmä.
- **WATER TEMP** tai **HOT** ilmaisee moottorin tai *EMM*:n ylikuumentumista.
- **CHECK ENGINE** tai **FAULT** ilmaisee muuta *EMM*:n ilmaisemaa vikatilaa.

Katso *I-Command*-mittarin ja muiden mittareiden näyttöjä, varoituksia ja tarkkailua koskevia tietoja mittarin ohjeista.

Järjestelmän itsetestaus

Pidä moottorin käynnistyksen yhteydessä avain hetken ajan PÄÄLLÄ-asennossa (ON).

SystemCheck *SystemCheck* valvoo itsetestausta lähettämällä puolen sekunnin piippausääniä. *SystemCheck* mittaa itsetestausta kytkemällä merkkivalot päälle samanaikaisesti ja sammuvat sitten peräkkäin.

I-Command *I-Command*-järjestelmä suorittaa itsetestausta näyttämällä *Evinrude E-TEC* -tervetulonäyttöä ja tämän jälkeen takometrin näytön.

ICON *ICON*-monitori suorittaa itsetestausta ja lähettää piippausääniä. *ICON*-takometrin ja nopeusmittarin nestekidenäytöllä näkyy SELF TEST MODE IN OPERATION (ITSETESTAUSTA TOIMINNASSA). Kun itsetesti on valmis, mittareista kuuluu piippaus viimeisen kerran ja näytöllä näkyy ITSETESTI valmis!

TÄRKEÄÄ: Ellei itsetesti tapahdu esitetyllä tavalla, ota yhteys jälleenmyyjään.

Moottorin näytön varoitukset

Moottorin valvontajärjestelmän varoitukset aktivoivat äänimerkin 10 sekunniksi ja asianmukaisen mittari syttyy vähintään 30 sekunniksi, kunnes hälytys kuitataan. Jos vika on hetkellinen (esimerkiksi öljy siirtynyt säiliössä), moottorin mittarivalo tai näyttöä saattaa pysyä PÄÄLLÄ 30 sekuntia ennen kuin se sammuu. Jos vaaralliset käyttöolosuhteet jatkuvat, valo tai näyttö pysyy päällä, kunnes painike on kytketty POIS PÄÄLTÄ ja vika korjattu.

Varoitus toistuu seuraavan käynnistyksen yhteydessä, ellei vikaa korjata.

S.A.F.E. – SPEED ADJUSTING FAILSAFE ELECTRONICS

Jos *EMM* tunnistaa, että ongelma voi aiheuttaa pysyvän moottorivaurion, se rajoittaa moottorin nopeuden 1200 kierroslukuun minuutissa. Tätä lisäsuojausominaisuutta kutsutaan nimellä *S.A.F.E.* (Speed Adjusting Failsafe Electronics). Jos moottorin nopeus oli yli 1 200 krs./min kun *S.A.F.E.*-tila aktivoitui, tärkeä se huomattavasti. Tietyissä olosuhteissa *EMM* pysäyttää moottorin.

▲ VAROITUS

***S.A.F.E.* -tilassa moottorin nopeus on rajoitettu. Tietyissä olosuhteissa rajoitettu moottorin nopeus saattaa vaikeuttaa veneen ohjattavuutta. Mikäli *S.A.F.E.* -tila on toiminnassa etkä pysty korjaamaan ongelmaa, hanki apua ja/tai palaa turvalliseen satamaan. Seurauksena voi olla vakava moottorivaurio, moottorin pysähtyminen ja/tai ohjattavuuden huononeminen.**

Seuraavat varoitukset saattavat näkyä moottorin valvontamittarissa.

"LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ)

Oire	Öljyä on öljysäiliössä vain varatasolla tai vähemmän (n. 1/4 säiliötä).
Tulos	<i>EMM</i> aktivoi alhaisen öljyvalon tai näytön varoituksen.
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none"> Täytä öljysäiliö suositellulla perämoottoriöljyllä mahdollisimman pian välttääksesi säiliön tyhjentymistä. Perämoottorilla on rajallinen aika normaaliin käyttöaikaa nähden ennen kuin "NO OIL"-tila tapahtuu. Katso Öljysäiliön täyttö sivulla 19. Lisää öljysäiliöön suositeltua öljyä niin pian kuin mahdollista.

"NO OIL"

Oire	Öljynkuljetuksessa on ongelma.
Tulos	<i>EMM</i> aktivoi pian <i>S.A.F.E.</i> -tilan.
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none"> Jos öljysäiliö on tyhjä, lisää suositeltua öljyä. Jos öljysäiliö ei ole tyhjä, pyydä apua tai palaa turvalliseen satamaan.

Perämoottorisi on suunniteltu toimimaan "palaa kotiin" -tilassa jopa viisi tuntia, jos öljy loppuu. Öljysäiliön täyttö Esitäytä järjestelmä. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

"WATER TEMP" tai "HOT"

Oire	Moottori ylikuumenee.
Tulos	<i>EMM</i> aktivoi pian <i>S.A.F.E.</i> -tilan.
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none"> Jatkuva valo <i>S.A.F.E.</i>-tilan kanssa — <i>EMM</i> on tunnistanut ylikuumennustilan. Tarkasta, että vesipumpun merkkivalo näyttää tasaista vedenvirtausta. PYSÄYTÄ moottori. Tyhjennä veden sisäänotto-suodattimet roskista. Jos ylikuumennustila on vielä olemassa, moottori toimii "palaa kotiin" -tilassa. Palaa välittömästi satamaan. Viilkkuva valo - <i>EMM</i> on tunnistanut vaarallisen ylikuumennustilan. Moottori ei toimi. Anna moottorin jäähtyä 20 minuutin ajan ja palaa takaisin satamaan välittömästi. Ota yhteys jälleenmyyjään.

TARKASTA MOOTTORI (CHK ENG)

Oire	Epänormaalit käyttöolosuhteet
Tulos	<i>EMM</i> aktivoi moottorivian merkkivalon tai näytön varoituksen.
Toimenpide	<ul style="list-style-type: none"> Viilkkuva valo - <i>EMM</i> on tunnistanut polttoainejärjestelmään liittyvät epänormaalit käyttöolosuhteet. Moottori sammuu eikä sitä voida käynnistää uudelleen. Jatkuva valo <i>S.A.F.E.</i>-tilassa - <i>EMM</i> on tunnistanut perämoottoriongelman. Pyydä apua ja/tai palaa satamaan välittömästi. Ota yhteys jälleenmyyjään. Jatkuva valo ilman <i>S.A.F.E.</i>-tilaa - <i>EMM</i> on tunnistanut ongelman, johon jälleenmyyjän pitäisi puuttua mahdollisimman pian, jotta vältyttäisiin toiminnollisilta vaikeuksilta.

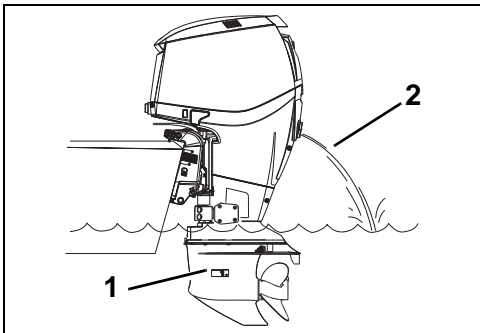
▲ VAROITUS

Jos perämoottori sammuu POIS PÄÄLTÄ, ja "CHECK ENGINE" tai "CHK ENG" valo vilkkuu, perämoottoria ei voida käynnistää uudelleen. Perämoottorissa saattaa olla vaarallinen polttoaineen tila. Pyydä apua satamaan palaamista varten. Ota yhteys jälleenmyyjään.

MOOTTORI YLIKUUMENEE

ILMOITU Älä pyöritä perämoottoria edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä. Katso Huuhtelu sivulla 48.

Veneilyn aikana pitää perämoottorin veden sisään-tuloaukkojen olla täysin veden alla ja esteettömät. Katso, että peräpeilin korkeus ja kallistuskulma ovat oikeat. Perämoottorin käydessä on sen jäähdytysvesisuuttimesta tultava jatkuva vesivirta. Tarkasta osoitin usein, erityisesti kun liikutaan vesikasveja, savea ja jätteitä sisältävissä vesissä sekä tiukoissa käännoksissä.



1. Veden sisään-tulosihdit
2. Jäähdytysvesisuutin

008469A

Jos moottori ylikuumenee, moottorin monitorista kuuluu varoitusmerkki ja "WATER TEMP" tai "HOT" -valo syttyy. Mikäli moottori ylikuumenee, S.A.F.E. (Tieto- ja hälytysjärjestelmä) -tila rajoittaa myös välittömästi moottorin käyntinopeuden 1 200 krs./min. Jos moottorin nopeus oli yli 1 200 krs./min kun S.A.F.E. -tila aktivoitui, tärisee se huomattavasti. Suojajärjestelmä on **NOLLATTAVA** ennen kuin moottori toimii yli 1 200 krs./min.

Tietyissä olosuhteissa **EMM** pysäyttää moottorin.

MIKÄLI S.A.F.E. -tila aktivoituu ja vesivirta jäähdytysvesisuuttimesta katkeilee tai loppuu, pienennä nopeus tyhjäkäynnille ja:

- 1) Vaihda VAPAALLE.
- 2) PYSÄYTÄ moottori.
- 3) Kippaa perämoottori YLÖS.
- 4) Puhdista sisään-tulosihdit.
- 5) Poista vesipumpun toiminnan osoittimesta mahdolliset tukokset.
- 6) Laske perämoottori alas.

7) Käynnistä moottori uudelleen ja käytä sitä tyhjäkäynnillä.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *ei* palauta jäähdytysveden jatkuvaa virtausta, moottori toimii "palaa kotiin" -tilassa. Palaa välittömästi satamaan. Ota yhteys jälleenmyyjään.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *ei palauta* jäähdytysveden jatkuvaa virtausta, on ehkä syytä käyttää moottoria pari minuuttia VAPAALLA, jotta moottori jäähtyisi ja valot sammuvat.

TÄRKEÄÄ: Ellei moottorin jäähdytystä saada toimimaan, havaitsee **EMM** vähitellen tapahtuvan ylikuumenemisen ja pysäyttää moottorin. "WATER TEMP"- tai "HOT"-valo vilkkuu. Moottori ei käynnisty uudelleen ennen kuin se on jäähtynyt.

Sen jälkeen kun ylikuumeneminen on pysäyttänyt moottorin, ota yhteys jälleenmyyjään, joka:

- Tarkastaa, ettei vesipumppu ole liian kulunut tai vaurioitunut.
- Tarkastaa termostaatti/termostaatit.

ILMOITU Vaikka S.A.F.E. -tila voi estää moottorin vaurioitumisen, ei se takaa sitä, että moottoria voi käyttää loputtomiin ilman moottorivauriota.

S.A.F.E. Tilan palautus

Moottori toimii S.A.F.E.-tilassa niin kauan kuin vikatila on olemassa. Jotta normaali toiminto voidaan palauttaa, kaksi olosuhdetta täytyy täyttää:

- Anturin tai kytkimen lukemien täytyy palata normaaleihin rajoihin.
- Kaasun asetus täytyy palauttaa TY-HJÄKÄYNTIIN (IDLE).

TÄRKEÄÄ: Joissakin olosuhteissa normaalia toimintaa ei ehkä voida palauttaa tai **SystemCheck**-mittarin valot eivät kytkeydy POIS PÄÄLTÄ.

- Jotkut **ICON**-vikaolosuhteet vaativat **ICON**-järjestelmän nollauksen.
- **SystemCheck**-mittari vaatii, että se täytyy olla POIS PÄÄLTÄ nollausta varten.

Jos mitään muita vikatiljoja ei ole, käännä virtakytkin POIS PÄÄLTÄ ja käynnistä moottori uudelleen.

ERITYISET KÄYTTÖOLOSUHTEET

KYLMÄ JA JÄÄTÄVÄ ILMA

ILMOITU Käytettäessä perämootoria alle 0 °C:en lämpötiloissa, on käytettävä *Evinrude/Johnson XD100*-öljyä.

Pakkasessa käytön aikana pidä vaihteisto aina vedessä.

Kun perämoottori poistetaan vedestä, jätä se pystyasentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Säilytä perämoottori pystysuorassa asennossa.

Mikäli perämoottorissa on sisäänrakennettu nopeusmittarin anturi, on kaikki vesi poistettava letkusta vaihteiston vahingoittumisen estämiseksi. Katso **Varastointi** sivulla 51.

ILMOITU Vaihdelaatikossa, jäähdytysjärjestelmässä tai muissa osissa oleva vesi voi jäätyä ja aiheuttaa vakavan moottorivaurion.

KAKSOISPERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ

Jos vaihteiston annetaan laahata pitkän väylän pohjaa, voi se aiheuttaa vaurion.

Jos satamaan täytyy palata niin, että toinen perämoottoreista ei ole käynnissä, kallista toimimaton perämoottori tarpeeksi korkealle niin, että sen potkurit ovat pois vedestä.

KORKEAT OLOSUHTEET

Perämoottorin *EMM* kompensoi automaattisesti korkeusmuutokset. Jos kuitenkin käytät venettä yli 900 m . korkeudessa, on pieni tehohäviö havaittavissa ilman tiheyden pienemisestä johtuen.

Mikäli moottorin kierrosluku laskee täydellä kaasulla suositellun käyntinopeusalueen alapuolelle, pyydä jälleenmyyjää valitsemaan potkuri, jossa on pienempi nousu.

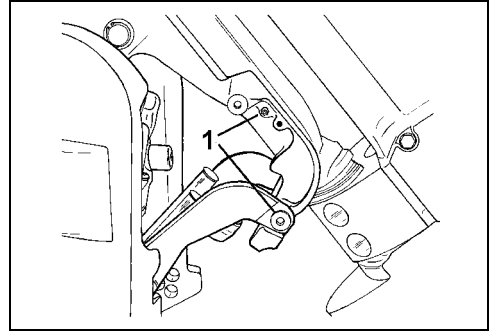
Jos palaat takaisin merenpinnan tasolle, pyydä jälleenmyyjää asentamaan alkuperäinen potkuri ja tarkastamaan oikea kierroslukualue.

MERIVESI

Perämoottorissa on anodisuojaus suola- ja murtovedessä käyttöä varten.

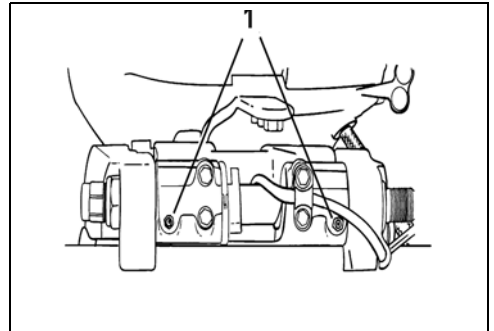
Kun perämoottori poistetaan suolavedestä, jätä se pystyasentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Kallista vaihteisto vedestä pitkäaikaisten laiturissa olojen ajaksi, paitsi pakkasilla. Huuhtelee halutessasi perämoottori. Katso **Huuhtelu** sivulla 48.

Meriveden voitelukohdat



1. Kallistuskahvan ja kääntötuen voitelukohdat (vuosittain)

DR5073A



1. Ohjaukahvan voitelupisteet (vuosittain)

DR38798

MATALA VESI

Vaihteöljyn vaurio voi ilmetä, jos vaihdelaatikko hilaa vesiväylän pohjalla. Noudata varovaisuutta matalissa vesissä.

TÄRKEÄÄ: Iskuvauriot eivät kuulu perämootorivakuutuksen piiriin.

HINAUS

Mikäli tarvitset toisen veneen hinausta:

- Kytke vaihte neutraaliksi
- Kallista sen vaihteisto ylös vedestä
- Siirrä kaikki henkilöt toiseen veneeseen ja
- Nopeuden on oltava hitaampi kuin plaanausopeus.

RUOHOPITOINEN VESI

Ruoho tukkii veden sisääntuloaukot ja saattaa aiheuttaa perämootorin ylikuumenemisen. Ruohot potkurissa aiheuttava tärinää ja vähentävät veneen nopeutta.

Kun käytät moottoria ruohopitoisessa vedessä, käytä matalilla nopeuksilla ja PERUUTA usein puhdistaaksesi ruohot potkurista ja veden sisääntuloaukoista. Tarkasta jäähdytysvesisuutin usein.

Jos PERUUTA-toiminto ei puhdistaa ruohoja pois, SAMMUTA moottori. Irrota ruohot potkurialueella ja veden sisääntuloaukoista ennen kuin moottoria käytetään suurella nopeudella.

MOOTTORIN KULJETTAMINEN

TRAILERILLA KULJETTAMINEN

⚠ VAROITUS

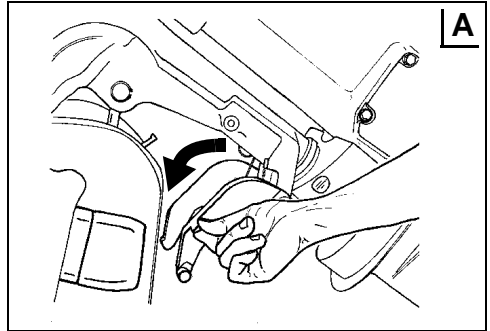
Pidä kaikki pois laivan perästä, kun perämoottori nostetaan tai lasketaan. Jos perämoottoriin liikkuviin osiin kosketaan, tästä voi seurata tapaturma tai kuolema.

Perän tuki

Perämoottori on tarkoitettu kuljetettavaksi pystysuorassa asennossa tai kallistettuna kuljetustelineen avulla. Käytä veneellesi parhaiten soveltuvaa asentoa.

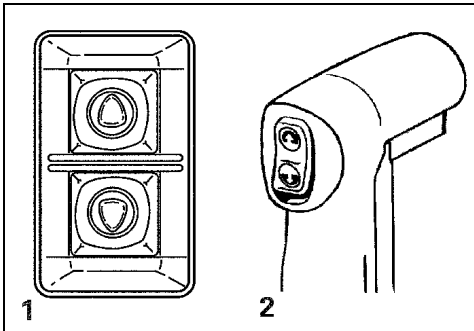
Tukien käyttö: Kippaa perämoottori täysin veneen sisäpuolella olevan kippauskytkimen tai kuljetuskippauskytkimen avulla (portissa tai moottorin vakiopuolella kokoonpanosta riippuen).

Vedä perän tuki alas. Pidätin pitää telinettä paikallaan.



DR5081

Laske perämoottori, kunnes kuljetusteline lukkiutuu paikalleen takaosan telineissä (katso alla "B").

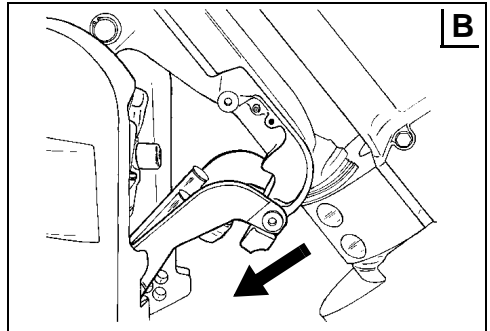


1. Perän kallistuskytkin

DR3964

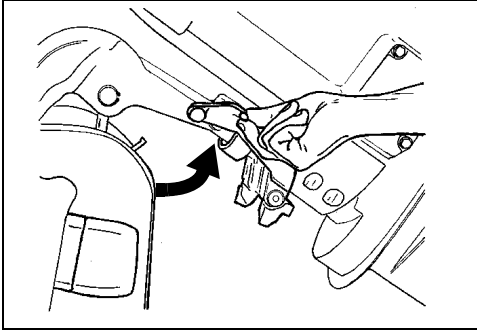
2. Kippauskytkin veneen sisäpuolella

DRC4014



DR5073

Tukien vapauttaminen Kippaa perämootori täysin ylös. Palauta kuljetusteline hinausasentoon. Laske perämootori pystyasentoon.



DR5074

KULJETUS / VARASTOINTI

Jos perämootori on poistettu veneen kuljetuksen tai varastoinnin ajaksi, sinun TÄYTYY sinetöidä öljy- ja polttoaineletkut veneen ja perämootorin vuotojen estämiseksi ja estää epäpuhtauksien pääsy öljy- tai polttoainejärjestelmään.

▲ VAROITUS

Polttoainetta voi valua hieman ulos, kun polttoaineletkun liitin irrotetaan.

Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.

Bensiini on tietyissä olosuhteissa erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.

Noudata varovaisuutta, kun teet töitä polttoainejärjestelmän kanssa. Käytä suojalaseja ja toimi hyvin tuuletetuilla alueilla. Sammuta kaikki savuavat materiaalit ja varmista, että paikalla ei ole avotulta tai muita sytytysläheteitä.

Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.

Öljyjärjestelmä on ilmattava ennen perämootorin uudelleen käyttöä. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

▲ VAROITUS

Suorita aina käyttöä edeltävät tarkastukset ennen veneen käyttämistä. Tarkista oleellisten hallintalaitteiden toiminnot, turvallisuusominaisuudet ja mekaaniset rakenteet. Korjaa mahdolliset ongelmat ENNEN laiturista lähtöä. Varmista, että mukanasasi on kaikki paikallisten asetusten mukaiset turvavälineet.

▲ VAROITUS

Moottorin (moottoreiden) on oltava POIS PÄÄLTÄ ja turvakatkaisimen naru on oltava aina irrotettuna moottorin leikkauskatkaisijasta ennen seuraavia tarkastuksia. Käynnistä moottori(t) ainoastaan sen jälkeen, kun olet tarkastanut kaikki kohteet ja ne toimivat asianmukaisesti.

KOHDE	KÄYTTÖ	P
Runko	Tarkasta.	
Potkuri	Tarkasta potkurin kunto. Korjaa tai vaihda vaurioitunut potkuri.	
Jäähdytysjärjestelmä	Tarkasta veden sisääntulosihdit.	
Turvavarusteet	Varmista, että kaikki turvavarusteet ovat veneessä.	
Öljymäärä	Tarkasta. Täytä tarvittaessa.	
Pilssi	Tyhjennä. Varmista, että tyhjennystulppa (tulpat) on huolellisesti asennettuna.	
Akku	Tarkasta, että akkuliitokset ovat puhtaita, tiukalla ja Akku eristettyinä. Varmista, että akku ja akun kotelo ovat hyvin kiinni.	
Polttoainemittari	Tarkasta. Täytä tarvittaessa.	
Suunnistusvalot	Tarkasta toiminta.	
Ohjausjärjestelmä	Tarkasta toiminta.	
Veneen järjestelmät (äänimerkki, pumput, radio)	Tarkasta toiminta.	
Turvakatkaisin	pumput, radio) Kiinnitä kiinnitysvaijeri virtakytkimeen (kaukosäädin) tai moottorin katkaisukytkimeen (aisaohjaus).	
Käyttäjän käyttöopas	Varmista, että käyttäjän käsikirja on veneessä ja helposti saatavissa.	
Moottorin käynnistyskatkaisin (ohjauskahva)	Testaa toiminta.	
Moottorin leikkauskatkaisin (ohjauskahva)	Testaa toiminta.	
Virtakytkin (ohjauskahva)	Testaa toiminta.	
Moottorin leikkauskatkaisin / turvakatkaisin	Testaa toiminta. Kiinnitä kiinnitysvaijeri uudelleen virtakytkimeen (kaukosäädin) tai moottorin katkaisukytkimeen (aisaohjaus).	
Vaihde ja kaasuu	Tarkasta toiminta.	
Jäähdytysjärjestelmä	Varmista toiminta (jäähdytysvesisuutin).	

EVINRUDE®
E-TEC®



Huolto

TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu korjaamo tai henkilö.

Valmistajan vastuu

Vuoden 1999 mallivuoden perämootoreista lähtien on merimootoreita valmistavien HKVK-tehtaiden määrittävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen moottoriin on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja perämootorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille *Evinrude* -vesikulkuneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. ilmanpainesäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa, eikä pidä sallia kenenkään tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Polttoainejärjestelmän säätäminen hevosvoimien tai päästötasojen muuttamiseksi tehdasasetusten ulkopuolelle mitätöi tuotetakuun.

EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien uusien, vuoden 1999 ja uudempien *Evinrude*-perämootorien vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuneuvoille tarkoitettujen perämootorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tietyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen. Edellä luettellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

POSTITSE (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
401 M St. NW
Washington, DC 20460

PIKA- TAI KURIIRIPOSTILLA (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
501 3rd St. NW
Washington, DC 20001

EPA:N VERKKOSIVUSTO:

www.epa.gov

HUOLTOTAULUKKO

Rutiininomaiset tarkastukset ja huolto on tärkeää perämoottorin mahdollisimman pitkän käyttöajan varmistamiseksi. Seuraava taulukko antaa ohjeita tarkastuksista ja huoltotoimenpiteistä, jotka valtuutetun jälleenmyyjän on suoritettava.

TÄRKEÄÄ: Perämoottori, jota käytetään vuokraustoiminnassa, kaupallisesti tai sen käyttötuntimäärät ovat muuten hyvin suuria, edellyttää tiheämmin toistuvia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä. Sovella tarkastus- ja huoltoaikatauluja käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaisesti.

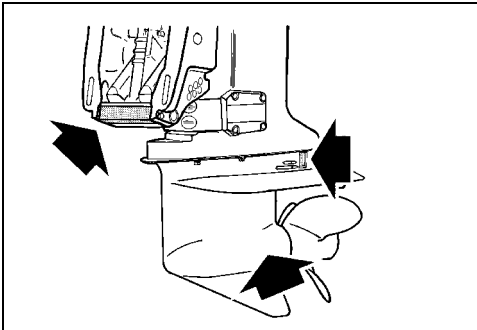
Kuvaus	Moottorin hoito Tuote	300 tunnin tai 3 vuoden välein ⁽¹⁾
Korroosionestoanodit ⁽²⁾		P
Sähkö- ja sytytysjohdot, tarkasta kulumisen tai hankaantumisen osalta		P
Moottorin kiinnitys peräpeiliin, kiristä uudelleen (kireys 54 N·m)		P
Kiinnittimet, tarkasta ovatko osat löystyneet		P
Polttoaine- ja öljyjärjestelmän osat, tarkasta ja korjaa vuodot ⁽³⁾		P
Polttoainesuodatin, vaihto ⁽⁴⁾		P
Vaihdelaatikon voiteluvaihte, vaihda	A	P
Rasvanipat, voitele ⁽²⁾	C	P
Äänenvaimentimen vaahto, tarkasta, vaihda tarvittaessa (vain 40-90)		P
Öljynsuodatin, vaihda (vain V4- ja V6-mallit)		P
Sähkösäätö-/kipausjärjestelmä ja nestetaso, tarkasta	B	P
Potkuriakselin rihlat, tarkasta ja voitele ⁽²⁾	C	P
Sytytystulpat, tarkasta ja vaihda tarvittaessa ⁽³⁾		P
Käynnistyksen hammasratiaan akseli, tarkasta ja voitele (vain sähkökäynnisteiset mallit)	D	P
Ohjausjärjestelmä, tarkasta ja voitele	C	P
Termostaatti ja paineventtiili, tarkasta ⁽³⁾		P
Kaasuvaijeri ja vaihdekaapeli, tarkasta ja voitele		P
Vesipumppu, tarkasta		P

- (1) Keskimääräinen virkistyskäyttö Kaupallinen käyttö, rankka käyttö tai käyttö suolaisissa ja likaantuneissa vesistöissä edellyttää tiheämmin toistuvia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä (vuosittaiset tarkastukset ovat suositeltavia).
- (2) Vuosittain meriveden sovelluksissa – Katso **Huolto** sivulla 48.
- (3) Päästöihin liittyvät osat Katso **Omistajan vastuu** sivulla 46, **Tuotteen takuutiedot** sivulla 71 ja tarvittaessa **Kalifornian Emission Control Warranty statement -lauseke** sivulla 74.
- (4) Vaihda veneeseen asennettu polttoainesuodatin vuosittain. Katso **Veneeseen asennetut polttoainesuodattimet** sivulla 59.

- A. *HPF XR*-vaihteistorasva
- A. *HPF Pro* -vaihteistorasva korkeaa suorituskykyä vaativassa tai kaupallisessa käytössä
- B. *Evinrude/Johnson* Biologisesti hajoava TNT-neste
- C. *Triple-Guard™*-rasva
- D. VAIN Käynnistyslaitteen Bendix Lube, Osanro 337016

KORROOSIONESTOANODIT

Perämoottorissasi on yksi tai useampia anodeja, jotka estävät sen galvaanisen korroosion. Anodin mureneminen on normaalia ja osoittaa, että se toimii. Tarkasta jokainen anodi ajoittain. Vaihda anodit pienempiin (enintään 2/3 alkuperäisestä koosta). Pyydy jälleenmyyjältä varaosia.



Korroosionestoanodit

DR5082

Galvaaninen korrosio hajottaa vedenalaiset metalliosat oli kyseessä makea vesi tai suolavesi. Suolainen vesi, murtovesi tai likainen vesi kiihdyttävät kuitenkin korroosiota.

Metalliin perustuva myrkkymaalikoostumus veneessä tai perämoottorissa ja väärin asennetun maasähkön käyttö ankkuroidun veneen alueella nopeuttaa myös korroosiota.

ILMOITU ÄLÄ KOSKAAN maalaa anodia, sen liittimiä tai sen kiinnityspintaa. Maalaus vähentää korroosiosuojausta.

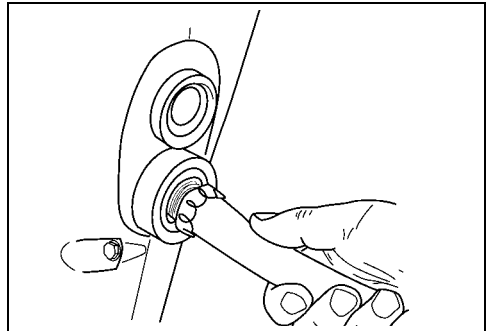
HUUHTELU

Huuhtelee perämoottori makealla vedellä käytettyäsi sitä murtovedessä, merivedessä tai likaantuneessa vedessä minimoidaksesi likajäämien ja lietejäämien kerääntymisen jäähdytysjärjestelmän kanaviin. Perämoottori voidaan huuhdella trailerissa tai satamassa. Aseta perämoottori kohtisuoraan (alas) asentoon hyvin ilmastoituun tilaan.

ILMOITU Ellei perämoottoria voida varastoida suositellussa pystysuorassa asennossa, varmista, että jäähdytysjärjestelmä on täysin tyhjä. Älä koskaan aseta vaihteistoa korkeammalle kuin moottori. Kaikki ulospuhalluskanavissa jäljellä oleva vesi voi törmätä sylintereihin ja aiheuttaa vakavia vahinkoja.

HUOMAUTUS

- 1) Aseta perämoottori paikkaan, jossa on hyvä vedenpoisto.
- 2) Yhdistä putarhaletku huuhteluaukkoon.
- 3) Kytke vesi päälle. Moottorin ei tarvitse olla käynnissä kunnollisen huuhtelun suorittamista varten.



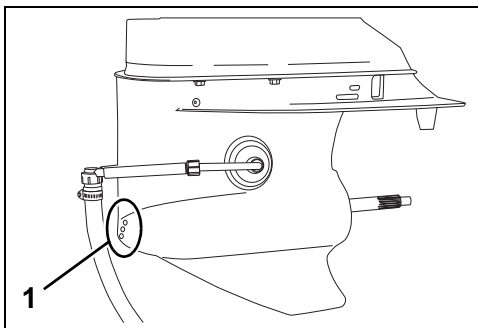
002024

- 4) Jätä perämoottori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos.

Vaihteiston huuhtelulaitteen käyttö

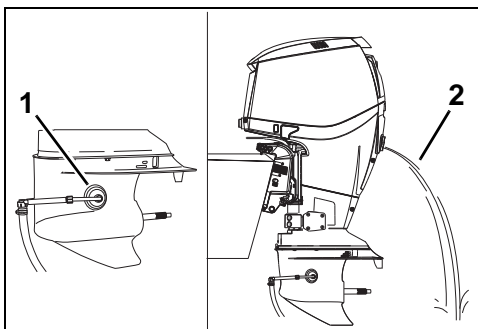
- 1) Aseta perämoottori paikkaan, jossa on hyvä vedenpoisto.
- 2) Peitä väliaikaisesti vaihteiston kummallakin puolella olevat kaksi pientä veden varaisääntuloaukkoa paksulla teipillä, jotta veden sisääntuloaukoista virtaa tarpeeksi vettä moottoriin. Vesi voi valua aputuloaukoista, mikä saattaa aiheuttaa moottorin

ylikiuumentumisen. Muista poistaa reikien suojat moottorin huuhtelun jälkeen.



1. Veden varasisääntuloaukot 008358

- 3) Irrota potkuri ja pane vaihdetanko VAPAASEEN asentoon.
- 4) Yhdistä puutarhaletku huuhtelulaitteeseen ja asenna huuhtelulaite vaihdelaatikkoon.
- 5) Kytke vesi päälle. Pidä vedenpaine arvoissa 20-40 psi (140-300 kPa).
- 6) Käynnistä moottori ja KÄYTÄ TYHJÄKÄYNTINOPEUDELLA. Huuhtelee moottoria vähintään viiden minuutin ajan. Perämoottorin poistoaukosta täytyy virrata vettä pois tasaisesti.



1. Huuhtelulaite 008527
2. Vesivirta

- 7) Sammuta moottori. Jätä perämoottori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos.

SULAKE

Moottori ei käynnisty palaneen sulakkeen vuoksi. Vaihda se sulakkeeseen, jonka luokitus on sama. Varasulake kuuluu toimitukseen.

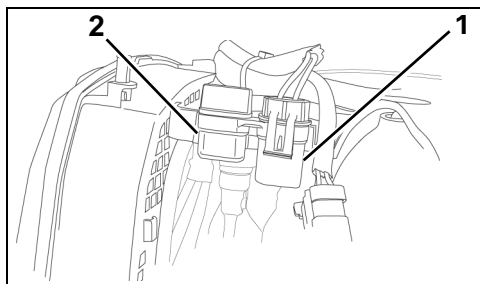
Jos sulake palaa usein, tämä on merkki mahdollisesti vakavasta ongelmasta. Älä vaihda sulaketta mahdollisesti korkeamman luokan sulakkeeseen. Kysy neuvoja jälleenmyyjältäsi.

Sulakkeen vaihto

ILMOITU Käytä vain saman luokituksen sulakkeita. *Evinrude E-TEC* -perämoottorissa käytetään 10 A:n sulakkeita.

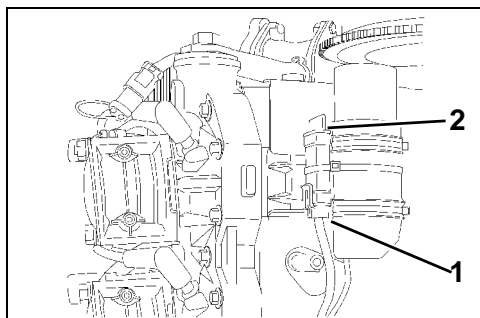
Poista moottorikoppa. Aseta varasulake palaneen sulakkeen tilalle.

Irrota sulake vetämällä sulakkeen kiinnityspidikettä alas. Aseta varasulake palaneen sulakkeen tilalle.



60° V4- ja V6-mallit 004999

1. Sulake (aukko)
2. Varasulake



90° V6-mallit 003984

1. Sulake (oikea puoli)
2. Varasulake

ILMOITU Jos suojaa ei asenneta kunnolla, tämä saattaa johtaa sähköongelmiin.

RUNGON PINTA

Veneen pohjan kunto vaikuttaa sen tehoon. Meren kasvusto tai pohjan maalaaminen voi laskea nopeutta ja polttoainetehokkuutta.

Jotta vene olisi mahdollisimman tehokas, pidä kulkupinta puhtaana huuhtelemalla se makealla vedellä ja pyyhkimällä se kuivaksi. Levitä *Evinrude* -korroosionestoainetta kaikille korroosiolle alttiille pinnoille, mutta vältä korroosionestoanodia.

PERÄMOOTTORIN ULKOPINTA

Pese koko vene ja perämoottori ajoittain saippuavedellä ja vahaa autovahalla. Pidä moottorin koppa paikallaan kun sitä pestään.

ILMOITU Kun perämoottoria kuljetetaan trailerilla, **ÄLÄ PEITÄ** moottoria telttakankaalla – se himmentää perämoottorin moottorikoppien pintaa.

NAARMUJEN KORJAAMINEN

Ylemmässä ja alemmassa moottorikopassa olevat pintanaarmut voidaan häivyttää kiillotussaineella

TÄRKEÄÄ: Jälleenmyyjällä on saatavilla ammattikäyttöön tarkoitettuja materiaaleja vastaavanvärisiä maaleja syvine naarmujen korjaamista varten. Pyydä jälleenmyyjää korjaamaan syvät naarmut tai halkeamat.

SYTYTYSTULPAT

⚠ HUOMIO

Sytytysjärjestelmästä voi saada sähköiskun. Ole varovainen ja vältä sähköiskun tai sähköiskusta johtuvan reaktion aiheuttama vahingoittuminen. Älä käsittele ensiö- tai toisiosytytyspiirin osia moottorin käynnistyspyörytyksen tai käynnin aikana.

Sytytystulpat pitäisi huollattaa *Evinrude E-TEC*-jälleenmyyjällä. Virheellinen sytytystulppien huolto saattaa johtaa moottorivaurioihin.

ILMOITU Varasytytystulpat **TÄYTY** indeksoida oikein.

Merialusten käyttöjaksot

Kansainvälisen meriteollisuusneuvoston (ICOMIA, International Council of Marine Industries Association) standardit 36-88 määrittävät merialuksen käyttöjaksos dokumentoitujen tutkimusten perusteella. Käyttöjakso on moottorin käynnin ja käytön profiili. Käyttöjaksos avulla määritetään *Evinrude E-TEC* -moottoreiden sytytystulppien keskimääräinen käyttöikä ja huoltotarpeet.

ICOMIA:n merialusten käyttöjaksot	
Moottorin nopeus nimellinopeuden (RPM) prosentiosuutena	Aika määritetyllä RPM:llä (moottorin kokonaiskäyntiajan prosentiosuus)
TYHJÄKÄYNTI	40 %
40 %	25 %
60 %	15 %
80 %	14 %
100 %	6 %

ILMOITU Jotkut käyttöprofiilit ja olosuhteet voivat johtaa sytytystulpan odotettua nopeampaan kulumiseen. Sytytystulpan huoltoaikataulu saattaa edellyttää aikataulun arvioimista uudelleen riippuen sinulle tyypillisestä moottorin käytöstä.

UPONNUT PERÄMOOTTORI

Jos perämoottori on ollut veden alla, **huollata se heti nostamisen jälkeen**. Ellei välitöntä huoltoa ole saatavilla, vältä sen pitämistä ilmassa upottamalla se makeaan veteen.

Uppoamisen jälkeen on kaikki veneen ja moottorin sähkö-, Polttoaine- ja voitelujärjestelmät tarkastettava, ettei niihin ole mennyt vettä. Jälleenmyyjän on syytä tehdä tämä.

VARASTOINTI

VAROITUS

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää häkää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

Luonnon ympäristöolosuhteita vastaan on suojauduttava, jotteivät ne vahingoita perämoottoria. Takuu ei kata näistä johtuvia moottorivikoja.

ILMOITU Säilytysjakson aikana tapahtuvat lämpötilan ja kosteuden muutokset saattavat aiheuttaa sisäisten moottorin komponenttien korroosiota.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämoottorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaa moottorin sisäosia. Katso **Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano)** sivulla 52.

Stabiloi moottorin polttoaineensyöttö. Polttoainesäiliöön jäänyt polttoaine voi haptua, mikä voi johtaa oktaaniluvun häviöön ja polttoainejäämien muodostumiseen polttoainejärjestelmässä.

Käytä *Evinrude/Johnson 2+4 -polttoaineen suoja-ainetta* ehkäisemään pihkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin. Katso **Käyttö** sivulla 25.

VAROITUS

Vältä liikkuvien moottorinosien aiheuttamat vahingot. Ennen perämoottorin käynnistämistä:

- Vaihda **VAPAALLE**.
- Pidä kädet, vaatteet ja tukka etäällä moottorista.
- Irrota potkuri.

VAROITUS

Varastoi polttoainesäiliöt hyvin ilmastoiduissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja avoimesta tulesta.

Estä polttoaineen tai polttoainehöyryjen vuoto, jotteivät ne vahingossa syttyisi.

Sulje polttoainesäiliön korkin ilmausruuvi (jos varusteena).

Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.

Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.

Jos perämoottori on poistettu veneen kuljetuksen tai varastoinnin ajaksi, sinun TÄYTYY sinetöidä öljy- ja polttoaineletkut veneen ja perämoottorin vuotojen estämiseksi ja estää epäpuhtauksien pääsy öljy- tai polttoainejärjestelmään.

Öljyjärjestelmä on ilmattava ennen perämoottorin uudelleen käyttöä. Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

LYHYTAIKAINEN VARASTOINTI (KÄYTTÖJEN VÄLILLÄ)

Mikäli perämoottori on kallistettava sen poistamiseksi vedestä, laske se alas ja anna jäähdytysjärjestelmän tyhjentyä kokonaan heti vesillelaskualueelta poistuttaessa. Säilytä perämoottori käyttöjen välillä pystyasennossa.

PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI (TALVIKUNTOONPANO)

⚠ VAROITUS

Perämootorin on oltava VAPAALLA ennen talvikuntoonpanon suorittamisen aloittamista. Perämootorin käynnistäminen vaihte päällä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Jos talvikuntoonpano suoritetaan traileerin päällä, potkuri on irrotettava ennen toimenpiteiden aloittamista. Potkurin paikalleen jättäminen voi aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämoottorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaa moottorin sisäosia.

Huom.: Pitkäaikaisen varastoinnin menetelmällä voidaan ilmata voitelujärjestelmä.

Talvikuntoonpano edellyttää erityisvaiheita.

Noudata tarkasti sinun perämoottoriasi koskevia talvikuntoonpanoon liittyviä toimenpiteitä:

- Kauko-ohjain
- Ohjaukakahva
- Kaukosäädin kaasupolkimella

Jos et ole varma, mikä menetelmistä koskee perämoottoriasi, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Voit vahvistaa, että perämoottorisi siirtyy talvikuntoonpanotilaan, kun moottori käy nopealla tyhjäkäynnillä ja:

- *SystemCheck*-mittarin valo vilkkuu (jos varusteena).
- *I-Command* -mittarin näyttö näyttää talvikuntoonpanoa koskevaa viestiä (jos varusteena).

Valmistelu

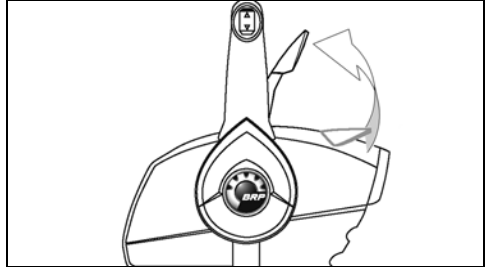
Voit suorittaa perämoottorisi talvikuntoonpanon vedessä. **Jos suoritat talvikuntoonpanon vedessä**, varmista, että veden sisääntulosihdit ovat kokonaan vedenpinnan alapuolella.

- 1) Stabilo moottorin polttoaineensyöttö. Lisää *2+4 Polttoaineen suoja-ainetta* noudattaen säiliössä olevia ohjeita. Täytä polttoainesäiliö.
- 2) **Jos suoritat talvikuntoonpanon traileerissa**, irrota potkuri. Liitä puutarhaletku huuhelaukkoon ja avaa vesihana. Katso **Huuhtelu** sivulla 48.

- 3) Perämootorin **täytyy** olla VAPAALLA ja kaukosäätimen sekä vaihdevivuston on oltava VAPAA-asennossa koko ajan talvikuntoonpanoa suoritettaessa.

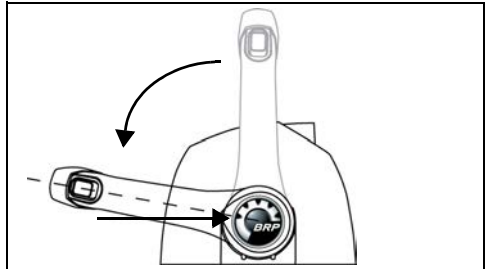
Perämootorin kaukosäätimet

- 1) **Nosta nopean tyhjäkäynnin vipu kokonaan sivuun** asennettavia kaukosäätimiä varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.

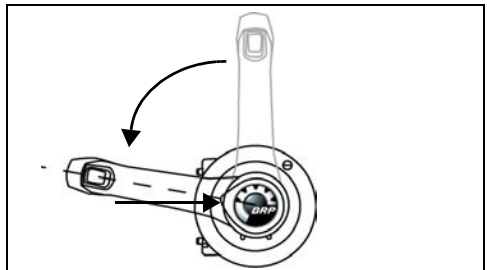


Sivuun asennettava kaukosäädin – Tyypillinen 006455A

- Kierrä kaasukahva uudelleen täysin auki päälle tai** sivuun upotettavia kaukosäätimiä varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Päälle asennettava kaukosäädin – Tyypillinen 006456



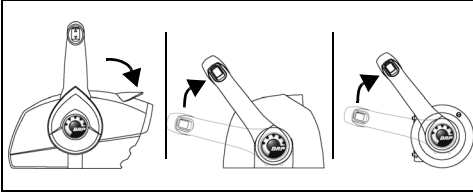
Sivuun upotettava kaukosäädin – Tyypillinen 006457

- 2) Kun perämoottori on käynyt vähintään 15 sekuntia:

Laske nopean tyhjäkäynnin vipua sivuun asennettavia kaukosäätimiä varten.

Palauta kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä varten.

Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.



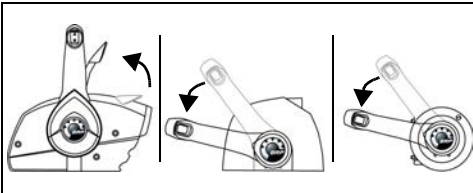
006458

- 3) Kun perämoottori on käynyt vähintään 15 sekuntia:

Nosta nopean tyhjäkäynnin vipu kokonaan sivuun asennettavia kaukosäätimiä varten.

Kierrä kaasukahva uudelleen täysin auki päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä varten.

Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.



006459

- 4) Anna perämoottorin käydä kunnes se PYSÄHTYY automaattisesti (yhden tai kahden minuutin ajan).

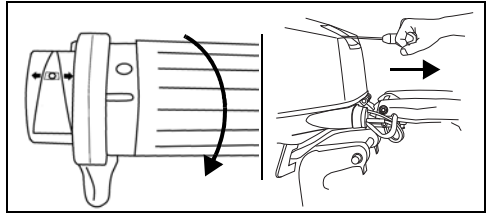
Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole ehkä painanut nopean tyhjäkäynnin vipua tai perämoottorin vaihde oli päällä.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytketty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi PYSÄYTYS-PAINIKETTA (OFF), jotta perämoottori ja voit aloittaa toimenpiteen suorittamisen uudelleen.

Ohjauskahvalliset perämoottorit

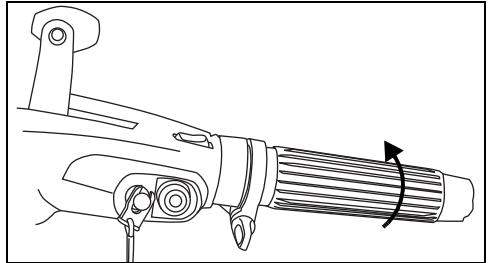
- 1) Kierrä kaasukahva kokonaan auki. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Ohjauskahva – Tyypillinen

007036
007037

- 2) Kun perämoottori on käynyt vähintään 15 sekuntia, siirrä kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon. Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.



007038

- 3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia, kierrä kaasukahva uudelleen kokonaan auki. Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.
- 4) Anna perämoottorin käydä kunnes se PYSÄHTYY automaattisesti (yhden tai kahden minuutin ajan).

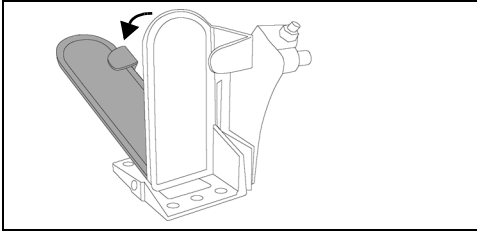
Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole kiertänyt kaasukahvaa oikein.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytketty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi moottorin leikkauskatkaisijaa, jotta perämoottori SAMMUU ja voit suorittaa toimenpiteen uudelleen.

Kaukosäätimelliset perämoottorit kaasupolkimella

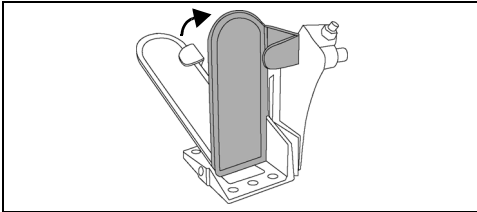
- 1) Paina kaasupoljin kokonaan pohjaan. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Kaasupoljin – Tyypillinen

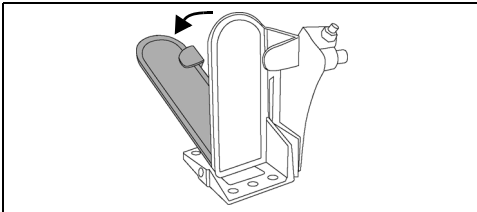
006454

- 2) Kun perämoottori on käynyt vähintään 15 sekuntia, siirrä jalka kaasupolkimelta ja anna kaasun palautua TYHJÄKÄYNTIASENTOON. Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.



006466

- 3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia, kierrä kaasukahva uudelleen kokonaan auki. Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.



006454

- 4) Anna perämoottorin käydä kunnes se PYSÄHTYY automaattisesti (yhden tai kahden minuutin ajan).

Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole mahdollisesti antanut moottorin käydä tarpeeksi kauan kaasuasennossa.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytketty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi PYSÄYTYS-PAINIKETTA (OFF), jotta perämoottori ja voit aloittaa toimenpiteen suorittamisen uudelleen.

Talvikuntoonpanon jälkeen – Kaikki perämoottorit

- 1) Kun perämoottori on pysähtynyt itsestään, käännä avain POIS-asentoon (OFF). (Irrota moottorin hätäpysäytyskytkimen pidike / avain ohjaukskahvallisissa malleissa.) Älä käynnistä perämoottoria uudelleen sen jälkeen kun se on pantu talvikuntoon.
- 2) **Jos talvikuntoonpanet traileria**, kytke vesi pois päältä ja irrota puutarhaletku. Rasvaa potkurin akselin uritukset suositellulla voiteluaineella ja asenna potkuri uudelleen.

ILMOITU Jätä perämoottori talvikuntoonpanon jälkeen pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos. Jos varusteena, irrota nopeusmittarin anturi ylemmästä liitoksesta ja puhalla vesi ulos letkusta korkeintaan 172 kPa:n ilmanpaineella. Kytke nopeusmittarin anturi uudelleen paikalleen kun kaikki vesi on poistunut.

- 3) Täytä öljysäiliö.

Talvikuntoonpanon aikana moottori on käyttänyt normaalia enemmän moottoriöljyä. Jonkin verran moottoriöljyä saattaa tulla näkyviin vaihteiston alueelta sen takaosasta. **Tämä on normaalia.**

Vältä mahdolliset öljytahrat asettamalla potkurin ja takaosan alle rätit tai sopiva astia varastoinnin ajaksi.

TARKASTAMINEN ENNEN VENEILYKAUTTA

Ota perämoottori säilytyksestä ja valmista se luotettavaan kesäkäyttöön suorittamalla yleis-tarkastus ja muutama ennakoiva ylläpitotoimenpide.

Tarkasta kaikki avatut tai irrotetut osat. Vaihda vaurioituneet tai puuttuvat osat alkuperäisillä *Evinrude/Johnson*-varaosilla, tai vastaavilla. Tarkasta, ettei vaihteisto vuoda. Jos vuotoa on havaittavissa, on vaihteiston tiivisteet vaihdettava. Ota yhteys jälleenmyyjään.

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston voiteluaine on **pak-sua ja kirkasta**. Älä luule tätä vahingossa moottoriöljyksi, jota saattaa normaalisti ilmestyä takaosaan pitkäaikaisen varastointin-etelmän yhteydessä (talvikuntoonpano).

Korroosionestoanodit Tarkasta kunto. Katso **Korroosionestoanodit** sivulla 48.

Akku Lataa täyteen. Katso **Akku** sivulla 59.

▲ VAROITUS

Älä käynnistä perämoottoria apuakulla ja apukaapeleilla. Polttoainekaasut voivat aiheuttaa räjähdysten ja tulipalon johtaen omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Käy läpi perämoottorin varoitusjärjestelmän itsetestirutiini. Varmistu ennen veneilykautta tapahtuvan käynnistyksen aikana, että varoitusjärjestelmä suorittaa itsetestin oikein. Ellei näin käy, ota yhteys jälleenmyyjään.

ILMOITU Älä pyöritä perämoottoria edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä.

Käynnistä perämoottori **Moottorin käynnistys/pysäytys** sivulla 25 jälkeen. Mikäli perämoottorille suoritettiin automaattisesti tapahtuva talvikuntoonpano, tulee siitä savupölylähds kauden ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä.

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä samalla kun:

Tarkkaillet käynnin laatua. Jos se on heikko, katso **Vianmääritys** sivulla 56 tai ota yhteys jälleenmyyjään.

Tarkkaillet vesipumpun toimintaa. Jäähdytys-veden suuttimesta on tultava jatkuva vesivirta. Ellei näin käy, pysäytä perämoottori ja tarkasta. Katso **Moottori ylikuumenee** sivulla 38.

Pysäytä perämoottori ja tarkasta vuotaako polttoainejärjestelmä.

▲ VAROITUS

Jos polttoainevuoto jää huomaamatta, voi se johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.

VIANMÄÄRITYS

OIRE	MAHDOLLINEN SYY
Käynnistysmoottori ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> • Vaihdekahva ei ole VAPAALLA. • Sulake palanut. • Akku tyhjä.
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Käynnistysohjeita ei noudateta. Katso Moottorin käynnistys/pysäytys sivulla 25. • Polttoainejärjestelmää ei esitäytetty polttoaineen loppumisen jälkeen. Katso Käyttö sivulla 25. • Polttoainesäiliö tyhjä. • Polttoaineletku mutkalla. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa. • Polttoainesuodatin tukossa • Väärät sytytystulpat. Katso Huolto sivulla 48. • Sytytystulppien kärkiväli väärä, likainen, palanut tai märkä. • "Water Temp" tai kuuma valo vilkkuu, katso Moottorin valvonta sivulla 36 ja Moottori ylikuumentuu sivulla 38. • "Tarkasta moottori" tai "Chk Eng"-valo vilkkuu, katso Moottorin valvonta sivulla 36.
Moottorin tyhjäkäynti ei ole asinmukaista.	<ul style="list-style-type: none"> • Potkurissa on roskia. • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat. Katso Huolto sivulla 48. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa.
Moottori kadottaa virtaa	<ul style="list-style-type: none"> • S.A.F.E. -suojaustila aktivoitu. Katso Moottorin valvonta sivulla 36. • Veden sisääntulot tukossa eikä jäähdytysjärjestelmä toimi kunnolla. Katso Moottori ylikuumentuu sivulla 38. • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat. Katso Huolto sivulla 48. • Polttoainesuodatin tukossa • Polttoainejärjestelmässä vettä tai likaa. • Voitelujärjestelmässä toimintahäiriö.
Moottori käy mutta eteneminen on hidasta tai sitä ei tapahdu ollenkaan.	<ul style="list-style-type: none"> • Kaasu on nollattava, katso Käyttö sivulla 25. • Potkurin napa irrallaan, luistaa. • Potkurin lavat vääntyneet tai puuttuvat. • Potkurin akseli taipunut. • Potkurissa likaa.
Varoitusjärjestelmä aktivoituu.	<ul style="list-style-type: none"> • Katso Moottori ylikuumentuu sivulla 38.

Tuotetietoutta

ASENNUS

▲ VAROITUS

Perämoottori ei saa ylittää veneen konekilpeen merkittyä maksimitehoa. Liian tehokkaan moottorin käyttö voi aiheuttaa hallinnan menetyksen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteys jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.

Veneissä, jotka on suunniteltu kauko-ohjattaville perämoottoreille, saattaa maksimi nimellistehoinen ohjaustangolla ohjattava perämoottori olla liian tehokas. Mikäli et ole varma veneen sopivuudesta, kysy jälleenmyyjältä tai veneen valmistajalta.

Toisiinsa sopimattomat veneen ja perämoottorin peräpeilin korkeus voivat aiheuttaa veneen epävakavuutta ja hallinnan menetyksen. Katso Peräpeilin korkeus.

Vältä sivuttaisliike ja mahdollinen perämoottorin menetys käyttämällä mukana tulevia asennusosia tai riittäväkokoisia, -vahvuisia ja -laadukkaita osia. Katso Perämoottorin asennus sivulla 59.

Vahingoittunut, tai ajon aikaista perämoottorin kannattamista varten liian ohut asennuspinta voi pettää käytössä johtaen hallinnan mene- Varmista, että veneen peräpeili tai kiinnitysteline ovat rakenteellisesti kiinteitä ja paksuudeltaan 41-70 mm.

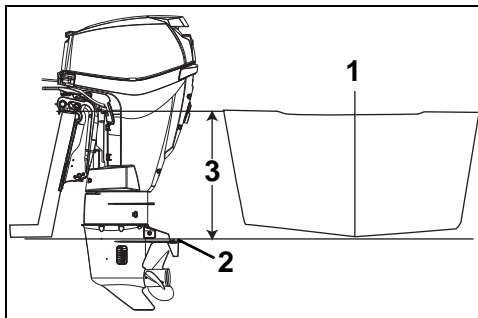
ILMOITU Nosta moottoria asianmukaisella nostolaitteella. Katso tiedot moottorin painosta kohdasta Tekniset tiedot sivulla 69.

PERÄPEILIN KORKEUS

Varmista, että peräpeilin korkeus vastaa asennettavan perämoottorin pituutta.

- 48,3–53,3 cm) peräpeilin korkeus käyttää 50,8 cm akselin perämoottoria.
- Asennettavan perämoottorin akselin pituus olisi oltava lähellä veneen peräpeilin korkeutta.
- Katso tiedot moottorin painosta kohdasta **Tekniset tiedot** sivulla 69.

Määritä peräpeilin korkeus mittaamalla peräpeilin yläreunasta keskilinjaa pitkin.



1. Keskiviiva
2. Kavitaation estolevy
3. Peräpeilin korkeus

007039

Veneen suorituskyky riippuu perämoottorin asennuskorkeudesta.

Yleensä vaihteiston kavitaation estolevyn tulisi olla linjassa rungon pohjan kanssa. Perinteisten V-runkojen suorituskyky on usein hyvä, kun kavitaation estolevy on noin 25 mm ylempänä kuin rungon pohja.

Kokeile perämoottoria ja veneen suorituskykyä eri korkeuksia käyttäen kunnes saavutat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että perämoottorin asennuskorkeus ei vaikuta haitallisesti perämoottorin vedenpaineeseen.

PERÄMOOTTORIN ASENNUS

⚠ VAROITUS

Perämoottori on asennettava oikein. Väärin asennettu perämoottori voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämoottorin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.

TÄRKEÄÄ: Seuraa tarkasti kaikkia ohjeita. Takuu ei kata väärästä perämoottorin asennuksesta johtuvia tuotevahinkoja tai vikoja.

Katso **Öljyjärjestelmän ilmaus** sivulla 19.

VENEeseen ASENNETUT POLTTOAINESUODATTIMET

Veneeseen asennettujen polttoainesuodattimien ja on täytettävä polttoaineen virtausta ja suodattimen ohjearvoja koskevat edellytykset:

- **Polttoaineen virtaus** – 10 mm. Hg maksimipaineenalennus 76 l/h virtauksella.
- **Suodatusala** –150 in.² (1290 cm²) suodatinalasta.

Suodatin on asennettava jäykälle pinnalle polttoainesäiliön täyden määrän yläpuolelle ja siten, että sen voi huoltaa.

Polttoainesuodatinkokoonpano osanro 174176 täyttää kaikki veden erottavalle polttoainesuodattimelle asetetut vaatimukset.

Jos käytössä, vaihda veneeseen asennettu polttoainesuodatin vuosittain.

AKKU

Vaatimukset

- 12 V, suurteho, tarkoitettu "venekäyttöön";
- Tuuletusaukollinen/täytettävä tai huoltovapa; ja
- Luokiteltu kohdassa **Tekniset tiedot** sivulla 69 ilmoitettujen minimivaatimusten perusteella.

Syväpurkausakut sopivat, **JOS** ne vastaavat CCA:n minimivaatimuksia tai ylittävät ne.

Kysy jälleenmyyjältä perämoottorisi vaatimuksista ennen pidempien akkukaapelien tai pääkytkimen asentamista.

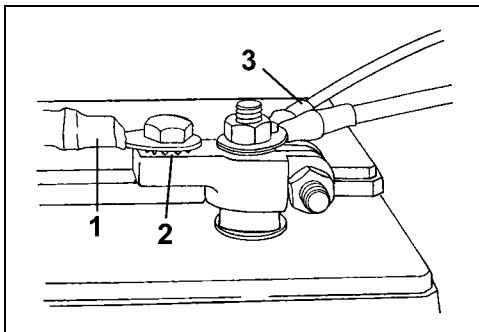
Asennus

⚠ VAROITUS

Lue ja ymmärrä akun mukana toimitetut turvallisuusohjeet ENNEN asennuksen aloittamista.

ILMOITU Varmista, että kaikki osat ovat puhtaat eivätkä ne ole syöpyneet. Liitä ensiksi **PUNAINEN (+)** kaapeli akun **positiiviseen (+)** napaan. Liitä **MUSTA (-)** kaapeli akun **negatiiviseen (-)** napaan viimeiseksi.

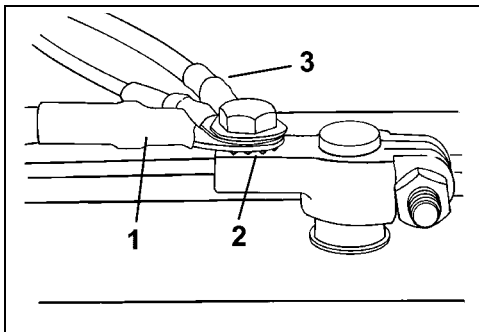
Jos käytössä on veneakkunavat, asenna kunkin pääkaapelin kiristinsovittimen alle lukkoaluslevy. Kiinnitä kaikki lisälaitteista tulevat johdot navan kierteitettyyn osaan.



1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaittejohdot

DR6495

Jos käytössä on autoakkunavat, aseta kiristinsovittimeen ensin lukkoaluslevy, sitten pääkaapeli ja sen jälkeen lisälaitteita tulevat johdot.



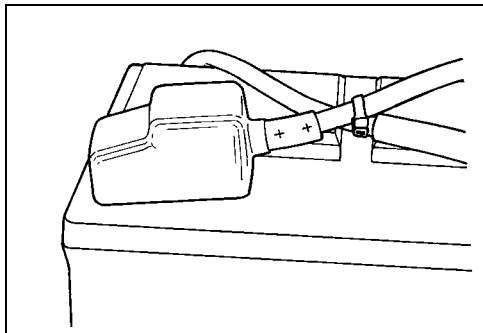
1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaittejohdot

DR6496

Kiristä kaikki liitokset kunnolla ja peitä kokonaisuus *Triple-Guard* -rasvalla.

⚠ VAROITUS

Pidä akkuliitokset puhtaina, tiukalla ja eristettyinä oikosulkujen ja kipinöinnin ja niistä johtuvan räjähdyksen välttämiseksi. Ellei akun asennusjärjestelmä peitä liitoksia, asenna kannet. Tarkasta usein, että liitokset pysyvät puhtaina ja tiukalla.



DR5104

ILMOITU ÄLÄ käytä siipimuttereita akkuliitoksissa vaikka ne kuuluisivat toimitukseen. Siipimutterit voivat avautua ja aiheuttaa vääriä varoitussignaaleja tai vaurioita sähköjärjestelmään.

Huolto

Ennen akun tai perämootorin huoltoa, irrota kummatkin akkukaapelit akusta, ensiksi akun negatiivinen (-) kaapeli. Älä anna metalliesineiden koskettaa kumpaakaan akun napaa.

ILMOITU Huolla sähkökomponentteja vain kun perämootori EI ole käynnissä. Ole huolellinen tunnisttaessasi positiivista ja negatiivista akkukaapelia ja -napaa.

⚠ VAROITUS

Akun elektrolyytti on happoa - käsittele varoen. Jos elektrolyyttiä pääsee mihinkään iholle, huuhto välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärinhoitoon.

Älä käynnistä perämootoria apuakulla ja apukaapeleilla. Polttoainekaasut voivat aiheuttaa räjähdyksen ja tulipalon johtaan omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

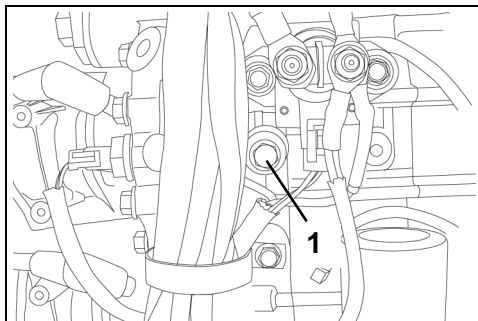
LISÄAKUN LIITÄNTÄ

Saatavilla on valinnainen akkulataussarja, jonka avulla järjestelmän käynnistyspyöritys ja akku voidaan ladata samanaikaisesti. Jos halut tilata ja asentaa tämän sarjan, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi (5006253).

TÄRKEÄÄ: Lisäakun liitääntä saadaan käyttää vain 12-voltin akun tai kahden rinnakkain johdotetun 12-voltin akun lataamiseen. Lisälaitteen liitääntä ei saa käyttää kummankaan akun lataamiseen 24-voltin laitteessa.

VEDENPAIN

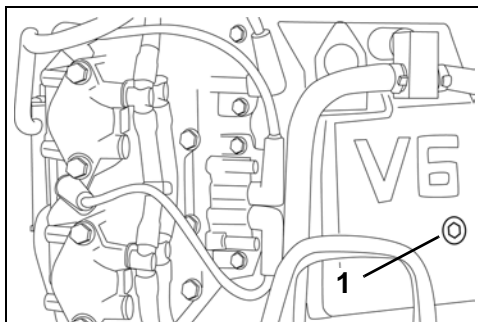
Jäähdytysjärjestelmän paineiden tarkkailuun suositellaan lisälaitteena saatavaa vedenpainemittaria. Kun vedenpaineen muutokset havaitaan, tämä voi auttaa ehkäisemään moottorin ylikuumentumista. Vedenpainemittari täytyy yhdistää oikeassa kohdassa, jotta painelukemat ovat mahdollisimman tarkkoja. Noudata vedenpainemittarissa olevia asennusohjeita.



60° V4- ja V6-mallit

005000

1. Vedenpaineportti (oikea puoli)



90° V6-mallit

008528

1. Vedenpaineportti (oikea puoli)

POTKURI

Potkurin valinta

Oikean potkurin valintaa varten omiin veneilytarkoituksiin on venettä ja perämoottoria KOKEILTAVA vedessä. Pyydä jälleenmyyjältä apua.

TÄRKEÄÄ: Kun veneeseen on valittu oikea potkuri, käy moottori normaalikuormituksella täydellä kaasulla lähellä kierroslukualueen keskikierroslukuja. Katso **Tekniset tiedot** sivulla 69.

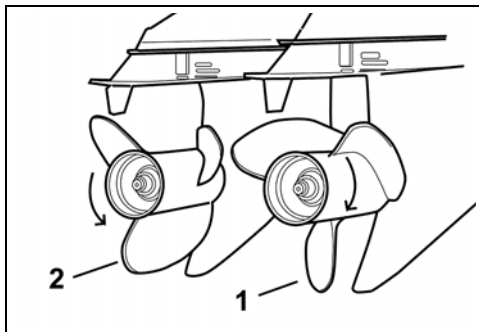
VAROITUS

Kun huollat potkuria, vaihda perämoottori aina **VAPAALLE**, käännä avain **POIS**-asentoon ja käännä ja irrota kaikki sytytystulppien johdot, jottei perämoottoria voi vahingossa käynnistää.

Vakiokierros ja vastakierros

Oikeanpuoleisia potkureita pidetään vakio-kierrospotkureina. Kun vene liikkuu eteenpäin, potkuri pyörii myötäpäivään (oikealle) takaa katsottuna.

Vasemmanpuoleisia potkureita pidetään vastakierrospotkureina. Kun vene liikkuu eteenpäin, potkuri pyörii vastapäivään (vasemmalle) takaa katsottuna.



1. Oikeanpuoleinen (myötäpäivään)
2. Vasemmanpuoleinen (vastapäivään)

000033

VAROITUS

Varmista kaksoisperämoottoriasennuksissa, että oikeat potkurit asennetaan kuhunkin perämoottoriin ennen kuin käytä venettä aggressiivisesti. Vaihda jokainen moottori yksitellen ETEEN- tai TAAKSEPÄIN vain tyhjäkäynnillä. Jos vene liikkuu kauko-ohjaimen avulla ilmaista suuntaan vasten, tarkastettavaan olevaan perämoottoriin on asennettu väärä potkuri.

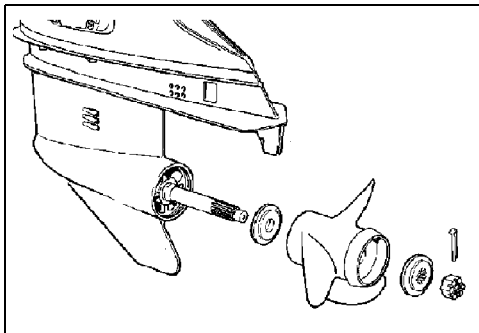
Asennus

ILMOITU Levitä koko potkuriakselille *Triple-Guard* -rasvaa ennen potkurin asentamista. Irrota potkuri vähintään keran vuodessa ja tarkasta, onko siinä epäpuhtauksia. Puhdista akseli ja rasvaa se uudelleen ennen potkurin uudelleen asentamista.

Työnnä painerengas akselille siten, että koukupidikkeen ura osoittaa taaksepäin.

Työnnä potkuri akselille siten, että ohjauskiilat osuvat kohdalleen, ja paina se paineholkkaa vasten.

Työnnä potkuri akselille siten, että ohjauskiilat osuvat kohdalleen.



CO2917

Aseta puupalikka potkurin lavan ja kavitaatiolevyn väliin.

Tuotetietoutta

20 tuuman 115 HP V4 -mallit Aseta potkurimutteri paikalleen ja kiristä kireyteen 13,6 - 16,3 N·m.

25-tuuman 115 HP V4 -mallit ja AII 135–300 HP V6 -mallit Aseta potkurimutteri paikalleen ja kiristä kireyteen 80 ft. lbs. (95-109 N·m). Asenna vastamutteri potkurin mutteriin, linjaa sen aukot saksisokan aukon kanssa.

TÄRKEÄÄ: Jos saksisokan reiät potkurimutterissa ja potkuriakselissa eivät ole linjassa, kiristä mutteria kunnes reiät ovat linjassa. Älä löysää.

Asenna uusi saksisokka ja varmista kääntämällä päät.

Poista puupalikka. Varmista, että moottori on VAPAALLA; pyöritä potkuria. Sen on pyörittävä vapaasti.

Korjaus

Jos potkuri osuu kiinteään esteeseen, vaimentaa navassa oleva holkki osittain iskua vähentäen perämoottorin vahingoittumista. Voimakas isku voi vaurioittaa navan ja potkurin lavat. Lapojen vahingoittuminen voi aiheuttaa epätavallista ja kovaa tärinää. Navan vahingoittuminen voi aiheuttaa sen, että moottori ryntää eikä liikuta venettä juuri eteenpäin.

ILMOITU Vältä tai rajoita käyttöä jos potkuri on vaurioitunut. Pidä mukana varapotkuria.

Pidä potkuri hyvässä kunnossa. Tasoita pienet lavan reunaan tulleet kolhut viilalla. Anna jälleenmyyjän suorittaa vakavien vaurioiden korjaus.

SÄÄDÖT

Säätöevä

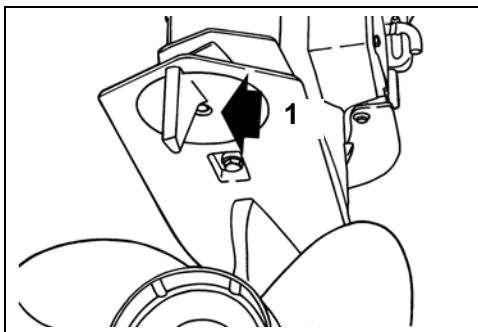
▲ VAROITUS

Väärä säätöevän säätö voi vaikeuttaa ohjausta.

Ellei potkuriakseli kulje veden pinnan suuntaisesti, aiheuttaa potkuri ohjaukseen väännön. Säätöevää voidaan säätää tämän ohjauksen väännön kompensoimiseksi.

TÄRKEÄÄ: Yksi säätöevän säätö auttaa ohjaukseen vain yhdessä nopeus-perämoottorikulmakuormayhdistelmässä. Yksi ainoa säätö ei auta ohjaukseen kaikissa nopeus-perämoottorikulmakuormayhdistelmissä. Jos vene vetää vasemmalle tai oikealle kun kuorma on tasaisesti jakautunut, säädä säätöevää seuraavasti:

Perämoottori SAMMUTETTUNA avaa säätöevän ruuvia. Jos vene veti oikealle, siirrä säätöevän takaosaa hieman oikealle. Jos vene veti vasemmalle, siirrä säätöevän takaosaa hieman vasemmalle.



1. Säätöevän ruuvi

DR5158

Kiristä säätöevän ruuvi kireyteen 35-40 ft. lbs. Kokeile venettä ja toista toimenpide tarvittaessa (47-54 N·m).

Testaa venettä ja toista menetelmä tarvittaessa, kunnes ohjausvoima on mahdollisimman tasainen.

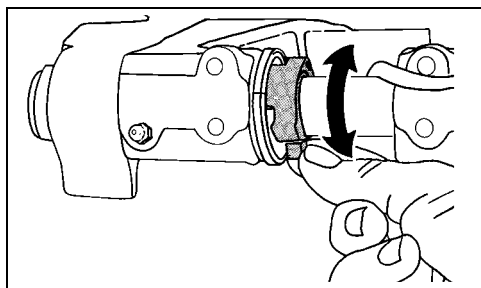
Perämoottorin asennus korkealle Säätöevä saattaa olla vedenpinnan yläpuolella kun perämoottori on ylitrimattu. Ohjauksesta saattaa tulla raskaampaa. Ohjausvoima pienenee jos perämoottori trimmataan normaaliin ajoasentoon ja säätöevä upotetaan veteen.

Kaksoisvakiokierrosmoottorit Siirrä molempia säätöeviä tasaisesti ja samassa suunnassa.

Kaksoisperämoottorit (yksi vasta- ja toinen vakiokierros) Määritä molemmat säätöevät keskiasentoon.

Kippausrajan kamera

Jos perämoottori koskettaa moottorisyvännystä kippauksen aikana, säädä kippausrajan kamera rajoittamaan suurinta mahdollista kippausta.



DR5157

Laske perämoottori normaaliin käyttöasentoon. Pyöritä kippausrajan kameraa vedä sen kielekettä ylöspäin VÄHENTÄÄKSESI ylöskippauksen määrää.

Tarkasta säätö kippaa perämoottori täysin ja säädä tarvittaessa edelleen. Palauta perämoottori pystysuoraan asentoon jokaiselle säädölle ja tarkasta jokaisen säädön jälkeen.

▲ VAROITUS

Kippausrajan kamerasäätö EI estä perämoottoria kippaamista täysin ja koskettamasta moottorisyvännystä, jos vaihdelaatikko osuu esineeseen suurella nopeudella. Tällaiset kosketukset saattaisivat vaurioittaa perämoottoria ja venettä ja veneen matkustajia.

TEKNISET TIEDOT

115 60° V4-mallit

Sylinteritilavuus	105,4 cu. in. (1727 cc)		
Moottorityyppi	60° V, 4-sylinteri, kaksikierröksinen, E-TEC		
Kaasun täysi toiminta-alue	115 HP – 5500-6000 krs./min		
Teho ⁽¹⁾	115 HP – 115 HP (84,65 kw) @ 5500 krs./min		
Tyhjäkäyntikierrokset vapaalla ⁽²⁾	580 ± 50		
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Saasteenestojärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, E-TEC (Moottorin ohjausmoduuli, E-TEC)		
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 pumpun julkaistu AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 22		
Öljy – Voiteluaine	<i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy tai TC-W3 NMMA-seritifioitu – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18		
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltia 32 °F:een alapuolella (0 °C)		
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki		
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49		
Polttoainesuodatin	P/N 502906		
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty		
vaihteistorasva ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> -vaihteistorasva		
Vaihdelaatikon ominaisuudet	Malli	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti
	L-mallit	S2-tyyppinen	32,1 fl. oz. (950 ml)
	X-mallit	O-tyyppinen (0,44, vakiokierros)	32,8 fl. oz. (970 ml)
	CX-mallit	O-tyyppinen (0,44, vastakierros)	32,8 fl. oz. (970 ml)
Sähköäättö-/kippi – Neste – Tilavuus	L-mallit – <i>Evinrude/Johnson</i> Biohajoava sähköäättö-/kippi Neste X-mallit – <i>Evinrude/Johnson</i> Biohajoava sähköäättö-/kippi ja sähköhjausneste 21 fl. oz. (622 ml)		
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61		
Paino	L-mallit – 390 lbs. (177 kg) / 375 lbs. (170 kg) X-mallit – 405 lbs. (184 kg) / 390 lbs. (177 kg)		
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	80,0 dB(A)		
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 – 20 in. (495-508 mm) X-mallit – 24 1/2 – 25 in. (622-635 mm)		

(1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.

(2) Päästötieto.

(3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.

(4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).

(5) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tehokkaille perämoottoreille ja kaupallisille sovelluksille. *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

TEKNISET TIEDOT

115 H.O., 130 60° V4-mallit			
Sylinteritilavuus	105,4 cu. in. (1727 cc)		
Moottorityyppi	60° V, 4-sylinteri, kaksikierroksinen, <i>E-TEC</i>		
Kaasun täysi toiminta-alue	115 HP – 5500-6000 krs./min 130 HP – 5500-6000 krs./min		
Teho ⁽¹⁾	115 HP – 115 HP (84,65 kw) @ 5750 krs./min 130 HP – 130 HP (95,6 kw) @ 5750 krs./min		
Tyhjäkäyntierrokset vapaalla ⁽²⁾	580 ± 50		
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Saasteenestöjärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, <i>E-TEC</i> (Moottorin ohjausmoduuli, <i>E-TEC</i>)		
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 pumpun julkaistu AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 22		
Öljy – Voiteluaine	<i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy tai TC-W3 NMMA-seritifioitu – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18		
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltilla 32 °F:een alapuolella (0 °C)		
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki		
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49		
Polttoainesuodatin	P/N 502906		
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty		
vaihteistorasva ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> -vaihteistorasva		
Vaihdelaatikon ominaisuudet	Malli	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti
	L-mallit	S2-tyyppinen	32,1 fl. oz. (950 ml)
	X-mallit	O-tyyppinen (0,44, vakiokierros)	32,8 fl. oz. (970 ml)
	CX-mallit	O-tyyppinen (0,44, vastakierros)	32,8 fl. oz. (970 ml)
Sähkösäätö-/kippi – Neste – Tilavuus	L-mallit – <i>Evinrude/Johnson</i> Biohajoava sähkösäätö-/kippi Neste X-mallit – <i>Evinrude/Johnson</i> Biohajoava sähkösäätö-/kippi ja sähköohjausneste 21 fl. oz. (622 ml)		
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61		
Paino	L-mallit – 390 lbs. (177 kg) / 375 lbs. (170 kg) X-mallit – 405 lbs. (184 kg) / 390 lbs. (177 kg)		
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	80,0 dB(A)		
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 – 20 in. (495-508 mm) X-mallit – 24 1/2 – 25 in. (622-635 mm)		

- (1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.
- (2) Päästötieto.
- (3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.
- (4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).
- (5) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tehokkaille perämoottoreille ja kaupallisille sovelluksille. *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

TEKNISET TIEDOT

135, 150, 175 60° V6-mallit

Sylinteritilavuus	158,2 cu. in. (2592 cc)		
Moottorityyppi	60° V, 6-sylinteri, kaksikierroksinen, E-TEC		
Kaasun täysi toiminta-alue	135 HP – 5300-6000 RPM 150 HP – 5300-6000 krs./min 175 HP – 5300-6000 krs./min		
Teho ⁽¹⁾	135 HP – 135 HP (100,7 kw) @ 5300 RPM 150 HP – 150 HP (110 kw) @ 5300 krs./min 175 HP – 175 HP (129 kw) @ 5300 krs./min		
Tyhjäkäyntikierrokset vapaalla ⁽²⁾	500 ± 50		
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin EMM:n ohjaama		
Saasteenestöjärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, E-TEC (Moottorin ohjausmoduuli, E-TEC)		
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 pumpun julkaistu AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 22		
Öljy – Voiteluaine	Evinrude/Johnson XD100-öljy tai TC-W3 NMMA-seritifioitu – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18		
Varoitusmerkit	Moottorin EMM:n ohjaama		
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltilla 32 °F:een alapuolella (0 °C)		
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki		
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49		
Polttoainesuodatin	P/N 502906		
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty		
vaihteistorasva ⁽⁵⁾	Evinrude/Johnson HPF XR -vaihteistorasva		
Vaihdelaatikon ominaisuudet	Malli	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti
	L-mallit	O-tyyppinen	33,1 fl. oz. (980 ml)
	X-mallit	M2-tyyppinen (vakiokierros)	38,9 fl. oz. (1150 ml)
	CX-mallit	M2-tyyppinen (vastakierros)	41 fl. oz. (1220 ml)
Sähkösäätö-/kippi ja sähköohjausneste – Neste – Kapasiteetti	Evinrude/Johnson-sähkösäätö-/kippi ja -sähköohjausneste 21 fl. oz. (622 ml)		
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61		
Paino	L-mallit – 418 lbs. (190 kg) X-mallit – 433 lbs. (196 kg)		
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	79,0 dB(A)		
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 – 20 in. (495–508 mm) X-mallit – 24 1/2 – 25 in. (622-635 mm)		

(1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.

(2) Päästötieto.

(3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.

(4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).

(5) Käytä Evinrude/Johnson HPF Pro -vaihteistorasva tehokkaille perämoottoreille ja kaupallisille sovelluksille. Evinrude/Johnson HPF Pro -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

TEKNISET TIEDOT

200 60° V6-mallit			
Sylinterilavuus	158,2 cu. in. (2592 cc)		
Moottorityyppi	60° V, 6-sylinteri, kaksikierroksinen, <i>E-TEC</i>		
Kaasun täysi toiminta-alue	200 HP – 5300-6000 krs./min		
Teho ⁽¹⁾	200 HP – 200 HP (147 kw) @ 5300 krs./min		
Tyhjäkäyntierrokset vapaalla ⁽²⁾	500 ± 50		
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Saasteenestöjärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, <i>E-TEC</i> (Moottorin ohjausmoduuli, <i>E-TEC</i>)		
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 pumpun julkaistu AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 22		
Öljy – Voiteluaine	<i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy tai TC-W3 NMMA-serifioitu – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18		
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>		
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltilla tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltilla 32 °F:een alapuolella (0 °C)		
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki		
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49		
Polttoainesuodatin	P/N 502906		
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty		
Vaihteistorasva ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> -vaihteistorasva		
Vaihdelaatikon ominaisuudet	Malli	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti
	L-mallit	O-tyyppinen	33,1 fl. oz. (980 ml)
	X-mallit	M2-tyyppinen (vakiokierros)	38,9 fl. oz. (1150 ml)
	CX-mallit	M2-tyyppinen (vastakierros)	41 fl. oz. (1220 ml)
Sähkösäätö-/kippi ja sähköohjausneste – Neste – Kapasiteetti	<i>Evinrude/Johnson</i> -sähkösäätö-/kippi ja -sähköohjausneste 21 fl. oz. (622 ml)		
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61		
Paino	L-mallit – 418 lbs. (190 kg) X-mallit – 433 lbs. (196 kg)		
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	79,0 dB(A)		
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 – 20 in. (495-508 mm) X-mallit – 24 1/2 – 25 in. (622-635 mm)		

- (1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.
- (2) Päästötieto.
- (3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.
- (4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).
- (5) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tehokkaille perämootoreille ja kaupallisille sovelluksille. *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

TEKNISET TIEDOT

200, 225, 250 (3,3 litraa)-mallit

Sylinteritilavuus	200,1 cu. in. (3279 cc)									
Moottorityyppi	90° V, 6-sylinteri, kaksikierröksinen, <i>E-TEC</i>									
Kaasun täysi toiminta-alue	200 HP – 5250-6000 krs./min 225 HP – 5250-6000 krs./min 250 HP – 5250-6000 krs./min									
Teho ⁽¹⁾	200 HP – 200 HP (147 kw) @ 5700 krs./min 225 HP – 225 HP (166 kw) @ 5700 krs./min 250 HP – 250 HP (184 kw) @ 5700 krs./min									
Tyhjäkäyntikierrokset vapaalla ⁽²⁾	500 ± 50									
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>									
Saasteenestöjärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, <i>E-TEC</i> (Moottorin ohjausmoduuli, <i>E-TEC</i>)									
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	Katso kohta Polttoainevaatimukset sivulla 22									
Öljy– Voiteluaine	<i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy tai TC-W3 NMMA-seritifioitu – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18									
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>									
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltia 32 °F:een alapuolella (0 °C)									
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki									
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49									
Polttoainesuodatin	P/N 502906									
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty									
Vaihteistorasva ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> -vaihteistorasva									
Vaihdelaatikon ominaisuudet	<table border="0"> <tr> <td>Mallit</td> <td>Vaihdelaatikon tyyppi</td> <td>Kapasiteetti</td> </tr> <tr> <td>Kaikki</td> <td>M2-tyyppinen (vakiokierrös)</td> <td>38,9 fl. oz. (1150 ml)</td> </tr> <tr> <td>Kaikki</td> <td>M2-tyyppinen (vastakierrös)</td> <td>41 fl. oz. (1220 ml)</td> </tr> </table>	Mallit	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti	Kaikki	M2-tyyppinen (vakiokierrös)	38,9 fl. oz. (1150 ml)	Kaikki	M2-tyyppinen (vastakierrös)	41 fl. oz. (1220 ml)
Mallit	Vaihdelaatikon tyyppi	Kapasiteetti								
Kaikki	M2-tyyppinen (vakiokierrös)	38,9 fl. oz. (1150 ml)								
Kaikki	M2-tyyppinen (vastakierrös)	41 fl. oz. (1220 ml)								
Sähkösäätö-/kippi – Neste – Tilavuus	<i>Evinrude/Johnson</i> -sähkösäätö-/kippi ja -sähköohjausneste 21 fl. oz. (622 ml)									
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61									
Paino	L-mallit – 518 lbs. (235 kg) X-mallit – 524 lbs. (238 kg) Z-mallit – 530 lbs. (240 kg)									
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	84,0 dB(A)									
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 to 20 in. (495-508 mm) X-mallit – 24 1/2 to 25 in. (622-635 mm) Z-mallit – 29 1/2 to 30 in. (749-762 mm)									

(1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.

(2) Päästötieto.

(3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.

(4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).

(5) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tehokkaille perämoottoreille ja kaupallisille sovelluksille. *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

TEKNISET TIEDOT

250, 300 (3,4-litraiset) mallit		
Sylinteritilavuus	210 cu. in. (3441 cc)	
Moottorityyppi	90° V, 6-sylinteri, kaksikierröksinen, <i>E-TEC</i>	
Kaasun täysi toiminta-alue	250 HP – 5300-6000 krs./min 300 HP – 5300-6000 krs./min	
Teho ⁽¹⁾	250 HP – 250 HP (184 kw) @ 5600 krs./min 300 HP – 300 HP (221 kw) @ 5600 krs./min	
Tyhjäkäyntikierrokset vapaalla ⁽²⁾	500 ± 50	
Joutokäynnin ajoitus ⁽²⁾	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>	
Saasteenestöjärjestelmä SAE J1930 ⁽²⁾	ECM:n mukaisesti, <i>E-TEC</i> (Moottorin ohjausmoduuli, <i>E-TEC</i>)	
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	Katso kohta Polttoainevaatimukset sivulla 22	
Öljy– Voiteluaine	<i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy tai TC-W3 NMMA-sertifioitu öljy – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18	
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM:n ohjaama</i>	
Akku, minimi ⁽³⁾⁽⁴⁾	675 CCA (845 MCA) 12 voltia tai 800 CCA (1000 MCA) 12 voltia 32 °F:een alapuolella (0 °C)	
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-merkki	
Sulakkeet	P/N 967545 – Katso Sulake sivulla 49	
Polttoainesuodatin	P/N 502906	
Akun lataus	50-Amp, täysin säännelty ja kaksoiseristetty	
Vaihteisto– Vaihteistorasva ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> -vaihteistorasva	
Vaihdelaatikon ominaisuudet	Mallit Vaihdelaatikon tyyppi Kapasiteetti	
	Kaikki M2-tyyppinen (vakiokierros)	38,9 fl. oz. (1150 ml)
	Kaikki M2-tyyppinen (vastakierros)	41 fl. oz. (1220 ml)
Sähkösäätö-/kippi – Neste – Tilavuus	<i>Evinrude/Johnson</i> -sähkösäätö-/kippi ja -sähköohjausneste 21 fl. oz. (622 ml)	
Potkuri	Katso kohta Potkurin valinta sivulla 61	
Paino	L-mallit – 518 lbs. (235 kg) X-mallit – 524 lbs. (238 kg) Z-mallit – 530 lbs. (240 kg)	
Ääni kuljettajan korvassa (LpA) ICOMIA 39.94	84,0 dB(A)	
Peräpeilin korkeus	L-mallit – 19 1/2 – 20 in. (495-508 mm) X-mallit – 24 1/2 – 25 in. (622-635 mm) Z-mallit – 29 1/2 – 30 in. (749-762 mm)	

- (1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.
- (2) Päästötieto.
- (3) Käytä 800 CCA (1000 MCA) akkua alle 0 °C:en lämpötiloissa.
- (4) Jos sähkökuormitus tai ympäristöolosuhteet ovat epätavallisia, käytä 107 amp-h minimiakkua (tavallisesti saatavilla ryhmän 29 koossa).
- (5) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihdelaatikon voiteluainetta tehokkaille perämootoreille ja kaupallisille sovelluksille. *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva on erittäin kestävä ja luotettava ja edistää pitkää vaihdelaatikon käyttöikää merikäytössä.

EVINRUDE®
E-TEC®



TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

YHDYSVALTAIN JA KANADAN ULKOPUOLELLA MYYTYJEN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTSIN EVINRUDE -PERÄMOOTTORIN RAJOITETTU TAKUU

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvattujen pituisten ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen *Evinrude*-jälleenmyyjien 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa myymille *Evinrude*®-perämoottoreilleen ("tuote").

2. RAJOITUKSET - Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalistä kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, moottorin ja alem- man yksikön öljynvaihdot, voitelu, venttiilien ja vivustojen säädöt ja sytytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaatit, jakopään hinnat, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet, potkurit, potkurien holkit ja syty- tustulpat;
- Väärästä tai puutteellisesta asennuksesta tai ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovellu tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun jälleenmyyjään valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkopuolisen aiheuttamista vaurioista, onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Käyttö ilman asianmukaista polttoainetta, öljyä tai voiteluainetta tai sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja)
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot
- Ilmastokijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi tai sen hevosvoimia tai päästötasoja on muutettu tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty tai käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

KAIKKI TAKUUSITOUMUKSET, ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISEN, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIJAT TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, tuotteen kuljetus maahantuojalle / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestä nostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaanvan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetys, tai tuotteen nauttimisen tai käytön menetys.

JOTKUT MAAT, LÄÄNIT TAI HALLINTOALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI SATUNNAISIA TAI SEURANNAISVAHINKOJA, TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. SEN SEURAUKSENA NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTOLEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla, jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamisen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myyjiä Tuotteita.

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa luovutuspäivästä ensimmäiselle kuluttajalle tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

KOLMEKYMMENTÄKUUSI (36) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; tai

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä lukuun ottamatta pakokaasupäästöihin liittyviä komponentteja, joilla on kuudenkymmenen (60) peräkkäisen kuukauden tai sadanseitsemänkymmeneviiden (175) käyttötunnin takuu riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensin; ja kaksikymmentäneljä (24) peräkkäistä kuukautta haihtuviin päästöihin liittyvien osien osalta. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnuksat tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön. *Käännä valtuutetun Evinrude-perämoottorien jälleenmyyjän puoleen huollattaaksesi päästöihin liittyvät osat.*

Sellaisissa tapauksissa, joissa luovutuspäivää ei ole ilmoitettu BRP:n etujen mukaisesti, takuun alkamispäiväksi määritellään myyntipäivä.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle. Kaikkiin valtuutetun jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin *Evinrude/Johnsonin® alkuperäisosiin* ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit niihin kuitenkaan rajoittumatta, sovelletaan normaalia BRP:n varaosia ja lisävarusteita koskevaa yhden vuoden mittaista rajoitettua takuuta.

Kaliforniassa asuvien Tuotteen omistajien tai niiden, jotka ovat takuurekisteröineet Tuotteen Kaliforniassa on katsottava myös kohta Kalifornian päästörajoituksiin liittyvä takuutiedotus.

5. TAKUEHDOT

Tämä takuu kattaa ainoastaan sellaiset *Evinrude*-perämoottorit, jotka on ostettu uutena ja käyttämättömänä jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu välittämään *Evinrude*-tuotteita maassa, jossa kauppatapahtuma suoritetaan ("jälleenmyyjä"), ja tämä vain siinä tapauksessa, että BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu asianmukaisesti ja siitä on laadittu ostajalle ja jälleenmyyjälle asiakirja. Takuu on voimassa ainoastaan siinä tapauksessa, että Tuote on rekisteröity Jälleenmyyjän tai omistajan toimesta asianmukaisesti.

Vain alkuperäinen ostaja tai sellaiset seuraavat omistajat, jotka asuvat Yhdysvalloissa ja Kanadassa sekä ovat ostaneet tuotteen yhdysvaltalaiselta tai kanadalaiselta jälleenmyyjältä ovat oikeutettuja takuurekisteröintiin ja siitä seurauksena olevaan takuuseen. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. Ennen takuun myöntämistä BRP voi vaatia osoitusta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan on ilmoitettava valtuutetulle Jälleenmyyjälle viasta kahden (2) päivän kuluessa sen ilmaantumisen. Omistajan on tuotava tuote viallisine osineen jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat tuotteen kuljetuskustannukset takuhuoltoon varten maahantuojalle / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Jos tuotetta ei ole aikaisemmin rekisteröity, omistajan on tarvittaessa esitettävä ostotodistus jälleenmyyjälle takuukorjauksia varten. Takuukorjauksen vahvistamiseksi pitää Omistajan allekirjoittaa korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaessa osien korjaamiseen tai vaihtamiseen uusiin osiin tai osiin, jota ovat BRP-hyväksytyt uudelleen valmistettuja osia. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syytä Tuotteen omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuhuoltoon vaaditaan 50 Yhdysvallan liittovaltion tai Kanadan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi rat- kaista jälleenmyyjätasolla keskustelemalla Jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Jos tarvitet lisätietoja, ota yhteys osoitteeseen BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-262-884-5993.

YHDYSVALTAIN JA KANADAN ULKOPUOLELLA MYYTYJEN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTSIN EVINRUDE -PERÄMOOTTORIEN RAJOITETTU TAKUU

Pyydä kopio rajoitetusta takuusta omalta Bombardier Recreational Productsin ("BRP") maahantuojaltasi/ jälleenmyyjältäsi, joka on valtuutettu myymään *Evinrude*-tuotteita maassa, jossa kauppatapahtuma suoritetaan.

Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys osoitteeseen BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-847-689-7090, tai siihen BRP:n tytäryhtiöön, jossa Tuote on takuurekisteröity.

* Kanadassa myydyt moottorit jakelee ja huoltaa Bombardier Recreational Products Inc.

Korjattu rajoitettu takuu, USA/KA, maaliskuu 2011

KALIFORNIAN EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE

Evinrude E-TEC-perämoottorissasi on erityinen ympäristökilpi Kalifornian ilmastolautakunnan (California Air Resources Board, CARB) vaatimusten mukaisesti. Kilvessä on yksi, kaksi, kolme tai neljä tähteä. Perämoottorissasi olevassa riippulipukkeessa kerrotaan tähtiluokituksen tarkoitus.

Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämootteoreita



Puhtaampien merimootteoreiden symboli.

Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

Parempi polttoainetalous

Polttaa 30-40 % vähemmän polttoainetta ja öljyä kuin perinteiset, kaasuttimella varustetut kaksitahtimootorit säästäten rahaa ja luonnonvaroja.

Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämootteoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten mootteoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimootteoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemootteoreille.

Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämootteoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. % alhaisemmat kuin mootteoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämootteoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämootteoreille tai keskimootteoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. % alhaisemmat kuin mootteoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt

Kilpi, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämootteoreita ja keskimootteoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Henkilökohtaiset vesikulkuneuvot ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. % alhaisemmat kuin mootteoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Lisätietoja kohdasta: Cleaner Watercraft – Get the Facts
1-800-END-SMOG
www.arb.ca.gov

VELVOLLISUUTESI JA OIKEUTESI KOSKIEN PÄÄSTÖRAJOITUSTAKUUTA

California Air Resources Board (Kalifornian ilmastolautakunta) ja Bombardier Recreational Products ("BRP") esittelevät seuraavassa mielellään takuukäytännön, joka koskee sinun *Evinrude E-TEC*-perämoottoriasi. Kalifornian osavaltiossa uusin perämoottoriden on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu sinun perämoottorisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuaikoina edellyttäen, että perämoottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huolto ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai kataysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakokoonpanoja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa perämoottorisi ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa BRP:n hyväksymät ja valmistamat *Evinrude*-perämoottorit, jotka on valmistettu myytäväksi Kalifornian osavaltiossa, ja on uutena myyty Kalifornian osavaltiossa asuvalle henkilölle tai sen on myynnin jälkeen takuurekisteröity Kalifornian osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Yhdysvaltoja ja Kanadaa koskevat rajoitetun takuun ehdot *Evinrude*-perämoottoireille ovat siitä huolimatta sovellettavissa tarpeellisiin muutoksiin näihin malleihin.

Tiettyjen *Evinrude E-TEC*-perämoottorisi päästörajoituksiin liittyvien osien takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu, seuraavasti: 4 vuotta tai 250 käyttötuntia, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu.

Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen perämoottorin, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

Takuun piiriin kuuluvat osat:

1.Sähköjärjestelmä	4.Ilmanottojärjestelmä
A. EMM (moottorin hallintamoduuli)	A. Läppäventtiili
B. Sytytystulpat ja johdot	B. Kaasuläppärungon kokoonpano
C. Sytytyspuolat	C. Pakosarja
D. Johtosarja	
2. Pakojärjestelmä	5. öljyjärjestelmä
A. Sisäinen poistokotelo	A. Polttoaineruisku
B. Sovitin (pakosarja)	B. Öljyjohdot, liitännät ja puristimet
C. Megafoni (Sisempi pakopuoli)	
3. Polttoainejärjestelmä	6. anturit
A. Polttoainepumppu	A. Ilman lämpötilan anturi
B. Polttoainepumppu	B. Kampaikselin asennon tunnistin
C. Polttoaineruiskut	C. TPS-anturi (kaasun asentoanturi)
D. Höyrynerotin	D. Vedenlämpötilan tunnistin
E. Polttoainelinjat, liittimet ja kiristimet	E. Termostaatti
	7. Tiivisteet
	A. Kaikkien päästörajoitusjärjestelmään kuuluvien osien tiivisteet.

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat.

BRP:n tarjoamassa käsikirjassa on kirjalliset ohjeet koskien perämoottoriasi asianmukaista huoltoa ja käyttöä. BRP myöntää täyden takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville perämoottorin osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää takuu sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalle osalle, jonka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määritellyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää takuun sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluville osille, jotka edellyttävät säännöllistä tarkastamista mutta ei säännöllistä vaihtoa, täyden takuun perämoottorin takuujaksiksi. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista korjataan tai vaihdetaan näiden takuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuuaajan mukaan. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava perämoottorin mukana mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

Omistajan takuuvollisuudet

Perämoottorisi omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki perämoottoriasi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Perämoottorin omistajana sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos perämoottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa perämoottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän BRP-jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin, ota yhteyttä: BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, puh.: 1-262-884-5993 tai verkkosivustolla www.evinrude.com.

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA, TURKISSA, AUSTRALIASSA, UUDESSA-SEELANNISSA JA JAPANISSA KÄYTETTÄVIÄ EVINRUDE-PERÄMOOTTOREITA

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen Evinrude-maahantuoja/jälleenmyyjien myymille, takuuajana yksinomaan Euroopan unionin jäsenmaissa, Turkissa, Australiassa, Uudessa-Seelannissa tai Japanissa käytetyille tuotteille. Tämän rajoitetun takuun tarkoituksissa.

Kaikkiin valtuutetun maahantuojan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin Evinrude/Johnson@in alkuperäisosiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avaimet, rajoittumatta kuitenkaan niihin, riippumatta siitä onko ne toimitettu tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. RAJOITUKSET - Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalisti kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiinimaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja sulakkeiden vaihto, sinkkianodit, termostaatit, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja sytytystulpat;
- Väärästä asennuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovellu tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun jälleenmyyjään valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyn tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähditysjärjestelmässä
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot tai
- Ilmastotekijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

KAIKKI TAKUUSITOUKSET, ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, RAJOITUVAT KESTOLTAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITTUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, tuotteen kuljetus maahantuojalle / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutusmaksut, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetykset, tai tuotteen nauttimisen tai käytön menetykset.

JOTKUT MAAT, LÄÄNIT TAI HALLINTOALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI SATUNNAISIA TAI SEURANNAISVAHINKOJA, TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. SEN SEURAUKSENA NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP:n Maahantuojalla / jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; tai

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjauksyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnukset tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Australiassa mydyt tuotteet: Tuoteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

a. sellaiselta BRP-maahantuojalta / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämoottorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa ("Maahantuoja / jälleenmyyjä"),

b. ja sittenkin vasta kun ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.

c. valtuutetun BRP:n Maahantuojan / jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

d. Evinrude-tuotteet on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

e. määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikein suoritettusta huollosta on tarvittaessa esitettävä todistus, jotta takuu pysyy voimassa.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. Ennen takuun myöntämistä BRP voi vaatia osoitusta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava valtuutetulle Maahantuojalle / jälleenmyyjälle vian ilmaantumisesta kahden kuukauden kuluessa. Omistajan on tuotava Tuote viallisine osineen Maahantuojalle / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava Maahantuojalle / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuoltoa varten Maahantuojalle / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Omistajan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten. Takuukorjauksen vahvistamiseksi pitää Omistajan allekirjoittaa korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuojalla / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta edellä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa- alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista Maahantuojan / jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla Maahantuojan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuojat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Australia ja Uusi-Seelanti - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

Eurooppa, Turkki, Kypros - Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Japani - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

Korjattu rajoitettu takuu, EU, tammikuu 2012

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN AFRIKASSA, LÄHI-IDÄSSÄ, LATINALAISISSA AMERIKASSA, TYNNENMEREN SAARILLA, AASIASSA, ALBANIASSA, ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALLASSA MAKEDONIASSA, SERBIA JA MONTENEGROSSA, BOSNIA JA HERTSEGOVINASSA JA IVY-MAISSA KÄYTETTÄVIÄ EVINRUDE -PERÄMOOTTOREITA.

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen *Evinrude-maahantuoja* / jälleenmyyjien myymille, milloin tahansa takuukauden aikana seuraavissa maissa käytetyille Evinrude®-perämoottoreilleen ("Tuote"):

- Afrikka,
- Lähi-itä (lukuun ottamatta Turkki),
- Latinalainen Amerikka (mukaan luettuina Karibianmeren saaret, Bahamaasaaret ja Bermuda, mutta rajoittumatta kuitenkaan niihin),
- Tyynenmeren saaret (lukuun ottamatta Havaiji),
- Aasia (lukuun ottamatta Japani),
- Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro,
- Bosnia ja Hertsegovina, tai
- IVY-maat (entinen Neuvostoliitto) (lukuun ottamatta Liettua, Latvia ja Eesti)

Kaikkiin valtuutetun maahantuojan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin *Evinrude/Johnson*®in alkuoperaatioihin ja va- rusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avaimet, rajoittumatta kuitenkaan nii- hin, riippumatta siitä onko ne toimitettu Tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojaalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA:

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja sulakkeiden vaihto, sinkkianodit, termostaattit, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja sytytystulpat;
- Väärästä asennuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovellu tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävytyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun jälleenmyyjään valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismissa tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväiksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot tai
- Ilmastokijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävytyteen, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLUON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, tuotteen kuljetus maahantuojoille / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetys, tai tuotteen nauttimisen tai käytön menetys.

JOTKUT (OSA)VALTIOT/PROVINSSIT EIVÄT HYVÄKSY EDELLÄ YKSILÖITYJÄ VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI RAJAKSIA, JOTEN NE EIVÄT EHKÄ KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojoilla / jälleenmyyjällä tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamisen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu.

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnukset tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

a. sellaiselta BRP-maahantuojoilta / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämootorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa ("Maahantuoja / jälleenmyyjä"),

b. ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.

c. BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

d. Evinrude-perämootorit on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

e. takuun ylläpitämiseksi on tuotteen määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikeaan aikaan. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava huoltavalle BRP:n valtuutetulle Maahantuojoille / jälleenmyyjälle viasta kahden (2) päivän kuluessa sen ilmaantumisesta. Omistajan on tuotava tuote

viallisine osineen valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuujan puitteissa, ja annettava BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuoltoon varten Maahantuojalle / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuojalla / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syytä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallituksen, valtioiden, maa- alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuujan loppuun edellyttäen, että uusi omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuojan / jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla maahantuojan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuojat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Aasia - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

Afrikka, Lähi-itä, Albania, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro, Bosnia ja Hertsegovina sekä Itsenäisten valtioiden yhteisö (entinen Neuvostoliitto)

-Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Latinalainen Amerikka (paitsi Brasilia) - Puhelin 954-846-1442, faksi 954-846-1478

Brasilia - Puhelin 55 (19) 3246-2100, faksi 55 (19) 3246-3800

Pacific Islands - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

Korjattu rajoitettu takuu, Aasia/Latinalainen Amerikka, maaliskuu 2011

EVINRUDE®
E-TEC®



Valmiustesti

Käyttäjän valmiustesti...

1. Luitko tämän käsikirjan kannesta kanteen?
2. Oletko valmis ottamaan vastuun veneen ja perämoottorin turvallisesta käytöstä?
3. Oletko ymmärtänyt kaikki tässä käsikirjassa olevat varotoimenpiteet ja turvaohjeet?
4. Ymmärrätkö, että tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeää tietoa?
5. Oletko valmis noudattamaan tässä käsikirjassa olevia suosituksia ja osallistumaan veneilyn turvallisuuskurssille ennen veneen tai perämoottorin käyttöä?
6. Tiedätkö keneen ottaa yhteyttä jos sinulla on venettäsi ja perämoottoria koskevia kysymyksiä?
7. Tunnetko paikalliset vesillä liikkumista koskevat liikennesäännöt?
8. Ymmärrätkö, että inhimilliseen erehdykseen voivat vaikuttaa huolimattomuus, väsymys, ylirasitus, huoli, se ettei käyttäjä tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme?

VAROITUS

Tässä käsikirjassa on mahdotonta käsitellä kaikkia mahdollisesti kohtaamiasi vaaratilanteita, tässä käsikirjassa olevan olennaisen tiedon ymmärtäminen ja siinä pitäytyminen kehittää kuitenkin hyvää arvostelukykystä veneilyä varten. Ole aina valppaana ja varovainen: se on hyvä perusta turvallisuudelle.

EVINRUDE®
E-TEC®



USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen ensimmäisen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä? Ihanko totta?

- Kyllä BRP tietää, että haluat viettää aikaasi ulkona vesillä eikä *Evinrude E-TEC*-perämoottorisi huoltamisessa. Säädettäviä venttiilejä, huollettavia hihnoja, vaihdettavia ketjuja tai vaihdettavia öljyjä ei ole. Me suosittelemme suorittamaan vesillelaskua edeltävät tarkastukset jokaisen käytön yhteydessä ja säännöllisin välein. Merivedessä käyttö vaatii minimaalisia lisätarkastuksia ja -voitelua.

Millaista polttoainetta oktaaniluvultaan Evinrude E-TEC -perämoottorilleni suositellaan?

- Evinrude E-TEC -perämoottorit vaativat vähintään 87 (U.S.) oktaanin polttoainetta. Korkeampikaan oktaaniluku ei ole haitaksi, mutta se ei ole tarpeen.

Minkälaista öljyä Evinrude E-TEC -perämoottorissani on käytettävä?

- Mitä tahansa TC-W3RL -öljyä voi käyttää. Jälleenmyyjä voi ohjelmoida perämoottorin *Evinrude/Johnson XD100* -öljyä varten, jolloin öljynkulutus ja käyttökustannukset ovat pienempiä. Katso **Öljysäiliön täyttö** sivulla 19, katso myös **Öljyä koskevat vaatimukset** sivulla 18.

Pitääkö polttoaineeseen lisätä öljyä?

- Ei. *Evinrude E-TEC*-perämoottoareita varten ei polttoaineeseen tarvitse lisätä öljyä.

Missä minun pitää huollattaa Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Takuukorjaukset on suoritettava *Evinrude E-TEC*-perämoottorien valtuutettu jälleenmyyjä. BRP-approved dealers and distributors have received the necessary training to properly service your outboard. Kysy BRP:ltä kuka on lähinnä sinua oleva valtuutettu *Evinrude E-TEC*-jälleenmyyjä.

Voinko tilata Evinrude E-TEC -perämoottoriini varaosia ja tarvikkeita?

- Kyllä. Käytä varaosina alkuperäisiä *Evinrude/Johnson* varaosia tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyypiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi. Jälleenmyyjäsi voi tilata haluamasi osat ja tarvikkeet.

Pitääkö minun täyttää jotain papereita muuttaessani tai myydessäni Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Kyllä. Jotta *Evinrude E-TEC* voi pitää yhteyttä sinuun ja uuteen omistajaan, BRP sinua täyttämään lomakkeen, jossa **Osoitteenmuutos / Omistajan vaihtuminen** sivulla 87. Näin varmistutaan siitä, että sinä ja uusi omistaja saatte tiedon kaikista tuoteilmoituksista, ja että takuusuoja pysyy ajan tasalla.

Mitä minun on tehtävä ennen Evinrude E-TEC -perämoottorini varastointia talveksi?

- Talvikuntoonpano on minimaalista. Katso kohdasta **Varastointi** sivulla 51 yksityiskohtaiset ohjeet siitä, miten *Evinrude E-TEC*-perämoottorisi varastoidaan talvikaudeksi.

EVINRUDE®
E-TEC®



EVINRUDE®
E-TEC®



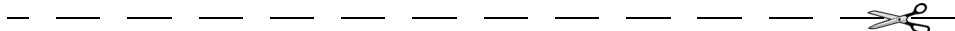
VASTAANOTTOTODISTUS

Jälleenmyyjä

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Täytä ja allekirjoita alla oleva kaavake uuden *Evinrude/Johnson* -perämoottorin toimituksen yhteydessä. Jälleenmyyjä arkistoi kaavakkeen.



Kuitti

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Omistusoikeus malliin nro:	_____
Sarjanro:	_____
	(Asiakas tai jälleenmyyjä täyttää)
<p>Tässä asiakirjassa mainittu jälleenmyyjä on antanut minulle käyttöä, huoltoa, turvalaitteita ja takuuta koskevia ohjeita, jotka kaikki ymmärrän ja joita lupaan noudattaa. Olen myös tyytyväinen ennen <i>Evinrude/Johnson</i> -perämoottorini toimitusta koskevaan järjestelyyn ja tarkastukseen. Olen myös vastaanottanut yhden käsikirjan.</p>	
Allekirjoitus	_____
Päiväys:	_____

EVINRUDE®
E-TEC®

